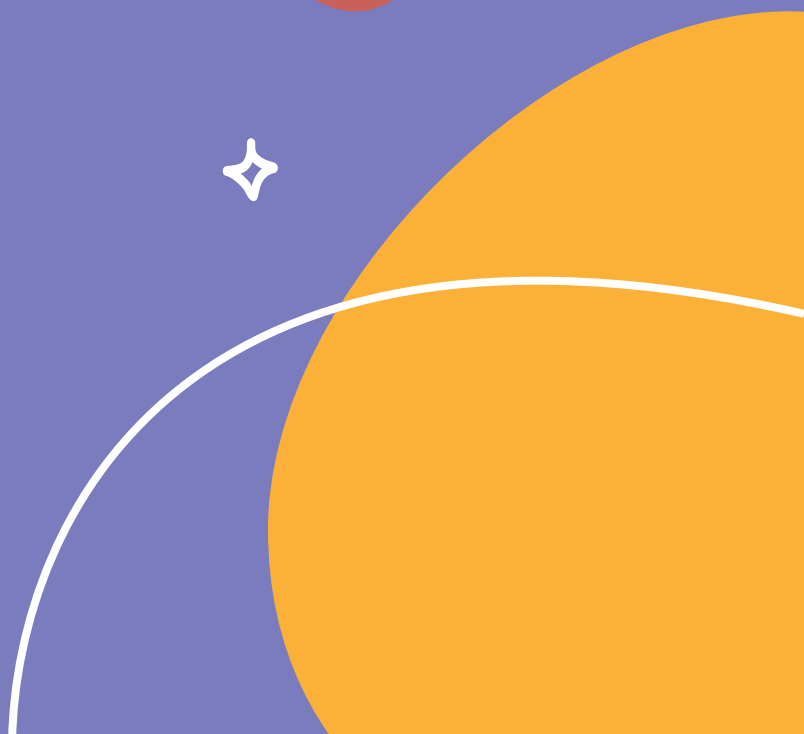
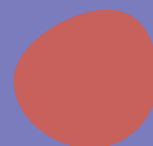




Le guide complet pour parler anglais couramment et rapidement

Adrien Jourdan



Sommaire

Avant-propos ————— 01

Un recueil pour progresser dans chaque compétence linguistique de l'anglais

À propos de l'auteur ————— 04

Pourquoi j'ai créé ISpeakSpokeSpoken et pourquoi j'ai créé ce guide ?

1ère partie : les 10 clés pour améliorer sa compréhension orale en anglais ————— 06

1/ Ne cherchez pas à comprendre chaque mot mais le sens global ————— 07

2/ Familiarisez-vous avec les différents accents de la langue anglaise ————— 11

3/ Regardez vos films et vos séries en VOST ou en VO ————— 14

4/ Utilisez vos chansons anglophones préférées ————— 17

5/ Écoutez la radio anglaise ou américaine ————— 20

6/ Choisissez des podcasts sur des sujets qui vous intéressent ————— 23

Sommaire

| | |
|---|-----------|
| 7/ Différenciez les homophones ou les mots à la prononciation similaire | 27 |
| 8/ Pratiquez avec des êtres humains | 31 |
| 9/ Dédiez chaque jour un temps à l'écoute de l'anglais | 35 |
| 10/ Évitez les erreurs de débutant | 37 |
| 2e partie : les 10 clés pour améliorer son expression orale en anglais | 39 |
| 1/ Vérifiez toujours la prononciation d'un nouveau mot que vous apprenez | 40 |
| 2/ Utilisez les bonnes intonations de phrases | 45 |
| 3/ Ne faites pas l'impasse sur l'accent tonique | 49 |
| 4/ Distinguez les voyelles courtes et les voyelles longues | 55 |
| 5/ Passez sous silence les lettres muettes | 59 |
| 6/ Identifiez les lettres piège pour les francophones | 62 |
| 7/ Pratiquez avec des êtres humains | 67 |

Sommaire

| | |
|--|-----------|
| 8/ Entraînez-vous seul | 70 |
| 9/ Variez les supports d'entraînement | 73 |
| 10/ Évitez les erreurs de débutant | 76 |
| 3e partie : les 10 clés pour améliorer sa compréhension écrite en anglais | 78 |
| 1/ Construisez votre socle de base de 500 mots | 79 |
| 2/ N'apprenez pas un mot de manière isolée mais contextualisez-le | 86 |
| 3/ Combinez les nouveaux mots pour mieux les retenir | 89 |
| 4/ Apprenez des phrases entières pour booster votre vocabulaire | 94 |
| 5/ Exploitez la méthode de la répétition espacée | 98 |
| 6/ Utilisez une application dédiée à la mémorisation du vocabulaire | 102 |
| 7/ Reconnaissez les faux-amis | 107 |

Sommaire

| | |
|--|------------|
| 8/ Lisez en anglais | 112 |
| 9/ Utilisez une application de lecture comparée | 116 |
| 10/ Évitez les erreurs de débutant | 119 |
| 4e partie : les 10 clés pour améliorer son expression écrite en anglais | 121 |
| 1/ Rédigez directement en anglais sans passer par le français | 122 |
| 2/ Écrivez comme vous parlez | 127 |
| 3/ Apprenez du nouveau lexique par thèmes | 131 |
| 4/ Corrigez vos productions écrites | 135 |
| 5/ Identifiez le bon registre de langue | 141 |
| 6/ Utilisez les dictées | 145 |
| 7/ Ne négligez pas la phase de relecture | 148 |
| 8/ Soumettez vos productions à des tiers | 151 |

Sommaire

| | |
|--|------------|
| 9/ Choisissez une application mobile avec expression écrite | 155 |
| 10/ Évitez les erreurs de débutant | 158 |
| Conclusion | 160 |
| Glossaire | 161 |
| Bonus | 165 |
| Les 500 mots les plus courants de la langue anglaise | 165 |
| Des jeux de société pour progresser en s’amusant | 173 |
| Toutes les leçons ISpeakSpokeSpoken jusqu’à un niveau avancé | 176 |
| Toutes les vidéos ISpeakSpokeSpoken pour bien débiter en anglais | 176 |
| Toutes les formations ISpeakSpokeSpoken | 176 |

Avant-propos



Vous aimeriez savoir parler anglais mais ignorez par où commencer ?

Vous voudriez pratiquer plus mais ne trouvez personne avec qui échanger ?

Vous peinez à dégager le temps nécessaire à votre progression ?

Vous êtes stressé, voire angoissé à l'idée de prendre la parole devant quelqu'un dont le niveau surpasse le vôtre ?

Vous manquez de vocabulaire, que ce soit pour le quotidien ou pour votre activité professionnelle ?

Vous butez sur la prononciation et ne portez pas votre accent en haute estime ?

Si vous vous êtes reconnu dans l'une ou dans plusieurs de ces situations, dites-vous que vous avez fait le premier pas :

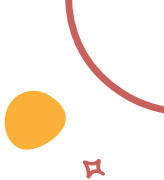
vous avez téléchargé le bon guide.

Un recueil pour progresser dans chaque compétence linguistique de l'anglais

Dans ce guide, j'ai compilé et synthétisé plusieurs années d'expérience de formateur d'anglais. Ce que vous tenez entre les mains n'est ni une potion magique pour devenir bilingue en un mois, ni une recette miracle pour assimiler la langue de Shakespeare sans effort aucun. Il n'a d'autre prétention que de vous délivrer des conseils pratiques, libérés du superflu, pour enfin apprendre l'anglais.

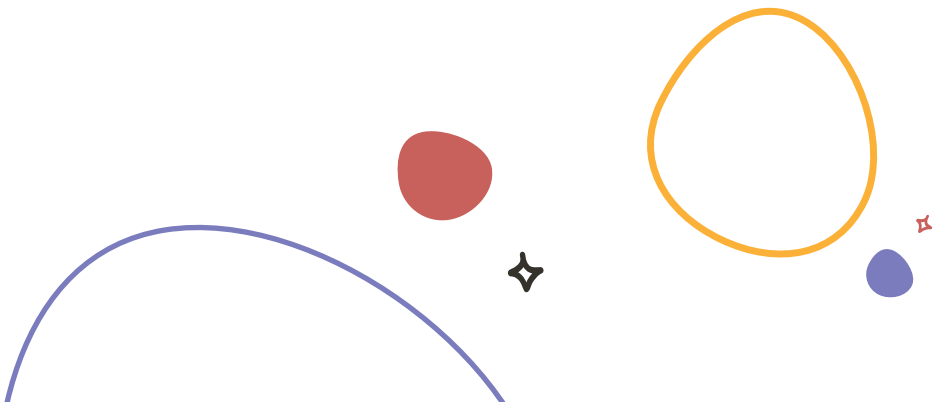
Ce manuel s'articule en quatre grandes parties, chacune dédiée à une compétence linguistique : la compréhension orale, l'expression orale, la compréhension écrite, et l'expression écrite. Les clés que je vous donne vous permettront de tenir une conversation, de comprendre votre interlocuteur, de voyager dans des pays anglophones, de lire des contenus sans traduction... et d'autres plaisirs auxquels seule la langue anglaise délivre l'accès. Il est un condensé de la méthode ISpeakSpokeSpoken : des procédés pour apprendre en prenant du plaisir, la clé absolue d'une progression garantie.

En vous soumettant ce guide, j'ai pleinement conscience des obstacles qui émaillent votre vie. Vous êtes peut-être débordé de travail, vous êtes sûrement occupé par votre vie de famille et par vos amis, ou vous avez probablement uniquement envie de vous détendre après une longue journée. Mais qu'à cela ne tienne. En fournissant un peu d'effort chaque jour, en adoptant le bon fil conducteur, et en suivant la bonne méthode, vous réaliserez des progrès significatifs.



Certains apprenants passés par ISpeakSpokeSpoken pouvaient à peine tenir une conversation lors de leur inscription et, quelques mois plus tard, ont triomphé au test de niveau TOEIC. Pourquoi pas vous ?

La langue anglaise n'est plus qu'à une centaine de pages de vous : **shall we begin?**



À propos de l'auteur



Je m'appelle Adrien Jourdan et je dirige la plateforme d'apprentissage d'anglais ISpeakSpokeSpoken. Polyglotte, je parle le français – ma langue maternelle –, l'anglais, l'allemand, le russe, et témoigne même de quelques solides rudiments d'estonien et de bonnes bases en espagnol.

Car avant d'enseigner les langues étrangères, je les ai moi-même apprises. Avec peine parfois, mais enthousiasme souvent. Pourtant, ce n'était pas gagné... Jugez vous-même : au collège, ma première note d'anglais fut un pénible 6,5 sur 20. Officiellement le pire résultat de la classe, puisque la professeur avait eu la bonne idée de rendre les copies de la pire à la meilleure...

Tout au long du cycle secondaire, j'ai travaillé jusqu'à me hisser vers un niveau d'anglais correct à la fin du lycée. Mais un problème persistait : j'avais les plus grandes difficultés à me faire comprendre à l'oral – la faute à mon accent franchouillard et mon manque criant de pratique au quotidien.

Malgré mes lacunes, j'aimais l'anglais. J'en aimais la mélodie, j'en aimais la construction, j'en aimais l'usage dans la culture classique et populaire. Et une petite voix intérieure me susurrait que maîtriser cette formidable langue constituerait un atout-clé pour mon futur. Pourtant, j'ignorais à l'époque que j'allais faire d'elle mon métier... pour vous aider.

Après le baccalauréat, j'ai décroché une Licence Anglais-Allemand à l'Université de Saint-Étienne et à l'Université de Wuppertal, en Allemagne. De mes 18 à mes 30 ans, j'ai eu la chance et le plaisir de voyager et d'étudier dans plusieurs facultés étrangères, notamment au Danemark et en Russie ; j'ai vécu à Moscou et à Saint-Petersbourg où j'ai été professeur de FLE (Français Langue Étrangère), développant ainsi ma passion pour l'enseignement. En parallèle, j'ai passé l'examen Cambridge Proficiency (CPE), la certification la plus haute délivrée par l'organisme ; il correspond au niveau d'anglais C2.

Pourquoi j'ai créé ISpeakSpokeSpoken et pourquoi j'ai créé ce guide ?

Car quand je pense à vous, je pense à l'ancien collégien en moi. Celui qui, de la 6ème jusqu'aux épreuves du bac, hésitait, tâtonnait, reculait, intimidé par des méthodes scolaires archaïques.

Peut-être avez-vous déjà ressenti les mêmes émotions. Vous avez peut-être peu, voire pas l'occasion de pratiquer, et cette absence constitue un frein à votre progression. Peut-être avez-vous honte de votre niveau actuel, alors que vos collègues ou amis semblent mieux parler anglais. Vous vous êtes peut-être démotivé car, à juste titre, vous n'avez jamais utilisé la bonne méthode pour vous améliorer.

À vous qui avez acheté ce guide : je vous remercie sincèrement et chaleureusement de votre confiance. Je vous souhaite une excellente lecture, une bonne mise en pratique des 40 clés que vous y trouverez, et je reste à votre écoute à tout moment par e-mail à l'adresse adrien@ispeakspokespoken.com.
Enjoy yourself!

1ère partie : les 10 clés pour améliorer sa compréhension orale en anglais

Pour déchiffrer avec facilité ce qu'on vous dit ou ce que vous entendez !

En pédagogie, on parle de compréhension orale pour désigner la capacité d'une personne à saisir le sens d'un discours non pas lu mais uniquement entendu. Or, pour un francophone qui s'aventure dans l'apprentissage de l'anglais, cette compréhension orale peut s'avérer bien plus retorse que la compréhension écrite...

Ce qui rend l'anglais oral si compliqué à saisir lorsqu'on y est peu coutumier ? La variété des accents, les changements dans les débits, les pièges semés par les homophones... Liste non-exhaustive ! D'autant plus que la distance qui sépare l'oral de l'écrit est, en anglais, gigantesque. Bien malin le débutant capable de trouver à coup sûr la bonne orthographe d'un mot après l'avoir uniquement entendu... Et vice-versa.

Dans cette première partie, je vous livre 10 clés pour travailler cette compréhension orale. Par ricochet, exercer votre oreille vous permet de

progresser en expression ; mieux comprendre les phrases, les structures, les prononciations, c'est se donner toutes les chances de les réutiliser soi-même à bon escient. Un vrai cercle vertueux !

1/ Ne cherchez pas à comprendre chaque mot mais le sens global

C'est le premier réflexe à adopter pour débloquer son apprentissage de la langue anglaise : privilégiez la compréhension globale au détriment de la compréhension de chaque mot. Comprendre l'anglais, surtout lorsque vous débutez, ne veut pas dire connaître et comprendre tous les mots qui constituent un texte ou un paragraphe.

En effet, le cerveau humain est fait de telle manière qu'il est tout à fait en mesure de comprendre une phrase ou une discussion entière sans en saisir l'intégralité. Il arrive à bâtir, grâce aux briques qu'il a captées, un discours cohérent. Le contexte n'y est pas pour rien et aide sensiblement à saisir le sens global de ce que vous entendez !

Ici, le perfectionnisme est un (vrai) défaut

Aussi contre-intuitif cela puisse-t-il paraître, il vous faut donc bannir toute velléité perfectionniste. Dans bien des domaines, le perfectionnisme constitue une qualité – que dirait-on d'un électricien qui se contenterait d'assembler uniquement les plus gros fils dans une installation ? Mais lorsqu'il s'applique à vos premiers pas dans la langue de Shakespeare, il constitue bien plus un frein qu'un véritable

atout. Il faut comprendre et accepter qu'on ne peut pas tout comprendre avant d'avoir au moins un niveau avancé en anglais.

Voyez l'apprentissage d'une langue comme l'apprentissage de la marche. Entre 10 et 18 mois, on rampe et se redresse, tente quelques pas et tombe, se relève et chute à nouveau... jusqu'à, finalement, enchaîner les pas comme tout bon bipède. Il est profondément humain d'essayer, encore et toujours, et de multiplier les erreurs pour, in fine, parvenir à ses fins.

Cette optique vous sera particulièrement bénéfique dans le cadre d'une évaluation d'anglais. Dans un contexte de face-à-face, vous pouvez en effet demander à votre interlocuteur à ce qu'il répète un mot que vous avez mal saisi ; mais face aux discours automatiques comme ceux déclamés lors des examens TOEIC, TOEFL ou encore IELTS, impossible d'obtenir une seconde chance !

Focalisez-vous sur les mots que vous connaissez déjà... et il y en a !

Cette première clé s'applique aussi bien à la compréhension orale qu'à la compréhension écrite. Jugez plutôt avec cet extrait d'un article paru sur le site BBC News (<https://www.bbc.com/news/business-64026683>)

The new look of banknotes featuring the image of King Charles has been unveiled by the Bank of England.

The portrait will be the only change to existing designs of £5, £10, £20 and £50 notes and will start to enter circulation from mid-2024.

New notes will feature the King's portrait on the front and in the see-



through security window.

Existing notes will still be accepted in shops after the new notes begin to circulate.

Queen Elizabeth was the first and only monarch to appear on circulating Bank of England banknotes, starting in 1960. Notes issued by Scottish and Northern Irish banks do not depict the monarch.

There are about 4.5 billion individual Bank of England notes worth about £80bn in circulation at present.

Certains termes dépassent le simple niveau de débutant : banknotes, unveiled, feature ou encore see-through. Qu'importe : d'autres éléments vous aident à saisir l'essence du texte. À commencer par le contexte : avec BBC News, vous comprenez d'abord qu'il s'agit d'une actualité, et que celle-ci a de fortes chances de concerner le Royaume-Uni.

Certains noms propres peuvent également vous mettre la puce à l'oreille : King Charles, Queen Elizabeth, Bank of England... On parle donc de monarchie et de banque à la fois – et, dans le même champ lexical, de monnaie, puisque la devise britannique (les livres ou pounds, reconnaissables au signe £) apparaît à plusieurs reprises.

Enfin et surtout, plusieurs noms communs, verbes et adjectifs vous permettent de comprendre le sujet : new look, portrait, accepted, in circulation... Bingo ! L'article parle de la nouvelle apparence des billets de banque britannique à l'effigie du roi Charles, et non plus de la reine Elizabeth.

Vous avez vu ? À l'oral comme à l'écrit, nul besoin de comprendre chaque mot pour comprendre un tout... et c'est plutôt une bonne nouvelle !

Ce qu'il faut retenir

- 👉 **Arrêtez de complexer : seuls les niveaux au minimum avancés sont capables de comprendre l'intégralité d'un discours.**
- 👉 **Ne soyez pas perfectionniste et concentrez-vous uniquement sur les mots que vous connaissez.**
- 👉 **Cette capacité à faire le tri vous sera particulièrement salvatrice pendant un examen.**

2/ Familiarisez-vous avec les différents accents de la langue anglaise



L'accent, c'est l'ensemble des traits articulatoires (prononciation, intonation, etc.) propres aux membres d'une communauté linguistique (pays, région), d'un groupe ou d'un milieu social. Et lorsque, comme l'anglais, on compte près de 1,3 milliard de locuteurs répartis sur toute la planète, on a forcément beaucoup d'accents à son arc.

Pour travailler votre compréhension orale, il est donc nécessaire de vous familiariser avec les différents accents qui font la langue de Shakespeare. Tous ? Non, loin s'en faut ! Uniquement ceux auxquels vous êtes le plus susceptible d'être exposé.

Les accents les plus connus ne sont pas nécessairement les plus répandus !

Parmi le foisonnement d'accents de la langue de Shakespeare, deux tirent leur épingle du jeu : le Received Pronunciation et le General American Accent. Le premier est l'anglais enseigné à l'école ; considéré comme l'anglais standard pour l'Angleterre, il est celui que les animateurs parlent sur la BBC (d'où son surnom de BBC English). Il se veut un anglais standardisé, aussi neutre que possible. Le second est son équivalent nord-américain ; lui aussi se veut un anglais standard faisant fi des différents accents régionaux qui pullulent aux quatre coins des États-Unis.

Contrairement à ce que prétendent certains enseignants un peu trop conservateurs, le Received Pronunciation n'est pas l'anglais le plus noble – pour la simple et bonne raison qu'un tel concept n'existe tout simplement pas. De surcroît, il est (très) loin d'être le plus répandu en Grande-Bretagne et, par conséquent, au-delà.

Les accents régionaux : en Irlande, en Écosse, en Australie...

Parmi les autres accents les plus célèbres de la langue anglaise, citons :

- ⚡ the Irish accent, pratiqué en Irlande
- ⚡ the Scottish accent, parlé en Écosse
- ⚡ the Welsh accent, adopté au pays de Galles
- ⚡ the Southern accent, pratiqué dans le sud des États-Unis
- ⚡ the Aussie accent, parlé en Australie
- ⚡ the Kiwi accent, adopté en Nouvelle-Zélande



À ceux-là peuvent encore s'ajouter l'accent cockney, audible à Londres, l'accent canadien, jamaïcain... et tant d'autres. Avant de choisir votre partenaire linguistique, renseignez-vous au préalable sur son accent ; vous éviterez ainsi de vous habituer à l'accent de Sydney... avant votre séjour à Édimbourg !

Et parce qu'une poignée d'exemples vaut mieux que mille mots, je vous encourage à regarder [cette vidéo d'un jeune Britannique imitant près de 70 accents anglais](#) en une douzaine de minutes. Irrésistible !

Ce qu'il faut retenir

- 👉 Le Received Pronunciation (pour l'Angleterre) et le General American Accent (pour les États-Unis) sont les accents les plus neutres et, conséquemment, les plus facilement compréhensibles.
- 👉 Pour autant, ils sont très loin d'être les accents les plus répandus dans leurs zones respectives.
- 👉 Habituez-vous en priorité à l'accent auquel vous serez le plus confronté !

3/ Regardez vos films et vos séries en VOST ou en VO

Dites au revoir aux versions doublées de vos séries et films préférés : il est temps de vous mettre à la version originale ! C'est là le premier réflexe à adopter : régler les fonctionnalités de votre téléviseur, tablette ou smartphone pour profiter de la voix originale. Croyez-en mon expérience : la stratégie consistant à adopter le doublage français tout en affichant les sous-titres en anglais est contre-productive, à plus forte raison pour votre compréhension orale.

Quel sous-titrage choisir ?

Voici les trois stades que vous pouvez adopter en fonction de votre niveau et de la difficulté du discours, tant dans le vocabulaire utilisé que dans l'accent ou les accents adoptés par les protagonistes :

- ⚡ **possibilité n°1** : la VOSTFR ou version originale sous-titrée en français
- ⚡ **possibilité n°2** : la VOSTEN ou version originale sous-titrée en anglais
- ⚡ **possibilité n°3** : la VO ou version originale sans sous-titres

Avec le cas n°2, vous vivrez sans doute de nombreuses dissociations entre ce que vous entendez et ce que vous lisez. C'est normal, puisque les sous-titres anglais ne suivent pas systématiquement mot pour mot ce qui est déclamé par les comédiens ; ces textes sont calibrés pour imprégner sur votre rétine le sens fondamental du texte, et non le transcrire avec la plus farouche fidélité.

Malgré leurs imperfections et leur goût pour les raccourcis, les sous-titres constituent une aide précieuse et qualitative pour travailler votre oreille. Si les sous-titres en anglais sont trop difficiles pour vous, retournez sans honte aucune aux sous-titres en français ; vous aurez largement le temps de vous y frotter ultérieurement. Chacun son rythme ! À l'inverse, si vous vous sentez prêt à affronter la version non sous-titrée, foncez... et revenez à votre gré à la VOSTEN si besoin. La priorité est de suivre le récit sur un rythme naturel, en vous évitant les pauses forcées et les retours en arrière toutes les 30 secondes...

Les plateformes où regarder vos films et séries anglophones

Les plateformes de streaming dominant le marché permettent toutes de regarder vos programmes en langue originale et de les assortir de sous-titres en français ou en anglais. Pour de la comédie, du drame, du thriller ou encore de la science-fiction, choisissez entre :

- ⚡ Amazon Prime Vidéo pour 6,99 € par mois (exemple de série : The Boys)
- ⚡ Apple TV+ pour 4,99 € par mois (exemple de série : Ted Lasso)
- ⚡ Canal+ pour 20,99 € par mois (exemple de série : Dexter)
- ⚡ Disney+ pour 8,99 € par mois (exemple de série : The Mandalorian)
- ⚡ Netflix pour 8,99 € par mois (exemple de série : The Crown)
- ⚡ OCS pour 9,99 € par mois (exemple de série : House of the Dragon)

Attention : ces tarifs sont donnés à titre d'exemple et peuvent être amenés à évoluer à la baisse... comme à la hausse !

Un dernier conseil ? Privilégiez les séries aux films : les programmes longs et répétitifs installent une habitude, posent un contexte, vous familiarisent avec les mêmes personnages et vous accoutument à leur phrasé. La recette parfaite pour tout comprendre sans forcer ! Vous pouvez aussi opter pour le cinéma d'animation, dont les protagonistes sont le plus souvent particulièrement articulés, sans trop d'argot...

Ce qu'il faut retenir



- 👉 Essayez de passer de la VOSTFR à la VOSTEN puis à la VO et revenez en arrière si c'est trop difficile.
- 👉 Parce que le plaisir est l'allié de votre apprentissage, choisissez les genres qui vous correspondent : comédie, drame, historique...
- 👉 Privilégiez les séries aux films pour mieux vous habituer à la diction et au vocabulaire des personnages.

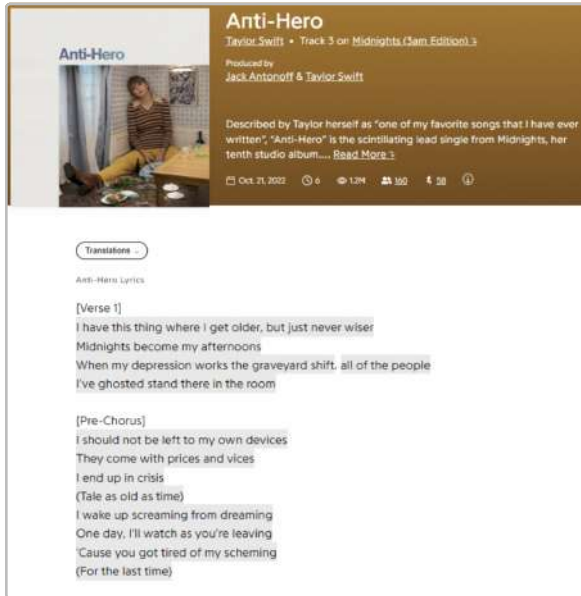
4/ Utilisez vos chansons anglophones préférées

Et si toutes ces années à chanter sous la douche au grand dam de votre partenaire (ou pour son plus grand plaisir ?) n'étaient finalement pas vaines ? La musique a elle aussi son rôle à jouer dans vos capacités à toujours mieux comprendre la langue anglaise. Croyez-en mon expérience : booster son anglais avec le 4e art, c'est magique et peut produire des résultats spectaculaires pour tout le monde !

Pourquoi ? Car pour peu que vous écoutiez des chansons que vous aimez (l'inverse serait du masochisme...), vous allez combiner plaisir et régularité, les deux ingrédients miraculeux de l'apprentissage. Je vous conseille donc d'écouter, encore et encore, à l'envi, vos chansons anglophones préférées et d'essayer d'en capter le sens. Quels mots reconnaissez-vous ? De quoi semble parler l'interprète ? Là aussi, ne tombez pas dans le perfectionnisme : contentez-vous déjà de saisir l'essence du morceau !

Comparez ce que vous avez compris aux paroles écrites

Besoin d'un coup de pouce ? Allez suivre les paroles (lyrics) sur une plateforme gratuite. À cet effet, je vous recommande le site internet Genius qui, en plus d'afficher l'intégralité du texte des couplets (verse) et des refrains (chorus), se fend régulièrement d'une petite explication sur le sens de la chanson ainsi que d'une traduction automatique. Voyez vous-même avec l'exemple de Anti-Hero de Taylor Swift, l'une des chansons les plus écoutées sur Spotify en 2022.



Voyez comme les mots prononcés par l'interprète vous apparaissent immédiatement avec plus de clarté ! Par la suite, je vous encourage évidemment à essayer de comprendre les paroles sans vous aider du texte ; mais au début de votre apprentissage, n'ayez aucun complexe à faire collaborer vos oreilles et vos yeux.




Choisissez bien le registre de langue

J'attire toutefois votre attention sur un point crucial : attention au registre de langue employé ! Si vos goûts sont éclectiques, vous passerez facilement d'un Bob Dylan (distingué par le prix Nobel de littérature en 2016) à un Eminem, le second employant un langage moins châtié que le premier... Jugez plutôt ce célèbre couplet du tube *Without Me* :

*A-tisket a-tasket, I go tit for tat with
Anybody who's talkin' this shit that shit
Chris Kirkpatrick, you can get your ass kicked
Worse than them little Limp Bizkit bastards*

Ici, le talentueux rappeur prend beaucoup de libertés avec la grammaire et la bienséance... ce que je vous déconseille au cours d'un examen ou d'un entretien professionnel !

Ce qu'il faut retenir

-  Commencez par écouter autant de fois que possible la chanson de votre choix en anglais.
-  Ensuite seulement, vérifiez-en les paroles sur internet.
-  Faites très attention au registre linguistique employé par l'interprète !



5/ Écoutez la radio anglaise ou américaine

Allons droit au but : la radio constitue le moyen idéal pour améliorer votre compréhension orale de l'anglais... mais aussi le plus exigeant. Avec elle, pas de personnages aux lèvres mouvantes comme dans vos films et séries, ni de répétitions d'un même refrain : seulement du contenu textuel stricto sensu. Mais c'est aussi – et surtout – de cette difficulté que la radio tire son efficacité.

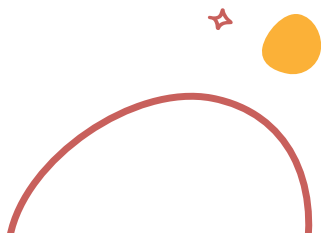
Attachez-vous au sens global du programme diffusé

Pour bien utiliser ce média, commencez là aussi par vous imposer une règle simple : ne vous torturez pas avec l'obligation d'absolument tout comprendre. C'est, pour la majorité des apprenants, mission impossible. Imprégnez-vous du sens global de ce que vous venez d'entendre : votre oreille vous remerciera !

Ensuite, trouvez une station de radio en anglais qui vous intéresse : plus les sujets abordés se rapprocheront de vos centres d'intérêt, plus votre cerveau saisira facilement ce qu'il perçoit. Profitez-en pour choisir une radio issue de la région ou du pays dont vous aimeriez comprendre l'accent !

Les stations de radio anglophones que je vous conseille

Vous avez trouvé votre station chouchoute ? Vous avez le droit de lui faire des infidélités... et c'est même encouragé. Laissez traîner votre oreille d'une station à une autre pour varier les phrasés, les propos et les champs lexicaux.



⚡ [BBC Radio 4](#) : une radio publique généraliste britannique diffusant une grande variété de programmes, dont des émissions d'actualités et de divertissement, de la fiction, ainsi que des émissions culturelles, scientifiques et historiques

⚡ [NPR](#) : National Public Radio est le principal réseau de radiodiffusion non commercial et de service public des États-Unis

⚡ [WNYC](#) : une station de radio américaine, non commerciale et de service public, diffusant ses programmes sur la ville de New York et son agglomération

⚡ [LBC](#) : London Broadcasting Company propose, depuis la capitale anglaise, des programmes autour de l'actualité, de la politique, ou encore de la technologie




Sur la ou les radios de votre choix, consultez la grille des programmes pour isoler celui ou ceux qui sont les plus susceptibles de vous intéresser. Choisissez des programmes courts : privilégiez idéalement des pastilles de quelques minutes seulement. Les chroniqueurs sont légion sur les radios anglophones : si l'un d'eux vous plaît, suivez ses interventions quotidiennes ou hebdomadaires. L'habitude est votre alliée ! Vous pouvez aussi écouter des interviews : avec l'échange entre le journaliste et l'interviewé, vous profiterez d'un rythme plus digeste que celui imposé par un monologue.

Les autres réflexes à adopter pour profiter pleinement du média radiophonique

Vous pouvez aussi attraper une feuille (ou le bloc-notes de votre smartphone) et y inscrire les mots ou expressions les plus récurrents. Ne les isolez pas : relevez un exemple du contexte dans lequel ils ont été prononcés.

Enfin, privilégiez la régularité au profit de la quantité : mieux vaut écouter la radio 10 minutes par jour tous les jours qu'une heure chaque semaine ! C'est un peu le leitmotiv de ce guide : la régularité doit véritablement constituer l'une des clés de voûte de votre apprentissage de l'anglais.

Ce qu'il faut retenir

-  Choisissez des émissions qui répondent à vos centres d'intérêt.
-  Privilégiez les formats courts.
-  Écrivez les mots et expressions récurrentes pour mieux les mémoriser.

6/ Choisissez des podcasts sur des sujets qui vous intéressent

C'est le pendant "en différé" de la radio ! Construit à partir du nom déposé iPod et de l'anglais broadcast pour "émission", le podcast désigne une émission de radio (ou, parfois, de télévision) qu'un internaute peut télécharger ou écouter sur une plateforme de streaming aussi souvent qu'il le souhaite.

C'est là l'atout majeur de ce support : les possibilités infinies de répétition. Contrairement à la radio qui vous interdit tout rembobinage, le podcast, lui, vous permet de réécouter à foison tout ou partie du même programme. Précieux !

Avant d'écouter des podcasts, encore faut-il savoir où les chercher. Pour mener votre quête à bien, vous pouvez emprunter deux chemins :

⚡ vous rendre directement sur les sites internet des radios hébergeant ces podcasts (je vous renvoie à la partie précédente, Écoutez la radio anglaise ou américaine)

⚡ télécharger sur votre ordinateur ou votre smartphone l'une des plateformes permettant de streamer ces émissions : Spotify, Deezer ou, si vous utilisez iOS (c'est-à-dire Apple) comme système d'exploitation, Podcasts

Les autres réflexes à adopter pour profiter pleinement du média radiophonique

Il existe plusieurs podcasts spécialement dédiés à l'apprentissage de la langue anglaise, tous gratuits. Parmi les plus populaires, évoquons :

⚡ [6 Minute English](#) : une mine d'or constituée de courtes pastilles de six minutes sur des sujets divers et variés avec, bonus non négligeable, la possibilité d'accéder au script total de chaque émission pour coupler écoute et lecture

⚡ [Learn English](#) : des podcasts conçus par le British Council et articulés autour de séries aux niveaux croissants

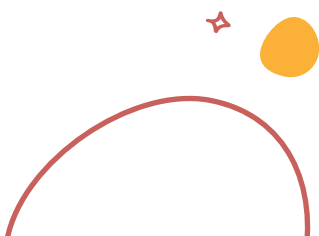
⚡ [Luke's English Podcast](#) : Luke Thompson donne de la voix dans près de 800 émissions traitant autant de grammaire et de vocabulaire que de prononciation

⚡ [The English We Speak](#) : une série de programmes très courts n'excédant jamais les trois minutes et dont chaque épisode se concentre sur une expression de la langue anglaise, idiomatique ou pas, en rapport ou non avec l'actualité

⚡ [Voice of America](#) : le service de diffusion internationale par radio et télévision du gouvernement américain, qui propose des programmes audios majoritairement axés sur les États-Unis

Des dizaines de catégories de podcasts en anglais à votre portée

Envie de pimenter un peu les choses ? Réjouissez-vous : ces quelques programmes ne sont que la partie émergée de l'iceberg ! D'autres catégories vous attendent, elles-mêmes divisées en sous-catégories. Voici les grands thèmes auxquels vous accéderez le plus facilement.



| Catégorie en anglais | Traduction en français | Exemple de podcast en langue anglaise |
|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| <i>Arts & Entertainment</i> | Arts et culture | Read Me a Poem |
| <i>Business & Technology</i> | Entreprises et technologies | Brain Science |
| <i>Educational</i> | Éducation | Stuff You Should Know |
| <i>Lifestyle & Health</i> | Mode de vie et santé | Gastropod |
| <i>News & Politics</i> | Actualités et politique | The Daily |
| <i>Sports & Recreation</i> | Sports et loisirs | Football Weekly |
| <i>True crime</i> | Affaires criminelles | Serial Killers |




Privilégiez des podcasts courts mais écoutez-en régulièrement

Côté longueur, privilégiez là aussi la qualité à la quantité : mieux vaut rester bien concentré sur un podcast n'excédant pas les dix minutes, que de vous perdre dans un ambitieux programme d'une heure ! À la rigueur, si vous êtes intéressé par un podcast de 60 minutes ou plus, découpez-le par segments et espacez chaque écoute de 24 heures ; ce n'est pas une course, et encore moins une course contre vous-même.

Votre récompense ? La possibilité d'accéder à des dizaines de milliers de podcasts issus de la sphère anglophone. Et croyez-moi : comparativement à la francophone, elle est démentielle ! Gastronomie, développement personnel,

entrepreneuriat, high-tech, santé et bien-être ou encore lifestyle : si vous n'avez pas trouvé votre bonheur en français, il y a fort à parier que vous le trouverez en anglais...

Ce qu'il faut retenir

-  Utilisez les sites hébergeurs ou les plateformes de streaming pour trouver des podcasts.
-  Si vous débutez votre apprentissage, intéressez-vous aux podcasts pédagogiques.
-  Si vous écoutez des podcasts longs, divisez leur écoute en segments d'un quart d'heure au maximum.

7/ Différenciez les homophones ou les mots à la prononciation similaire

Des homophones désignent des mots aux sens différents mais partageant la même prononciation. En français, par exemple, la séquence phonique [so] correspond à quatre homophones : sot, saut, sceau, seau. Et si la langue de Molière est riche en homophones, c'est aussi le cas de la langue de Shakespeare... Raison de plus pour apprendre à les reconnaître et à les distinguer !

Premier réflexe : s'aider du contexte

Pour distinguer deux homophones, vous devez d'abord vous aider du contexte. Prenons un exemple concret. Au mois d'octobre 2022, vous pouviez entendre cette phrase sur les ondes de CNN :

A NASA observatory captured what appeared to be a smile on the sun's surface.

Pour les francophones apprenant l'anglais, *sun* (soleil) est un homophone de *son* (fils) : ils se prononcent exactement de la même façon. Mais dans la phrase prise en exemple, le contexte laisse peu de doute : on comprend sans mal que c'est sur l'astre solaire que l'observatoire de la NASA a photographié ce qui ressemble à un sourire...

Second réflexe : s'intéresser aux voyelles

En anglais, ce sont en grande majorité les voyelles qui viennent brouiller les pistes.

Il s'agit des mêmes que dans l'alphabet français : A, E, I, O, U et, parfois, Y. Or, non seulement une même voyelle peut être prononcée de manière différente, mais plusieurs voyelles peuvent être prononcées de manière identique...

Prenons un exemple pour illustrer chacune de ces deux situations :

⚡ dans le mot *cat* (chat) et le mot *hate* (haine), la même voyelle (A) se prononce de manière complètement différente

⚡ dans le mot *blew* (le prétérit de souffler) et le mot *blue* (bleu), les lettres EW et les lettres UE se prononcent exactement de la même manière

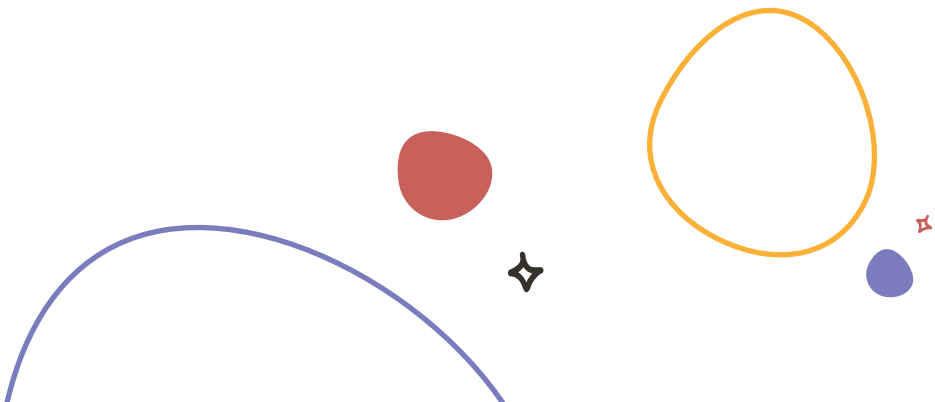
Les homophones les plus courants de la langue anglaise

Dans la deuxième partie de ce guide, dédiée aux 10 clés pour améliorer son expression orale en anglais, nous allons revenir en détail sur les difficultés liées aux voyelles courtes ou longues ainsi qu'aux fameux diphtongues. Progresser en prononciation, c'est mathématiquement progresser en compréhension, les deux constituant les deux faces d'une même pièce !




En attendant, voici quelques homophones anglais à connaître pour éviter les contresens et les incompréhensions !

| Homophone n°1 | Traduction | Homophone n°2 | Traduction | Homophone n°3 | Traduction |
|----------------|---------------------|---------------|--------------|---------------|-----------------------|
| <i>allowed</i> | permis | <i>aloud</i> | à haute voix | | |
| <i>ate</i> | manger (au passé) | <i>eight</i> | huit | | |
| <i>aunt</i> | tante | <i>ant</i> | fourmi | | |
| <i>ball</i> | balle | <i>bawl</i> | brailler | | |
| <i>bare</i> | nu | <i>bear</i> | ours | | |
| <i>billed</i> | facturé | <i>build</i> | construire | <i>built</i> | construire (au passé) |
| <i>blew</i> | souffler (au passé) | <i>blue</i> | bleu | | |

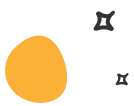
| Homophone n°1 | Traduction | Homophone n°2 | Traduction | Homophone n°3 | Traduction |
|-----------------------------|------------------|----------------|-------------------|---------------|------------|
| <i>brake</i> | frein | <i>break</i> | pause | | |
| <i>buy</i> | acheter | <i>by</i> | par | bye | au revoir |
| <i>die</i> | mourir | <i>dye</i> | colorant | | |
| <i>do</i> | faire | <i>due</i> | dû | dew | rosée |
| <i>fair</i> | équitable | <i>fare</i> | tarif | | |
| <i>fir</i> | sapin | <i>fur</i> | fouffure | | |
| <i>flew</i> | voler (au passé) | <i>flu</i> | grippe | | |
| <i>hair</i> | cheveu | <i>hare</i> | lièvre | | |
| <i>hall</i> | entrée | <i>haul</i> | transporter | | |
| <i>hear</i> | entendre | <i>here</i> | ici | | |
| <i>hi</i> | salut | <i>high</i> | haut | | |
| <i>horse</i> | cheval | <i>hoarse</i> | rauque | | |
| <i>meat</i> | viande | <i>meet</i> | rencontrer | | |
| <i>none</i> | rien | <i>nun</i> | religieuse | | |
| <i>oh</i> | oh | <i>owe</i> | devoir | | |
| <i>one</i> | un | <i>won</i> | gagner (au passé) | | |
| <i>or</i> | ou | <i>ore</i> | minerai | oar | rame |
| <i>peace</i> | paix | <i>piece</i> | pièce | | |
| <i>pear</i> | poire | <i>pair</i> | paire | | |
| <i>read (à l'infinifif)</i> | lire | <i>reed</i> | roseau | | |
| <i>read (au prétérit)</i> | lire (au passé) | <i>red</i> | rouge | | |
| <i>role</i> | rôle | <i>roll</i> | rouler | | |
| <i>sail</i> | voile | <i>sale</i> | vendre | | |
| <i>sea</i> | mer | <i>see</i> | voir | | |
| <i>sell</i> | vendre | <i>cell</i> | cellule | | |
| <i>sole</i> | unique | <i>soul</i> | âme | | |
| <i>son</i> | fils | <i>sun</i> | soleil | | |
| <i>suite</i> | suite | <i>sweet</i> | sucré | | |
| <i>their</i> | leur | <i>there</i> | là | they're | ils sont |
| <i>threw</i> | jeter (au passé) | <i>through</i> | par | | |
| <i>weak</i> | faible | <i>week</i> | semaine | | |
| <i>wear</i> | porter | <i>where</i> | où | | |



Ce qu'il faut retenir

-  Pour distinguer deux mots à la prononciation similaire, le contexte est votre meilleur allié.
-  Un même son peut être produit par des voyelles différentes et une même voyelle tolère différentes prononciations.
-  Certains homophones anglais sont récurrents : prenez-en connaissance !





8/ Pratiquez avec des êtres humains

Practice makes perfect ou, en français, c'est en forgeant qu'on devient forgeron ! Pour optimiser vos capacités à comprendre l'anglais à l'oral, je vous encourage très fortement à trouver un partenaire d'apprentissage et à pratiquer avec lui. Et ce, même si votre niveau est très faible ! Voici quelques conseils pour trouver la perle rare.

MAIS ATTENTION : faites preuve de la plus grande prudence. Car on trouve parfois de tout sur ce type de sites. Surtout quand il n'y a pas de formateurs professionnels proposant des cours. En effet, certains utilisateurs "lambdas" confondent recherche d'un partenaire linguistique et recherche d'un partenaire tout court. Ne répondez pas aux sollicitations financières. Bref, comme dans la vie "réelle", faites preuve de bon sens et de la plus grande vigilance !

Trouver un partenaire d'apprentissage grâce à internet

Il existe plusieurs sites internet et applications mobiles dont le but est de mettre en relation deux étrangers souhaitant progresser dans la langue de l'autre. En l'occurrence, un Français peut y rencontrer un Anglais, un Irlandais, un Américain ou un Canadien pour pratiquer avec lui la langue de Shakespeare mais aussi pour l'aider à pratiquer celle de Molière.

En la matière, je vous recommande :

⚡ [Tandem](#) : une application mobile d'échange linguistique

⚡ [HelloTalk](#) : une plateforme de mise en relation entre locuteurs natifs

⚡ [l'Académie ISpeakSpokeSpoken](#) : une vraie communauté engagée pour enfin pratiquer l'anglais à plusieurs depuis notre site internet

Trouver un professeur particulier

D'autres plateformes sont destinées à vous orienter vers des professeurs particuliers. Même si de nombreux francophones témoignent d'un accent quasi parfait en anglais, essayez de privilégier des professeurs natifs, autrement dit des femmes et des hommes dont l'anglais est la langue maternelle.

Pour trouver votre prof, je vous conseille :

⚡ [Preply](#) : des profils vérifiés à prix abordable

⚡ [iTalki](#) : une solution enrichie d'évaluations et de quiz

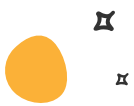
⚡ [l'Académie ISpeakSpokeSpoken](#) : notre programme qui propose des cours de conversation en direct avec nos formateurs

Trouver un café des langues dans votre ville

Un café des langues est l'expression communément admise pour désigner un lieu – généralement un café ou un pub – où se réunissent des personnes souhaitant échanger, le temps de quelques heures, dans une ou plusieurs langues étrangères. Aussi appelés cafés polyglottes, ils sont l'occasion rêvée de travailler son oreille (et sa voix) en sirotant une boisson chaude ou une bière fraîche.

Pour trouver et vous inscrire à un café des langues à l'intérieur ou autour de votre commune, je vous recommande :





- ⚡ d'entrer l'expression "café des langues" suivi de votre ville sur Google
- ⚡ d'entrer la même recherche sur Facebook
- ⚡ d'utiliser [Meetup](#), plateforme répertoriant les événements du genre à travers le monde


Trouver un correspondant en anglais : les conseils vidéo de Michelle


Michelle s'est remise à l'anglais avec ISpeakSpokeSpoken. En 2021, elle confiait à travers trois vidéos sur la chaîne YouTube d'ISpeakSpokeSpoken comment elle s'y était prise pour trouver un *language partner* en anglais.

En près d'une heure et demie, elle a répondu aux principales questions de notre communauté sur le sujet :

- ⚡ Quels sont les meilleurs sites web et applications pour trouver un correspondant ?
- ⚡ Comment vous y inscrire ?
- ⚡ Quelles informations faut-il partager ?
- ⚡ Est-ce gratuit ou payant ?
- ⚡ Faut-il commencer par écrire ou parler ?
- ⚡ Combien de correspondants puis-je avoir au maximum ?
- ⚡ Faut-il réfléchir aux sujets avant la discussion ?
- ⚡ Faut-il préparer des mots, des phrases avant le tandem ?
- ⚡ Est-ce mieux de choisir un partenaire anglais ou américain ?
- ⚡ L'échange doit-il être à 50 % en français et 50 % en anglais ?

Je vous encourage vivement à regarder à votre tour ces trois vidéos riches en recommandations pratiques :




 YouTube | [Partie n°1](#)

 YouTube | [Partie n°2](#)

 YouTube | [Partie n°3](#)

Et bien sûr, n'oublions pas le nec plus ultra pour rencontrer des anglophones : vous rendre directement dans les pays concernés !

Ce qu'il faut retenir

-  Tandem, HelloTalk et l'Académie ISpeakSpokeSpoken vous permettent de trouver un correspondant sur internet.
-  Preply, iTalki et l'Académie ISpeakSpokeSpoken vous mettent en lien avec des professeurs natifs.
-  Google, Facebook et Meetup vous permettent de trouver des cafés des langues dans votre ville.



9/ Dédiez chaque jour un temps à l'écoute de l'anglais

Je le répéterai sans relâche tout au long de ce guide : pour apprendre à parler anglais, la régularité est votre meilleure alliée. Votre cerveau n'est pas un muscle mais, pour autant, fonctionne comme tel : il doit être sollicité avec assiduité pour donner le meilleur de lui-même... et cela vaut pour l'apprentissage d'une langue étrangère !

La méthode Pomodoro

Pour vous aider à vous astreindre à cette régularité, je vous recommande de vous appliquer la méthode Pomodoro. Sa raison d'être ? Vous aider à vous concentrer, à mieux gérer votre temps, et à combattre toute tentation de procrastiner (remettre les choses au lendemain). Cette stratégie repose sur un principe simple pour vous aider à booster votre productivité : étudier en segments de 25 minutes chronométrées, décomptées grâce à un minuteur. Pendant ce temps-là, vous êtes entièrement concentré sur votre tâche – en l'occurrence, écouter une émission de radio en anglais, un podcast, etc. Et entre ces sessions, faites des pauses de 5 à 10 minutes bien sûr !

Cependant, d'après mon expérience, des sessions d'écoute quotidiennes de 25 minutes sont particulièrement éprouvantes ! Écouter l'anglais sans y être habitué exige des capacités de compréhension folles et, conséquemment, une énergie colossale. La conséquence ? On décroche au bout de cinq à 10 minutes, tant le cerveau n'en peut plus. C'est de là que naît l'impérieuse nécessité des petites sessions de travail, mais le plus régulièrement possible.




Un quart d'heure d'écoute d'anglais par jour

Si vous commencez votre apprentissage de l'anglais, privilégiez des sessions de 20 minutes, voire même de 15 minutes. C'est déjà très bien, à condition de vous y astreindre chaque jour. Vous pouvez même, si votre emploi du temps le permet, vous en accorder deux, voire même trois au quotidien.

Vous estimez que 15 minutes par jour ne sont pas suffisantes ? Sachez que quoiqu'il advienne, comprendre l'anglais demande des mois et des mois de pratique. Réfléchissez sur le long terme et ne grillez pas toute votre énergie et motivation dans de longues sessions qui s'avéreront contre-productives.

Tout au long de votre apprentissage, vous passerez aussi par des phases dites plateau, autrement dit vous aurez l'impression de ne pas progresser. C'est on ne peut plus normal, et faites-moi confiance : vous passerez outre... sans peut-être même vous en rendre compte.

Ce qu'il faut retenir

-  **Privilégiez la régularité à la quantité !**
-  **Inspirez-vous de la méthode Pomodoro pour vous imposer de courtes sessions de pratique.**
-  **Sachez passer outre les phases plateau : elles ne sont qu'éphémères.**

10/ Évitez les erreurs de débutant

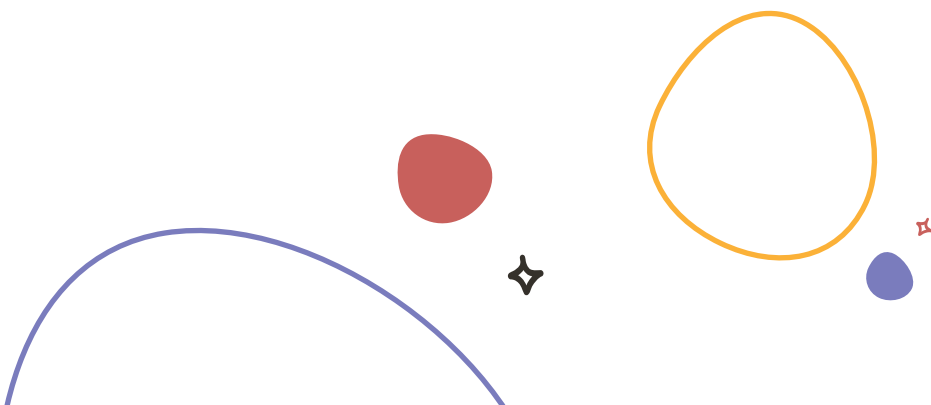
Vous avez désormais les clés pour progresser en compréhension orale ! Quels que soient les moyens que vous privilégiez pour développer cette compétence linguistique, rappelez-vous des erreurs les plus classiques pour mieux les éviter :

- 1 Lorsque vous écoutez un discours en anglais, focalisez-vous sur le sens global et non sur chaque mot spécifiquement, particulièrement lors d'une évaluation comme le TOEIC ou l'IELTS.
- 2 Familiarisez-vous à la *Received Pronunciation* pour l'Angleterre et au *General American Accent* pour les États-Unis... pour mieux vous en détacher : ils sont les accents les plus académiques, mais pas les plus répandus !
- 3 Bannissez le doublage français de vos films et séries et adoptez la modalité de sous-titrage la plus adaptée à votre niveau : d'abord en français, puis en anglais... puis sans sous-titres.
- 4 Mettez vos chansons anglophones préférées au service de votre progression : écoutez et réécoutez-les encore jusqu'à en saisir le sens global, puis découvrez-en les paroles.
- 5 Choisissez des émissions de radio récurrentes et au format court comme des chroniques.
- 6 Un quart d'heure par jour, écoutez tout ou partie d'un podcast sur un sujet qui vous est cher.

7 Ne tombez pas dans le piège des homophones : pour les esquiver, le contexte est votre meilleur ami.

8 Dépassez les simples frontières de l'entraînement en autonomie et pratiquez avec de vrais êtres humains.

9 Privilégiez la régularité à la quantité : pratiquez votre écoute un petit peu chaque jour pour des progrès significatifs !



2e partie : les 10 clés pour améliorer son expression orale en anglais

Pour parler sans stresser et exprimer clairement toutes vos idées !

Avant de vous aventurer dans la formulation de phrases et les dialogues 100 % en anglais, vous vous dites sûrement qu'il vous faut avoir atteint un certain niveau. Comme nombre de mes apprenants, vous pensez devoir d'abord construire un socle grammatical et lexical solide avant de vous lancer à l'oral.

Je vais vous le dire franchement : c'est l'un des pires réflexes contre lesquels je me bats dans mon quotidien de formateur ! N'attendez pas avant de faire entendre votre voix : votre progression dans cette capacité linguistique doit aller de pair avec votre apprentissage des trois autres (la compréhension orale, la compréhension écrite, et l'expression écrite).

De nombreux outils vous permettent d'exercer avec régularité et méthode votre expression orale, à l'instar de l'Académie ISpeakSpokeSpoken. Dans cette seconde partie, je vous souffle 10 clés pour booster votre prononciation, soigner votre accent tonique, chouchouter vos intonations, et reléguer votre timidité aux oubliettes. *It's time to speak up!*

1/ Vérifiez toujours la prononciation d'un nouveau mot que vous apprenez

C'est l'une des premières choses que je demande à mes étudiants, quel que soit leur niveau : lorsque vous apprenez un nouveau mot en anglais, vous devez impérativement en apprendre aussi la prononciation !

Pourquoi ? Car, comme évoqué dans la partie précédente, voir un mot anglais à l'écrit ne vous garantit pas de pouvoir le prononcer correctement. Et conséquemment, l'inverse est aussi vrai : entendre un mot anglais ne vous permettra pas nécessairement de savoir l'écrire sans erreur.

Écouter la prononciation d'un mot grâce au Cambridge Dictionary

Dès lors, quel outil solliciter pour appliquer ce réflexe ? Mon conseil : utilisez [le Cambridge Dictionary en ligne](#). Le dictionnaire, émanant de la prestigieuse université britannique, réunit plusieurs qualités puisqu'il permet, pour un mot donné, d'en découvrir gratuitement :

- ⚡ la nature (est-ce un nom, un verbe, ou encore un adjectif ?)
- ⚡ la manière de le prononcer en anglais britannique (UK) et en anglais américain (US)
- ⚡ la transcription en alphabet phonétique
- ⚡ la définition
- ⚡ des exemples
- ⚡ des synonymes



Prenons un exemple concret. Vous avez croisé à l'écrit le mot anglais castle et souhaitez en vérifier la définition et la prononciation pour le réemployer à votre tour à l'oral. Voici comment se présente l'entrée sur le site du Cambridge Dictionary :



The screenshot shows the dictionary entry for 'castle'. At the top, the word 'castle' is written in a large, bold, blue font. Below it, the word is identified as a 'noun [C]'. The UK and US pronunciations are listed: UK /'kɑːsəl/ and US /'kæ.səl/. There are speaker icons for each. Below the pronunciations is a yellow bar with a '+ ⋮' icon. To the left of the definition is a photograph of a large stone castle with multiple towers and battlements, set against a bright sky with a sun flare. To the right of the photo is a blue circle with 'A2' in white. The definition text reads: 'a large strong building, built in the past by a ruler or important person to protect the people inside from attack'.

Grâce au dictionnaire, vous apprenez que le mot désigne un château en français. Cliquez à présent sur les petits pictogrammes de son juste à côté des lettres :

- ⚡ UK pour découvrir la prononciation au Royaume-Uni
- ⚡ US pour entendre la prononciation aux États-Unis

Vous avez remarqué ? Que ce soit d'un côté ou de l'autre de l'Atlantique, on ne prononce pas la lettre T !

Vérifier la prononciation d'un mot grâce à l'alphabet phonétique

Cette particularité se vérifie dans la transcription en alphabet phonétique international. Cet alphabet, que les français appellent API et, les anglais, IPA pour

International Phonetic Alphabet, vise à restituer à l'écrit la prononciation exacte d'un mot. Dans les dictionnaires, il est aisément reconnaissable puisqu'il commence et termine par une barre oblique (*slash* en anglais).

Dans notre exemple, le nom *castle* s'écrit en phonétique :

⚡ /'kɑː.səl/ en anglais britannique

⚡ /'kæ.səl/ en anglais américain

Ces transcriptions confirment que le T ne se prononce ni en Grande-Bretagne, ni au pays de l'Oncle Sam... malgré ce que laisse croire l'orthographe du mot !

S'aider de la traduction d'un terme avant de le réemployer à l'oral

Et pour bien employer un mot à l'oral, encore faut-il en comprendre le sens... la définition en anglais fournie par le Cambridge Dictionary ne vous a pas éclairé ? Dans ce cas, je vous recommande [le site WordReference](#), qui permet de trouver la traduction en français d'un mot ou d'une expression en anglais.

Vous verrez ainsi que le mot *castle* désigne bien un bâtiment fortifié, mais qu'il est aussi employé comme nom et comme verbe dans les échecs, et qu'il s'intègre même dans plusieurs expressions idiomatiques !

Principales traductions

Anglais

Français

castle *n*

(building)

château *nm*

We had our wedding reception in a sixteenth century castle.

Nous nous sommes mariés dans un château du seizième siècle.

Un oubli important ? Signalez une erreur ou suggérez une amélioration.

Traductions supplémentaires

Anglais

Français

castle *n*

(chess: rook)

(Échecs) tour *nf*

He moved his castle five squares forward.

Il avança sa tour de cinq cases en avant.

castle ⇒ *vi*

(chess move)

(Échecs) roquer ⇒ *vi*

He castled to protect the king.

Il a roqué pour protéger son roi.

castle [sth] ⇒ *vtr*

(chess move)

(Échecs) roquer ⇒ *vi*

He castled the king to protect him.

Il roqua pour protéger son roi.

Un oubli important ? Signalez une erreur ou suggérez une amélioration.

WordReference English-French Dictionary © 2022:

Formes composées

Anglais

Français

bouncy castle *n*

(inflatable play equipment)

château gonflable *nm*

castle nut

(bolt)

écrou crenelé, écrou à créneaux
nm

king of the castle *n*




figurative (most powerful figure)

roi du monde *nm*

(*figuré*)

He felt like the king of the castle when he finally passed his driving test.

Ce qu'il faut retenir

-  Utilisez le Cambridge Dictionary en ligne pour vérifier systématiquement la prononciation d'un mot.
-  Vous n'avez pas besoin de maîtriser l'alphabet phonétique pour savoir comment se prononce un mot : employez la fonctionnalité audio de votre dictionnaire sur internet.
-  Si la définition d'un mot en anglais ne vous suffit pas, consultez WordReference pour en obtenir la traduction en français.



2/ Utilisez les bonnes intonations de phrases

L'intonation désigne l'ensemble des inflexions que prend la voix. Elle joue un rôle-clé dans la langue française, ne serait-ce que pour différencier les questions des affirmations. Observez la différence :

- ⚡ Tu vas rendre visite à ton grand-père demain matin ?
- ⚡ Tu vas rendre visite à ton grand-père demain matin.

Avec la première, votre intonation est montante : vous vous interrogez sur l'emploi du temps de votre interlocuteur. Avec la seconde, votre intonation est descendante : vous semblez exiger de votre interlocuteur qu'il aille voir son papi. Une nuance de taille !

Écouter la prononciation d'un mot grâce au Cambridge Dictionary

En anglais, c'est pareil : lorsque vous vous exprimez à l'oral, vous devez adapter votre intonation à votre propos. Les linguistes répertorient trois grandes intonations dans la langue de Shakespeare :

1. l'intonation descendante
2. l'intonation montante
3. l'intonation descendante-montante

L'intonation descendante s'emploie pour :

- ⚡ les phrases affirmatives (*I'm French.*)
- ⚡ les ordres (*Sit down!*)
- ⚡ les exclamations (*Your English has improved a lot!*)
- ⚡ les questions commençant par un pronom interrogatif tel que *what, who, etc.* (*Who are you talking to?*)

L'intonation montante s'utilise pour :

- ⚡ les questions fermées dont la réponse peut être yes ou no (*Are you going to eat that hot dog?*)
- ⚡ exprimer son accord ou son désaccord (*You are so wrong.*)

Enfin, l'intonation descendante-montante est employée pour :

- ⚡ apporter une précision (*I don't have time at the moment.*)
- ⚡ exprimer un sentiment fort (*My sister was so frustrated!*)
- ⚡ proposer un choix (*Do you prefer the city or the countryside?*)
- ⚡ faire preuve de politesse (*Would you like a cup of coffee?*)

Une mauvaise intonation peut mal traduire vos intentions

Ce que vous risquez à négliger l'intonation de votre phrase ? L'incompréhension de votre interlocuteur avant toute chose... mais aussi l'incident diplomatique !

Prononcez à voix haute cette simple phrase :

What is your name?

En utilisant une intonation descendante, comme l'exige la règle, vous donnerez à votre interlocuteur une impression de bienveillance. Alors qu'avec une intonation montante, celui-ci pourra avoir la fâcheuse impression que vous le méprisez – comme si vous lui demandiez "Et... c'est quoi ton prénom ?" en fronçant les sourcils. Pas génial pour se faire des copains !

Autre exemple avec le mot le plus connu de toute la langue anglaise :

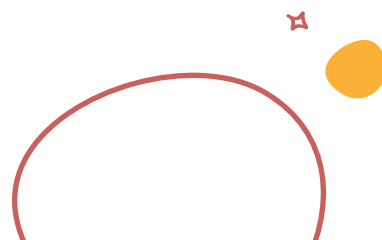
Hello

Prononcez-le avec une intonation montante et ressentez comme vous avez l'air sympathique ! À l'inverse, dites-le avec une intonation descendante : vous paraissez tout de suite bien moins amène...

Enfin, l'intonation vous permet aussi de mettre l'emphase sur une partie spécifique de votre phrase, autrement dit de souligner un élément auquel votre interlocuteur doit attacher de l'importance. Voyons cela avec un exemple :

I'm going to church on Monday.

Il s'agit d'une phrase affirmative ; c'est donc l'intonation descendante qui s'impose. Mais si vous utilisez l'intonation descendante-montante, votre interlocuteur comprendra que l'information-clé de votre phrase est *Monday* (votre intonation remonte sur ce mot). Peu importe que vous alliez à l'église – l'important est que vous y alliez lundi.



Une vidéo pour entendre les trois intonations de l'anglais

Sur la chaîne d'ISpeakSpokeSpoken, j'ai réalisé une vidéo de 10 minutes où je reviens sur chacune de ces trois intonations avec, pour chaque cas de figure, des exemples. [Pour la regarder – et surtout l'écouter –, c'est ici !](#)

Ce qu'il faut retenir

- 👉 L'anglais compte trois intonations : la descendante, la montante, et la descendante-montante.
- 👉 Le choix de l'intonation est imposé par la nature même de votre phrase, mais aussi par les éléments sur lesquels vous souhaitez mettre l'emphase.
- 👉 L'intonation est capitale pour vous faire comprendre mais aussi pour faire passer le bon message à votre interlocuteur.

3/ Ne faites pas l'impasse sur l'accent tonique



La langue française telle que nous la pratiquons au 21^e siècle s'est tellement détachée de l'accent tonique que celui-ci est devenu un concept plus qu'abstrait pour les francophones. Pourtant, il forme la colonne vertébrale de la prononciation chez les anglophones !

Qu'est-ce que l'accent tonique ?

L'accent tonique (tonic stress en anglais) désigne la manière dont les locuteurs anglais mettent en relief une partie spécifique d'un mot. Pour ce faire, ils peuvent jouer sur :

- ⚡ sa hauteur
- ⚡ son intensité
- ⚡ sa durée

Par exemple, dans l'adjectif incredible (incroyable), l'accent tonique est placé sur la deuxième syllabe. En sortant du cinéma, vous direz donc :

It was inCREdible! (en insistant sur cette deuxième syllabe)

Et surtout pas :

It was INcreDIBLE! (en plaçant l'intensité sur la première ou la dernière syllabe)

Il est essentiel de comprendre qu'un accent tonique n'est pas que cosmétique : s'il est mal placé, il peut purement et simplement vous empêcher d'être compris par votre interlocuteur. En cela, il est tout aussi important, voire plus, que la prononciation des lettres !

Comment savoir où placer l'accent tonique lorsque l'on s'exprime à l'oral ?

Maintenant que vous savez ce qu'est l'accent tonique et l'importance colossale qu'il revêt, une question persiste : où placer cette fameuse intensité vocale ? En la matière, il suffit d'appliquer quelques règles assez simples !

Avec les mots d'une seule syllabe, l'accent tonique se place... eh bien, sur cette unique syllabe.

Exemples :



Avec les mots de deux syllabes, aucune règle ne prévaut mais, dans la pratique, l'accent tonique est généralement placé sur la première syllabe. Si vous avez un doute et que vous ne pouvez pas effectuer de vérifications, commencez votre mot avec tonus !



Toutefois, la règle ne s'applique pas aux mots de deux syllabes commençant par certains préfixes. Avec ces premières lettres, c'est la syllabe d'après qui est accentuée :

EX (exPRESS)

DE (deSTROY)

DIS (disABled)

RE (reQUEST)

Enfin, certaines terminaisons imposent de placer l'accent tonique :

⚡ soit sur la dernière syllabe du mot

⚡ soit sur l'avant-dernière syllabe du mot

⚡ soit sur l'antépénultième syllabe, autrement dit sur l'avant-avant-dernière syllabe du mot

C'est le cas des terminaisons suivantes.

| Si la terminaison est... | Alors la syllabe accentuée sera... | Quelques exemples |
|--------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| EE | Dernière syllabe | <i>emploYEE, guaranTEE</i> |
| OO | Dernière syllabe | <i>taTTOO, shamPOO</i> |
| CIAN | Avant-dernière syllabe | <i>poliTician, phySician</i> |
| IC | Avant-dernière syllabe | <i>ecoNomic, optiMistic</i> |
| SION | Avant-dernière syllabe | <i>appreHEnsion, perMission</i> |
| TION | Avant-dernière syllabe | <i>insinuAtion, interroGation</i> |
| AL | Avant-avant-dernière syllabe | <i>NAtional</i> |
| ATE | Avant-avant-dernière syllabe | <i>INtricate</i> |
| CY | Avant-avant-dernière syllabe | <i>DEcency</i> |
| GY | Avant-avant-dernière syllabe | <i>Elegy</i> |
| ICAL | Avant-avant-dernière syllabe | <i>CYnical, geoLOGical</i> |
| IZE | Avant-avant-dernière syllabe | <i>SPEcialize</i> |
| PHY | Avant-avant-dernière syllabe | <i>phoTOgraphy</i> |
| TY | Avant-avant-dernière syllabe | <i>elecTRicity</i> |

L'accent tonique primaire et secondaire : les mots aux deux accents toniques

En anglais, si l'écrasante majorité des mots ne possède qu'un seul accent tonique, une petite minorité vient jouer les trouble-fête... en s'appropriant deux accents toniques. Autrement dit, lorsque vous prononcez ces mots, vous devez accentuer non pas une mais bien deux syllabes.

On les distingue sous les noms suivants :

l'accent tonique primaire apparaît en premier : il se prononce toujours plus fortement que le secondaire

⚡ l'accent tonique secondaire apparaît en second : par opposition, il se prononce toujours plus faiblement que le secondaire

⚡ voici quelques exemples :

asSOciAtion

iDENTifiCAtion

reSPECtaBility

exPERiMENTal

La phonétique est votre (meilleure) amie

Pour être sûr à 100 % de l'emplacement de l'accent tonique d'un mot, un seul réflexe : ouvrir un dictionnaire ! Il vous suffit de vous pencher sur la transcription phonétique du terme (soit, comme nous l'avons dit, l'élément compris entre deux barres obliques) et de chercher la petite apostrophe : elle précède systématiquement la syllabe à accentuer.

Connectons-nous de nouveau au Cambridge Dictionary et vérifions la prononciation du mot *cinnamon* (cannelle) :

cinnamon

noun [U]

UK  /'sɪn.ə.mən/ US  /'sɪn.ə.mən/



the bark (= hard outer covering) of a tropical tree, or a brown powder made from this, used as a spice to give a particular taste to food, especially sweet food:

• a *cinnamon stick*

La transcription phonétique, identique en anglais britannique et américain dans notre cas, est :




/ˈsɪn.ə.mən/

Vous la voyez ? La petite apostrophe se situe au tout début de la transcription. Conclusion : on prononcera Cinnamon et certainement pas ciNNAMon ou encore moins cinnaMON !

Un entraînement avec votre voix mais aussi vos oreilles

Pour terminer cette clé, je vous recommande vivement de prêter attention à l'accent tonique pas seulement lorsque vous vous exprimez, mais aussi lorsque vous écoutez. Lors d'une conversation avec votre correspondant, ou pendant l'écoute d'un podcast ou le visionnage d'une série, tentez de repérer quelle est, pour le mot de votre choix, la syllabe porteuse de l'accent tonique. Ensuite, fouillez dans le dictionnaire si vous aviez raison !

Ce qu'il faut retenir

-  **Vague chez les francophones, le concept d'accent tonique est pourtant capital chez les anglophones.**
-  **Il consiste, pour chaque mot, à jouer sur la hauteur, l'intensité et la durée d'une syllabe en particulier.**
-  **Dans les transcriptions phonétiques offertes par les dictionnaires, il est systématiquement indiqué par une petite apostrophe.**



4/ Distinguez les voyelles courtes et les voyelles longues

En français, toutes les voyelles adoptent la même durée à l'oral. Mais en anglais, c'est différent ! La langue de Shakespeare compte elle aussi des A, des I et des O qui se prononcent de manière brève, en utilisant la gorge. Mais à l'inverse, ces voyelles peuvent aussi se dire de manière longue, avec le bas et le bout de la bouche.

Là aussi, vous tromper implique un gros risque d'incompréhension de la part de votre interlocuteur !

Une illustration pour comprendre

Prenons un exemple. En anglais, le mot "bateau" se dit *ship*. La voyelle I, dans ce mot, est une voyelle courte. Mais ce I bref peut être remplacé par un autre phonème, autrement dit par une autre combinaison de lettres correspondant aussi à un I, mais cette fois-ci long : le double E. Or, le sens du mot *sheep* n'a rien à voir puisqu'il désigne... un "mouton". Vous tenez vraiment à ce que votre interlocuteur croie que vous avez traversé la Manche à dos de ruminant ?

Prononcer correctement le A, le I et le O en fonction de sa longueur

Commençons par comparer le A bref et le A long. Avec le premier, adoptez la même longueur que vous appliqueriez en français à n'importe quelle syllabe.

Exemples :

- ⚡ *cat* (chat)
- ⚡ *at* (à)
- ⚡ *classic* (classique)
- ⚡ *have* (avoir)

Le A long, pour sa part, se prononce depuis le fond de la gorge, comme si trois A se succédaient.

Exemples :

- ⚡ *car* (voiture)
- ⚡ *art* (art)
- ⚡ *arm* (bras)
- ⚡ *class* (cours)

Observez à présent le I bref et le I long. Le I court se situe quelque part entre le É et le È français.

Exemples :

- ⚡ *children* (enfant)
- ⚡ *Paris* (Paris)
- ⚡ *politics* (politique)
- ⚡ *this* (ça)
- ⚡ *funny* (drôle)
- ⚡ *happy* (heureux)

À l'instar du A long, le I long se prononce depuis le fond de la gorge, comme si trois I se succédaient. En anglais, il peut s'écrire avec un simple I mais également avec IE, EA, EY ou encore EE.

Exemples:

- ⚡ *green* (vert)
- ⚡ *clean* (propre)
- ⚡ *dream* (rêve)
- ⚡ *reader* (lecteur)
- ⚡ *sheep* (mouton)

Enfin, si le O long ne dure pas autant de temps que les A et I longs, il doit quand même s'étaler plus que son pendant court. On le croise notamment dans :

- ⚡ *social* (social)
- ⚡ *notice* (remarquer)
- ⚡ *emotion* (sentiment)

Le tableau des principaux phonèmes courts et longs




Entraînez-vous à lire à haute voix chaque exemple en insistant ou pas sur la longueur, en fonction de ce qu'indique la première colonne. Et dès que vous rencontrez un doute sur un mot, appliquez la sacrosainte règle : consultez le Cambridge Dictionary et utilisez la fonction de prononciation à l'oral !

| Longueur du phonème | Symbole phonétique du phonème | Exemple | Traduction |
|---------------------|-------------------------------|---------------|----------------|
| Bref | /æ/ | <i>cat</i> | chat |
| Bref | /e/ | <i>end</i> | fin |
| Bref | /ə/ | <i>honour</i> | rendre hommage |
| Bref | /ɪ/ | <i>it</i> | ça |
| Bref | /ʊ/ | <i>look</i> | regarder |
| Bref | /ʌ/ | <i>sun</i> | soleil |
| Long | /ɑ:/ | <i>arm</i> | bras |

| Longueur du phonème | Symbole phonétique du phonème | Exemple | Traduction |
|---------------------|-------------------------------|-------------|------------|
| Long | /i:/ | <i>bee</i> | abeille |
| Long | /ɜ:/ | <i>bird</i> | oiseau |
| Long | /u:/ | <i>blue</i> | bleu |
| Long | /ɑ:/ | <i>tall</i> | grand |

Ce tableau, adapté pour la prononciation avec un anglais américain, est extrait du guide de la phonétique anglaise, véritable bible rédigée par l'équipe ISpeakSpokeSpoken et accessible librement sur notre site internet : [cliquez ici](#) pour accéder à nos explications exhaustives enrichies de fichiers audios !

Ce qu'il faut retenir

-  En anglais, une syllabe peut être courte, comme en français, mais peut aussi être longue.
-  Prononcer de manière brève une syllabe longue, ou vice versa, peut provoquer un contresens.
-  En cas de doute sur la longueur d'une syllabe, utilisez la fonction audio d'un dictionnaire en ligne !

5/ Passez sous silence les lettres muettes

La parole est d'argent... mais le silence est d'or. L'adage vaut aussi pour votre expression orale dans la langue de Shakespeare, puisque certaines lettres constituant l'orthographe d'un mot sont tout simplement muettes !

Pour comprendre l'importance de ces silences, il vous suffit de transposer la règle en français. Imaginez-vous parler d'un banc ou d'un nid... en prononçant le C final pour le premier mot et le D final pour le second. Gageons que votre interlocuteur aura quelques difficultés à vous décoder !

Le tableau des principales lettres silencieuses de l'anglais


En anglais, c'est pareil : vous ne devez pas prononcer certaines lettres lorsqu'elles s'accompagnent de certaines consonnes ou voyelles, sous peine de ne pas vous faire comprendre. Pour y voir plus clair, voici un tableau répertoriant certaines des lettres ou groupes de lettres qui, dans certaines circonstances, doivent être passées sous silence :

| La lettre ou groupe de lettres concerné | Les situations où la lettre ou groupe de lettres est muet | Exemples | Traduction |
|---|---|---|---|
| A | Dans les mots terminant par ALLY | <i>romantically</i> <i>musically</i> <i>logically</i> | romantique musicalement logiquement |
| B | Après un M | <i>climb</i> <i>plumber</i> <i>thumb</i> | grimper plombier pouce |

| La lettre ou groupe de lettres concerné | Les situations où la lettre ou groupe de lettres est muet | Exemples | Traduction |
|---|---|---|-------------------------------|
| B | Devant un T | <i>subtle</i> <i>debt</i> <i>doubt</i> | subtile dette doute |
| C | Après un S | <i>muscle</i> <i>scissors</i> <i>fascinate</i> | muscle ciseaux fasciner |
| D | Associé à un N | <i>Wednesday</i> <i>handsome</i> <i>sandwich</i> | mercredi beau sandwich |
| E | Avant le D de la terminaison du prétérit | <i>look<u>e</u>d</i> <i>ask<u>e</u>d</i> <i>play<u>e</u>d</i> | regardé demandé joué |
| GH | Dans certains mots comprenant GH | <i>though</i> <i>high</i> <i>daughter</i> | bien que haut fille |
| K | Devant un N | <i>knife</i> <i>know</i> <i>knee</i> | couteau connaître genou |
| L | Devant certaines consonnes | <i>could</i> <i>walk</i> <i>half</i> | pourrais marche moitié |
| P | Dans certains cas exceptionnels | <i>receipt</i> <i>psychology</i> | reçu psychologie |
| T | Après une consonne | <i>listen</i> <i>castle</i> <i>soften</i> | écouter château adoucir |
| W | Devant un R | <i>wrong</i> <i>write</i> | faux écrire |
| W | Devant un H | <i>who</i> <i>whoever</i> <i>whole</i> | qui quiconque entier |

Vérifier la prononciation de chaque nouveau mot

Pour éviter de tomber dans ces pièges, consultez aussi, systématiquement, le Cambridge Dictionary en utilisant soit la fonction audio, soit la transcription phonétique ! Vous constaterez ainsi que, pour le mot *sandwich* par exemple, le D est aux abonnés absents...




sandwich
noun [C]
UK  /ˈsæn.wɪdʒ/ US  /ˈsæn.wɪtʃ/



A1
two pieces of bread with food such as cheese, salad, or meat between them :

- a *tuna/ham sandwich*
- a *toasted sandwich*
- a *sandwich bar/box*
- *sandwich fillings*

Ce qu'il faut retenir

-  En anglais, ce n'est pas parce qu'une lettre constitue l'orthographe d'un mot qu'elle doit être prononcée.
-  Lorsqu'elles sont combinées à d'autres, certaines lettres sont fréquemment passées sous silence.
-  Lorsque vous apprenez un nouveau mot, vérifiez-en systématiquement la prononciation pour repérer les potentielles lettres muettes.

6/ Identifiez les lettres piège pour les francophones

Le fait que le français et l'anglais partagent le même alphabet ne signifie pas pour autant que chaque lettre se prononce de la même manière. Ce serait trop simple ! Par exemple, le TH du *mathematics* anglais a une tout autre prononciation que le *mathématiques* français. Idem pour le R : si celui de *racisme* vient gratter le fond de la gorge, c'est loin d'être le cas pour le *racism* anglais...

Plus tôt vous aurez identifié les sons de l'anglais qui n'existent pas en français, plus tôt vous serez capable de bien prononcer la langue de Shakespeare et de vous faire comprendre par vos interlocuteurs anglophones. Listons ici les principales embûches à connaître.

Les lettres TH

[Une scène emblématique du film Le Goût des autres](#) résume à elle seule les difficultés, pour les francophones, à s'approprier le *TH* de l'anglais. Et pour cause : il n'est ni un "ce", ni un "ze", et encore moins un "fe".

Le pire, c'est que ce *TH* est partout dans la langue de Shakespeare ! On le trouve aussi bien :

- ⚡ en début de mots : *the, think, Thursday...*
- ⚡ en milieu de mots : *nothing, bathroom, birthday...*
- ⚡ en fin de mots : *with, south, month...*

Pour bien le dire, il faut d'abord distinguer ses deux prononciations :

⚡ le TH peut être dur : on parle de hard TH ou voiced TH

⚡ le TH peut être doux : on parle de soft TH ou voiceless TH

Pour prononcer le *hard TH* comme dans *mother*, placez le bout de votre langue entre vos dents puis soufflez légèrement et utilisez vos cordes vocales en même temps. Le son *TH* se prononce alors avec la voix.

Pour prononcer le *soft TH* comme dans *thank you*, positionnez le bout de votre langue entre vos dents et soufflez légèrement mais, cette fois-ci, n'utilisez pas votre voix. Vous devez uniquement pousser légèrement votre langue entre vos dents.

Sur notre site internet, l'équipe ISpeakSpokeSpoken a consacré tout un cours aux différentes prononciations du *TH*, audios à l'appui. [Cliquez pour y accéder !](#)

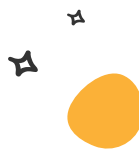
La lettre H

Dès leurs premières heures d'apprentissage de l'anglais, on force les jeunes francophones à prononcer cette lettre. Et à raison, puisque si le *H* est muet en français, il fait bel et bien du bruit en anglais !

Pour le prononcer, vous devez souffler de l'air depuis la gorge en laissant le son se former naturellement – comme si vous souffliez dans la paume de vos mains pour les réchauffer pendant l'hiver ! Essayez avec :

⚡ *hot* (chaud)

⚡ *half* (moitié)



- ⚡ *heart* (cœur)
- ⚡ *house* (maison)

Attention ! Il existe cependant certains mots où, exceptionnellement, le *H* ne se prononce pas, comme en français. C'est le cas de :

- ⚡ *honour* (rendre hommage)
- ⚡ *hour* (heure)
- ⚡ *heir* (héritier)
- ⚡ *honest* (honnête)
- ⚡ *vehicle* (véhicule)

La lettre R

Les anglophones éprouvent les plus grandes difficultés à prononcer la lettre *R* en français, et pour cause : ce son venu du fond de la gorge leur est totalement étranger ! Imaginez un Londonien ou un New-Yorkais prononcer le mot "serrurerie" : un vrai cauchemar...

À son tour, le francophone doit donc s'adapter à la prononciation anglaise. Pour prononcer le *R* comme un sujet de Sa Majesté ou un citoyen américain, vous devez recourber votre langue vers le haut sans pour autant toucher le palais.

Entraînez-vous avec les mots suivants :

- ⚡ *run* (courir)
- ⚡ *rich* (riche)
- ⚡ *very* (très)
- ⚡ *around* (autour)

Le son *schwa*

Terminons avec le pire des caméléons : le son *schwa*. Non seulement, il n'existe pas en français, mais de surcroît, il peut prendre la forme de n'importe quelle voyelle en anglais :

- ⚡ le A avec *about* (à propos) par exemple
- ⚡ le E avec *simple* (simple) par exemple
- ⚡ le I avec *family* (famille) par exemple
- ⚡ le O avec *official* (officiel) par exemple
- ⚡ le U avec *medium* (médium) par exemple

Le *schwa* se prononce de façon brève, comme un E légèrement accentué. En phonétique, il est aisément reconnaissable puisqu'il est matérialisé par un E minuscule retourné : /ə/. Par exemple :

terrible
adjective
UK 🗣️ /'ter.ə.bəl/ US 🗣️ /'ter.ə.bəl/

terrible *adjective* (UNPLEASANT) + ⋮




A2

very unpleasant or serious or of low quality:

- *The weather was terrible.*
- *We have just received some terrible news.*



Ce qu'il faut retenir

-  Une même lettre est souvent prononcée différemment en français et en anglais.
-  Contrairement au français, le H anglais se prononce toujours, sauf à quelques exceptions près.
-  Le R anglais ne part jamais du fond de la gorge, comme il le fait en français !



7/ Pratiquez avec des êtres humains

Dans les 10 clés pour améliorer votre compréhension orale en anglais, je vous encourageais déjà à converser régulièrement avec quelqu'un pour entraîner votre oreille. Vous l'aviez sans doute deviné : une telle relation vous permettra aussi d'exercer votre expression orale !

Je ne reviendrai pas ici sur les différentes sources qui vous permettront de trouver le *language partner* idéal : je vous invite, pour cela, à vous référer à la partie précédente. En revanche, je vais vous souffler quelques idées pour optimiser vos échanges, autrement dit pour que vos séances vous permettent de réellement progresser à l'oral.

Qui dit échange dit équilibre !

Tout d'abord, définissez d'entrée de jeu un équilibre avec votre correspondant. Si ce dernier est français, la question ne se pose pas ; vous converserez en anglais 100 % du temps. Mais s'il s'agit d'un anglophone désireux, de son côté, d'apprendre le français, fixez-vous chacun un temps d'échange dans la langue de l'autre.

D'expérience, je vous recommande de diviser une session en deux plutôt que de consacrer une session entière à une langue, et la session suivante à l'autre. Parler une langue étrangère exige de grands efforts cognitifs, particulièrement lorsqu'on débute. De fait, si vous échangez avec votre correspondant 40 minutes par session, accordez 20 minutes à chaque langue et non 40 minutes à l'anglais puis, la fois suivante, 40 minutes au français.

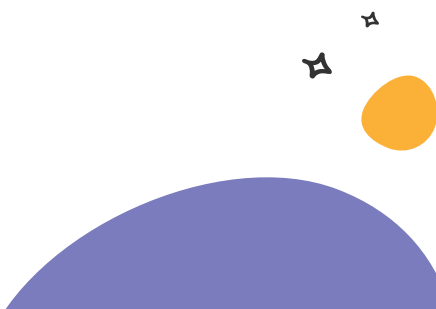
Quels sont les sujets qui vous unissent ?

Dédiez la première séance à la liste de vos centres d'intérêt respectifs. Trouvez des points communs autres que votre seule envie d'apprendre une langue étrangère ! Musique, cinéma, voyages, actualités : parler de sujets qui vous portent tous les deux fluidifiera vos échanges.




Vous pouvez aussi envoyer en amont à votre correspondant le sujet que vous aimeriez évoquer. Quelques jours avant votre prochaine conversation, soyez libre de lui transmettre un petit message du type : *During our next conversation, I would like to talk about Brexit, if that's okay?* (Pour notre prochaine conversation, j'aimerais parler du Brexit si tu es d'accord ?) La préparation prime l'action !

Le jeu comme stratégie d'apprentissage

Enfin, rien ne vous empêche d'organiser un petit quiz pour votre *language partner*, et de lui demander d'en faire autant. Prévoyez cinq à dix questions sur le thème de votre choix et demandez-lui de vous rendre la pareille. Lorsque vous énoncerez vos questions et formulerez vos réponses, demandez-lui bien sûr de corriger votre accent ou vos erreurs potentielles. Vive l'apprentissage ludique !



Ce qu'il faut retenir

-  **Actez d'entrée de jeu une division équitable du temps consacré à chaque langue.**
-  **Identifiez les centres d'intérêt de votre partenaire linguistique et partagez-lui les vôtres.**
-  **Prévoyez en amont vos sujets de conversation afin de profiter pleinement de chaque échange.**



8/ Entraînez-vous seul



Pour votre expression orale, rien ne peut remplacer la pratique avec quelqu'un d'autre : c'est grâce à elle et à elle seule que vous serez en mesure de vous confronter à tous les enjeux inhérents à la communication, et que vous recevrez des critiques constructives quant à votre accent, votre intonation ou encore votre choix de vocabulaire.

Néanmoins, il existe certains palliatifs vous permettant de vous entraîner seul. Listons-les !

Lire à haute voix et s'enregistrer

Le premier exercice à mettre en place est simple : lisez à haute voix et enregistrez-vous. Sur internet, trouvez un article en accès gratuit qui suscite votre intérêt ou dont le champ lexical est susceptible de vous être utile. Lisez-le à haute voix, calmement, et utilisez l'enregistreur vocal de votre smartphone (vous pourrez aussi trouver cette fonctionnalité, selon le système d'exploitation de votre téléphone, en entrant "dictaphone" dans votre dossier d'applis).

Lorsque vous vous êtes enregistré cinq minutes, arrêtez l'enregistrement et réécoutez-vous. Identifiez les mots sur lesquels vous avez buté, vos intonations perfectibles, et accordez-vous autant de nouvelles lectures qu'il faut pour progresser.

Chanter en anglais en s'aidant des paroles écrites

Le second exercice consiste à chanter en anglais. Trouvez une chanson qui vous

plait et, surtout, au débit de parole accessible ; en ce sens, privilégiez la pop au rap, ce dernier étant particulièrement complexe à interpréter...

Inspirez-vous de la prononciation et des inflexions adoptées par l'interprète original et donnez à votre tour de la voix, là aussi en répétant l'exercice autant de fois que nécessaire.

Le speech shadowing : un travail de "perroquet"

Le troisième exercice consiste à vous adonner au *speech shadowing*. Aussi connu sous l'appellation de *shadow pronunciation*, ce concept consiste à répéter, phrase par phrase, un discours prononcé en anglais à mesure que vous l'écoutez ; autrement dit, à suivre ce discours comme son ombre (*shadow* en anglais).

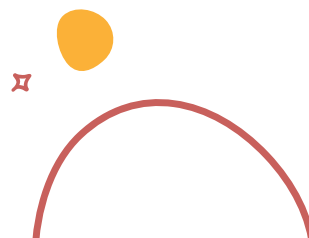
Le concept fonctionne aussi bien pour une vidéo que pour un podcast, à ceci près que sur YouTube, vous pouvez profiter de sous-titres, même automatiques. Sélectionnez le média de votre choix comme, par exemple, une conférence sur la chaîne TEDx Talks. Dès qu'une phrase a été prononcée, cliquez sur pause et jouez les perroquets, en épousant le plus fidèlement possible le phrasé du locuteur.

Babbel et Lingvist : deux applis mobiles grâce auxquelles s'entraîner à l'oral

Enfin, pour un quatrième exercice, je vous encourage à télécharger une application mobile d'apprentissage des langues proposant une fonctionnalité d'enregistrement vocal. C'est le cas, par exemple, de :

⚡ [Babbel](#)

⚡ [Lingvist](#)



Babbel met à disposition de ses abonnés plusieurs outils d'apprentissage dont un outil de reconnaissance vocale, qui permet d'exercer sa prononciation. Du côté de Lingvist, les utilisateurs peuvent s'adonner aux "Je parle", qui utilisent la technologie (certes perfectible) de la reconnaissance vocale.

Ce qu'il faut retenir

- 👉 **Régulièrement, lisez le texte de votre choix à haute voix et enregistrez-vous pour identifier vos faiblesses.**
- 👉 **Essayez-vous au *speech shadowing*, qui vous fait répéter tout ce que vous entendez.**
- 👉 **Téléchargez Babbel ou Lingvist, deux applications mobiles exploitant la reconnaissance vocale.**

9/ Variez les supports d'entraînement

Vous avez trouvé un partenaire linguistique avec lequel mettre en pratique votre expression orale ? Si vous en avez la possibilité, je vous encourage à alterner les supports d'échange ; autrement dit, de converser en visioconférence, par téléphone... et bien sûr et idéalement, en face-à-face !

Dialoguer en face-à-face

La communication en face-à-face constitue le premier degré de difficulté. Parler lorsque la personne est juste devant vous permet de recevoir des indices autres que strictement vocaux : ses postures, ses gestes et, surtout, le mouvement de ses lèvres rendent ses propos plus accessibles.

Mais encore faut-il avoir la possibilité d'organiser des rencontres présentiels : un vrai luxe lorsque vous êtes séparé de votre *language partner* par la Manche, voire l'Atlantique ! Ici, je vous encourage à nouveau à participer aux potentiels cafés des langues organisés dans ou autour de votre commune. Une telle expérience vous permettra en outre de vous confronter à un autre challenge : les conversations à plusieurs... dans le brouhaha d'un bar !

Dialoguer par visioconférence

La communication par visioconférence constitue le deuxième degré de difficulté. Un intermédiaire vous sépare en effet de votre interlocuteur, avec toutes les difficultés qu'implique cette entremise. Qualité audio médiocre, décalage entre le son et l'image : qui n'a pas vécu de telles sueurs froides pendant et après le confinement ?

Certaines applications de mise en relation entre partenaires linguistiques comprennent une fonctionnalité permettant d'organiser des sessions en vidéo. Si ce n'est pas le cas, voici quelques outils entièrement ou partiellement gratuits :

- ⚡ Zoom
- ⚡ Google Meet
- ⚡ Skype
- ⚡ Jitsi Meet (open source)

Dialoguer au téléphone




Enfin, la communication par téléphone constitue le troisième et dernier degré de difficulté. C'est en quelque sorte le *final boss* de l'échange à l'oral en langue étrangère ! Vous ne pourrez compter que sur votre oreille pour comprendre votre interlocuteur et, à l'inverse, devrez soigner votre débit et votre articulation pour être intelligible.

En cas de difficulté, n'hésitez pas à faire répéter ou ralentir votre partenaire. Pour cela, ces expressions pourront vous être utiles :

- ⚡ Can I call you back? (Est-ce que je peux te rappeler ?)
- ⚡ Could you repeat that, please? (Peux-tu répéter, s'il te plaît ?)
- ⚡ Could you slow down a little? (Peux-tu parler moins vite ?)
- ⚡ It's a really bad line! (La qualité est vraiment mauvaise !)
- ⚡ Sorry, I didn't quite catch that. (Désolé, je n'ai pas bien compris.)
- ⚡ Sorry, I'm having a little trouble hearing. (Désolé, j'ai un peu de mal à t'entendre.)

Là aussi, votre application de mise en relation offre probablement la possibilité d'échanger à l'oral. Si tel n'est pas le cas, je vous renvoie aux logiciels précédemment cités, ainsi qu'à la fonction vocale de WhatsApp, qui fonctionne très bien... si votre connexion internet y met aussi du sien !

Ce qu'il faut retenir

-  **L'échange par téléphone est le plus difficile : si vous débutez votre apprentissage, privilégiez la visioconférence.**
-  **Plusieurs outils gratuits vous permettent de dialoguer en vidéo avec votre partenaire linguistique, à l'instar de Zoom ou Google Meet.**
-  **Si possible, essayez-vous aux cafés des langues pour tester les échanges à plusieurs dans un contexte de distractions sonores !**

10/ Évitez les erreurs de débutant

Votre trousseau détient à présent 10 clés pour travailler votre expression orale in *English* ! Afin d'optimiser vos progrès, rappelez-vous des erreurs les plus classiques pour mieux les éviter :

- 1 N'apprenez jamais un nouveau mot sans avoir pris soin d'en apprendre la prononciation : pour cela, utilisez la fonction vocale ou la transcription phonétique d'un dictionnaire en ligne tel que le Cambridge Dictionary.
- 2 Choisissez la bonne intonation de phrase à la fois pour vous faire comprendre mais aussi pour délivrer l'impression correcte à votre interlocuteur.
- 3 Lorsque vous apprenez un nouveau mot, repérez sur quelle syllabe se situe l'accent tonique et entraînez-vous à le prononcer : il est purement et simplement essentiel en anglais !
- 4 Contrairement au français, qui n'utilise que des voyelles courtes, l'anglais sait faire durer les voyelles : apprenez à les distinguer pour éviter les contresens !
- 5 Exactement comme le français, cette fois-ci, l'anglais comprend de nombreux mots dont certaines lettres, à l'écrit, sont muettes à l'oral : aidez-vous là aussi de la fonctionnalité audio de votre dictionnaire en ligne ou de la transcription phonétique.

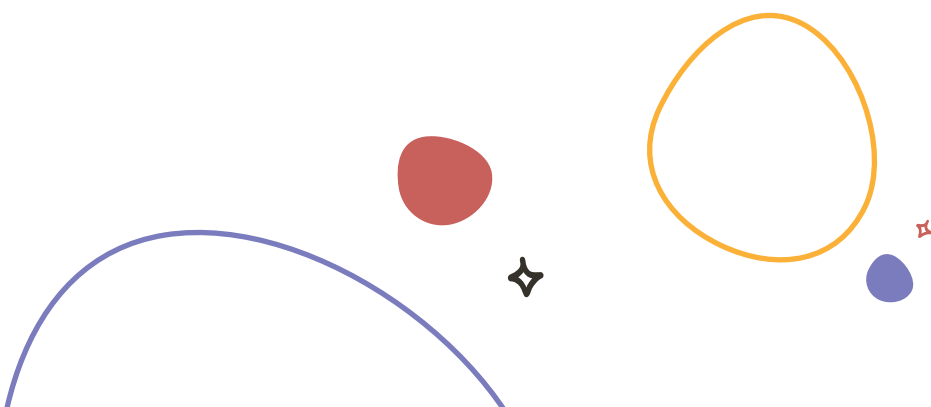
6 Entraînez-vous à articuler le R anglais (il ne vient pas de la gorge comme en français !), à prononcer le H en (presque) toute circonstance, à dire le son schwa (quelque part entre le É et le È français), et à bannir les sons "ce", "ze" et "fe" pour le TH anglais !

7 Rien ne remplace la pratique avec un être humain : une fois votre partenaire linguistique trouvé, préparez en amont vos sessions d'échange pour optimiser chaque minute.

8 Sollicitez toutes les solutions à votre disposition pour vous entraîner seul : la lecture à haute voix enregistrée, le *speech shadowing*, ou encore les applications mobiles telles que Babbel.

9 Exercez si possible votre expression orale dans cet ordre de difficulté croissante : en face-à-face, puis en visioconférence et, enfin, au téléphone.

Vous êtes prêt à vous lancer dans la communication à l'oral ? Enchaînons avec l'autre (très) gros morceau de votre découverte de l'anglais : les 10 clés pour améliorer votre compréhension à l'écrit !



3e partie : les 10 clés pour améliorer sa compréhension écrite en anglais

Pour saisir le sens de tout ce que vous lisez, quelle qu'en soit la source !

Si vous avez reçu des cours d'anglais au sein du système éducatif français, alors votre pratique de l'oral a sûrement été sacrifiée sur l'autel de l'écrit... Pour autant, cela ne signifie pas que vous vous sentez plus à l'aise avec un stylo dans la main ou un clavier sous les doigts que devant un parterre d'auditeurs !

Que vous débutiez ou que vous ayez déjà acquis des bases, je vous livre ici toutes les clés pour appréhender n'importe quel contenu écrit dans la langue de Shakespeare : des articles de presse, de la littérature d'essai ou de fiction, des recettes de cuisine, des guides touristiques...

Dans cette partie, je vous délivre des conseils pratiques pour enrichir la vidéo d'ISpeakSpokeSpoken sur le sujet : [Comment comprendre l'anglais à l'écrit : la méthode pour déchiffrer TOUS les textes en anglais](#). En suivant ces recommandations, vous direz bye bye aux interminables et très indigestes listes de vocabulaire non catégorisées qui grouillent sur internet. Et c'est tant mieux !

1/ Construisez votre socle de base de 500 mots

L'Oxford English Dictionary, référence anglaise en matière de dictionnaires, compte un peu plus de 170 000 mots. C'est 80 000 mots de plus que Le Robert qui, lui, inventorie environ 90 000 mots français ! Derrière ces chiffres vertigineux se cache une réalité bien plus rassurante : un très faible pourcentage de ces 170 000 termes vous permettra de saisir l'essence de n'importe quel contenu écrit en anglais. D'ailleurs, un anglophone natif ne connaît même pas un quart de ce total – voilà de quoi décomplexer !

Combien de mots pour atteindre chaque niveau de langue ?

Le cadre européen commun de référence pour les langues ou CECRL définit, depuis 2001, les niveaux de maîtrise d'une langue étrangère en fonction de savoir-faire dans différents domaines de compétence : la compréhension orale et écrite, et l'expression orale et écrite. Ce cadre s'articule autour de six niveaux, allant du débutant au quasi bilingue.

On considère que chacun de ces six niveaux s'accompagne d'un nombre de mots acquis. Dans la pratique, un apprenant non-anglophone connaît :

- ⚡ 500 mots lorsqu'il atteint le niveau A1 (introductif)
- ⚡ 1 000 mots lorsqu'il atteint le niveau A2 (usuel)
- ⚡ 2 000 mots lorsqu'il atteint le niveau B1 (seuil)
- ⚡ 4 000 mots lorsqu'il atteint le niveau B2 (avancé)



- ⚡ 8 000 mots lorsqu'il atteint le niveau C1 (autonome)
- ⚡ 15 000 mots lorsqu'il atteint le niveau C2 (maîtrise)



Le principe de Pareto ou loi des 80-20

Vous avez vu ? Il vous suffit d'un demi-millier de mots – pas plus ! – pour atteindre le premier niveau. Or, c'est dès ce premier niveau que vous pourrez commencer à comprendre l'essence d'un texte en anglais. Cette règle fait directement écho au principe de Pareto, qu'on croise également sous le nom de loi des 80-20. Adaptée à l'apprentissage de la langue anglaise, elle avance que 20 % du vocabulaire existant en anglais vous permet de comprendre 80 % des situations. Pratique... et stimulant !

Dès lors, quels mots apprendre pour déchiffrer l'anglais à l'écrit, des guides touristiques à la littérature en passant par les articles de presse ? C'est là que la notion de liste de fréquence entre en jeu. En linguistique, cette expression est utilisée pour désigner une liste de mots ou d'expressions tirés d'un ensemble de textes, littéraires ou non, qu'un programme va analyser et trier selon la fréquence à laquelle ces termes reviennent. Ouf... un peu compliqué mais restez avec moi. Vous allez voir, c'est simple !

Concrètement, la liste de fréquence permet d'isoler les mots les plus courants en anglais – et, de fait, ceux qu'il faut mémoriser en priorité. On comprend alors, par exemple, que le mot *with* (avec) est l'un des plus courants ; à l'inverse, le mot *incongruity* (incohérence) n'est absolument pas prioritaire...

Apprendre 500 mots en un peu plus de trois mois

L'autre bonne nouvelle ? Apprendre 500 mots peut aller très vite, même si vous partez de zéro ! Jugez vous-même : s'astreindre à l'apprentissage de cinq mots par jour résulte en la connaissance de 150 nouveaux mots par mois. Il ne vous faudra alors qu'un peu plus d'un trimestre pour atteindre votre objectif de 500 mots.

En bonus de ce guide, je vous ai chargé le tableau des 500 mots les plus fréquents de la langue de Shakespeare, basé sur les données récoltées par MosaLingua, application mobile dédiée à l'apprentissage de vocabulaire en anglais.

En attendant, découvrez les 100 mots ou expressions avec lesquels démarrer : vous les croiserez dans énormément de textes !

| En anglais | En français |
|--------------|-------------|
| Verbes | |
| <i>be</i> | être |
| <i>have</i> | avoir |
| <i>go</i> | aller |
| <i>come</i> | venir |
| <i>say</i> | dire |
| <i>want</i> | vouloir |
| <i>know</i> | savoir |
| <i>think</i> | penser |
| <i>take</i> | prendre |
| <i>give</i> | donner |
| <i>do</i> | faire |
| <i>get</i> | obtenir |



En anglais

En français

make

faire

like

aimer, apprécier

see

voir

look

regarder

use

utiliser

work

travailler

will

pour parler du futur

would

pour former le conditionnel

could

can au conditionnel ou au passé

Pronoms et déterminants

the

le ou la

a

un ou une

an

un devant un nom commençant par un son voyelle

this

ce ou cette

these

ceux ou celles

any

quelques

some

du ou de la

other

autre

I

je

you

tu ou vous

he

il

she

elle

we

nous

they

ils ou elles

my

mon, ma ou mes

your

ton, ta ou tes

her

son ou sa

his

son ou sa

their

leur ou leurs

us

nous

our

notre ou nos

its

le sien ou la sienne

them

eux

him

lui



En anglais

En français

me

moi

one

un

two

deux

first

premier

all

tout

and

et

with

avec

as

comme

most

la plupart de

for

pour

Noms

time

temps

person

une personne

year

année

day

jour

new

nouveau

way

chemin

well

bien

good

bien

just

juste

Pour poser des questions et y répondre

no

non

what

quoi ou que

if

si

who

qui

which

quel ou lequel

when

quand

how

comment

why

pourquoi

because

parce que

Pour se situer dans le temps, dans l'espace

now

maintenant

then

alors ou ensuite

En anglais

En français

after

après

back

derrière ou dos

there

là-bas

on

sur

out

dehors

up

“vers le haut”

into

dans, “en direction de l’intérieur”

over

au-dessus

Autres

from

de (provenance)

by

par

to

vers

of

de

in

dans

at

à

or

ou

but

mais

also

aussi

even

même

so

donc

about

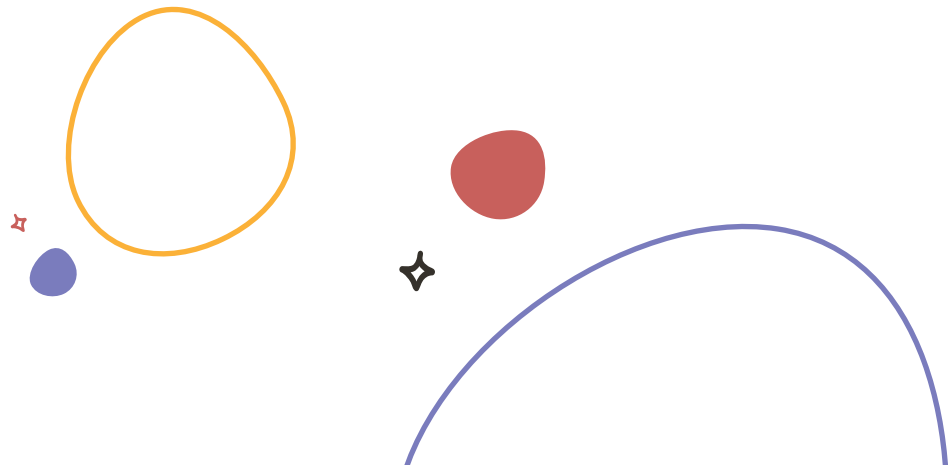
à propos de

than




que (comparaison)

only

seulement



Ce qu'il faut retenir

-  Sur les quelque 170 000 mots que compte la langue anglaise, 500 d'entre eux reviennent dans la majorité des contenus.
-  Les listes de fréquence permettent de sélectionner le vocabulaire pertinent à mémoriser.
-  À raison de cinq nouveaux mots par jour, vous pouvez atteindre les 500 mots de vocabulaire en environ trois mois.







2/ N'apprenez pas un mot de manière isolée mais contextualisez-le

Dans trois mois, vous connaîtrez peut-être les 500 mots les plus fréquents de la langue anglaise et, si tel est le cas, vous serez en mesure de les repérer dans les contenus écrits que vous croiserez. Mais je vous recommande fortement, lorsque vous apprenez un mot, de l'assimiler dans son contexte !

S'inspirer des exemples donnés par le dictionnaire

Illustrons ce point essentiel avec l'exemple de *give*. *Give* est l'un des verbes les plus courants de la langue anglaise : *to give* signifie donner. Mais comment l'utiliser ? Là aussi, le Cambridge Dictionary vous donne de précieux indices grâce à des exemples où le terme est inscrit dans des contextes :

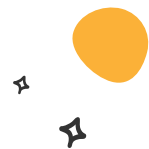
give
verb
UK  /gɪv/ US  /gɪv/
gave | given

give verb (PROVIDE)  

A1 [1 or T]

to offer something to someone, or to provide someone with something:

- [+ two objects] *She gave us a set of saucepans as a wedding present.*
- *Can you give me a date for another appointment?*
- *They never gave me a chance/choice.*
- *Has the director given you permission to do that?*
- [+ adv/prep] *We always try to give **to** charity.*
- *We're collecting for the children's home - please give generously.*
- *The police gave (**out**) road-safety booklets **to** the children (= gave them to all the children).*
- *Please give (**up**) your **seat** to an elderly or disabled person if they need it.*



Plusieurs informations importantes nous sont délivrées sur le verbe *give* grâce à ces quelques exemples :

- ⚡ il est irrégulier et, dans ses formes au passé, se transforme en *gave* et *given*
- ⚡ il s'accompagne de *to* pour introduire le destinataire du don (Nous essayons toujours de donner à une œuvre caritative)
- ⚡ il peut être associé à différentes prépositions telles que *out* ou *up*

Pour améliorer votre vocabulaire, je vous encourage donc à partir de phrases que vous avez vous-même croisées ou que le dictionnaire vous a suggérées. Plus le contexte est marqué, plus il est vecteur d'émotions – et de fait, plus vous serez en mesure de figer, d'imprimer ce terme dans votre mémoire !

L'autre contexte : celui du niveau de langue

L'avez-vous remarqué ? Pour certains mots, le Cambridge Dictionary indique le niveau de langue associé à la définition qu'il en donne. Un indice inestimable pour mémoriser uniquement les sens essentiels, à plus forte raison au début de votre apprentissage de l'anglais !

Ces indications s'affichent la plupart du temps lorsqu'un même terme implique plusieurs définitions. Reprenons l'exemple de *give*. Dans l'image ci-avant, l'indication *A1* figure avant la définition. Grâce à elle, vous savez que pour atteindre le premier niveau de votre apprentissage, vous devez savoir que *to give* signifie donner.

Mais en descendant sur cette même page, vous verrez que *give* peut signifier d'autres choses. Regardez :




A2 [T]

to organize a party, meal, etc.:

- *They're always giving parties.*
- *The ambassador is giving a banquet for the visiting president.*

Lorsque vous aurez atteint le niveau A1 et souhaitez progresser vers le niveau A2, vous pourrez mémoriser le fait que *give*, c'est aussi organiser une fête ou un repas !

Ce qu'il faut retenir

-  Projeter un mot dans un contexte permet de le retenir beaucoup plus facilement.
-  Différents contextes permettent de comprendre si un verbe est irrégulier, si un mot s'emploie souvent associé à un autre, etc.
-  Les dictionnaires en ligne vous indiquent parfois le niveau d'un mot : concentrez-vous sur les A1 au début de votre apprentissage !

3/ Combinez les nouveaux mots pour mieux les retenir

Nous venons de le voir : contextualiser un nouveau mot vous permettra de mieux le comprendre lorsque vous le croiserez à nouveau. Mais le fait d'apprendre un mot avec d'autres éléments, autrement dit de ne pas apprendre un terme de manière isolée (tel que l'imposent les très indigestes et traumatiques listes de vocabulaire au collège et au lycée...) en facilite grandement la mémorisation.

Voici trois techniques maison pour vous aider à retenir le nouveau lexique que vous croisez à l'écrit !

Technique n°1 : associer le mot à une image

Si les Imagiers sont aussi populaires dans les rayons petite enfance des librairies, c'est loin d'être un hasard ! Quel que soit son âge, le cerveau humain est fait de telle façon qu'il mémorisera plus aisément un élément écrit si cet élément est combiné à un élément visuel.

Un exemple ? Vous devez apprendre le mot *foreign*, qui signifie "étranger" et qui figure dans les 500 mots les plus fréquents de la langue anglaise. Trouvez sur internet une image suffisamment éloquentes comme celle-ci :



Fixez-la – autrement dit photographiez-la de vos yeux – en répétant plusieurs fois le mot (après en avoir bien sûr vérifié la prononciation, comme je vous y ai encouragé précédemment !). Vous pouvez aussi l'intégrer à votre carnet de révision.

Autre stratégie voisine : faire fonctionner votre imagination, autrement dit trouver l'image dans votre propre tête. Que vous évoque le mot "étranger" ? Cette fois où vous aviez attendu plusieurs heures dans un terminal d'aéroport ? Ou cette autre fois où vous aviez rencontré un Anglais ou un Italien dans l'un de vos voyages ? Fermez les yeux et tentez d'imprimer cette image tout en répétant le mot. Résultat garanti !

Technique n°2 : lier le mot à son contraire

"Il dit tout et son contraire", dira-t-on d'un enfant mutin ou d'un politique peu scrupuleux. Eh bien en matière de mémorisation de vocabulaire, ce défaut apparent est une authentique qualité !

Lorsque vous croisez un mot que vous ambitionnez de retenir, je vous recommande d'en rechercher le contraire. L'avantage est double :

- ⚡ ici encore, vous étoffez le contexte, l'environnement de ce nouveau mot
- ⚡ vous doublez naturellement le nombre de mots appris

Bien sûr, si cette stratégie s'applique particulièrement bien à certains adjectifs, elle est automatiquement disqualifiée avec certains termes sans vrai contraire. Le mot *level*, par exemple, qui signifie "niveau", est très fréquent... mais pas facile de



lui trouver un terme opposé !

Je vous ai listé les contraires basiques de la langue de Shakespeare – et je suis persuadé que vous en connaissez déjà certains !

| Le mot... | ... et son contraire | Le mot... | ... et son contraire |
|----------------|-------------------------|----------------------|--------------------------|
| <i>active</i> | <i>lazy</i> | <i>interesting</i> | <i>boring</i> |
| <i>afraid</i> | <i>brave</i> | <i>last</i> | <i>first</i> |
| <i>already</i> | <i>never</i> | <i>light</i> | <i>heavy</i> |
| <i>before</i> | <i>after</i> | <i>little</i> | <i>much</i> |
| <i>below</i> | <i>above</i> | <i>loud</i> | <i>quiet</i> |
| <i>bottom</i> | <i>top</i> | <i>near</i> | <i>far</i> |
| <i>broad</i> | <i>narrow</i> | <i>never</i> | <i>always</i> |
| <i>clean</i> | <i>dirty</i> | <i>nice</i> | <i>awful</i> |
| <i>cold</i> | <i>hot</i> | <i>often</i> | <i>sometimes</i> |
| <i>cool</i> | <i>warm</i> | <i>old</i> | <i>young</i> |
| <i>dark</i> | <i>light</i> | <i>over</i> | <i>under</i> |
| <i>dry</i> | <i>wet</i> | <i>poor</i> | <i>rich / wealthy</i> |
| <i>early</i> | <i>late</i> | <i>pretty</i> | <i>ugly</i> |
| <i>early</i> | <i>late</i> | <i>right</i> | <i>wrong</i> |
| <i>easy</i> | <i>hard / tough</i> | <i>rude</i> | <i>polite</i> |
| <i>easy</i> | <i>difficult / hard</i> | <i>short</i> | <i>tall</i> |
| <i>few</i> | <i>many</i> | <i>small</i> | <i>big</i> |
| <i>full</i> | <i>empty</i> | <i>strong</i> | <i>weak</i> |
| <i>funny</i> | <i>serious</i> | <i>there</i> | <i>here</i> |
| <i>happy</i> | <i>sad</i> | <i>thin</i> | <i>thick</i> |
| <i>high</i> | <i>deep</i> | <i>true</i> | <i>false</i> |
| <i>inside</i> | <i>outside</i> | <i>up / upstairs</i> | <i>down / downstairs</i> |

Technique n°2 : lier le mot à son contraire

En bon français, on l'appelle tour à tour carte heuristique, carte cognitive, carte mentale, carte des idées ou bien encore schéma heuristique. Mais permettons-nous un anglicisme en utilisant l'expression de *mind map* !

Une *mind map* désigne un schéma représentant une association d'idées. Son fonctionnement est simplissime : vous placez le mot à mémoriser au centre de votre feuille et, tout autour de lui, vous lui associez des mots satellites qui sont directement en lien avec lui.

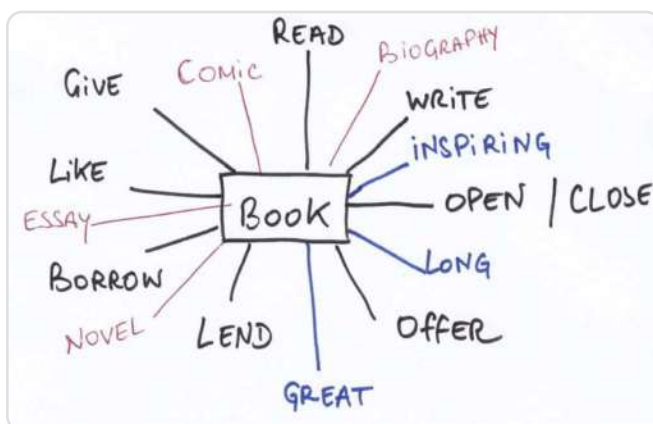
Sur le site d'ISpeakSpokeSpoken, nous illustrons le concept de mind map avec le mot *book* (livre) comme exemple :

Technique n°2 : lier le mot à son contraire

En bon français, on l'appelle tour à tour carte heuristique, carte cognitive, carte mentale, carte des idées ou bien encore schéma heuristique. Mais permettons-nous un anglicisme en utilisant l'expression de *mind map* !

Une mind map désigne un schéma représentant une association d'idées. Son fonctionnement est simplissime : vous placez le mot à mémoriser au centre de votre feuille et, tout autour de lui, vous lui associez des mots satellites qui sont directement en lien avec lui.

Sur le site d'ISpeakSpokeSpoken, nous illustrons le concept de mind map avec le mot *book* (livre) comme exemple :



Autour de lui orbitent des termes appartenant au même champ sémantique :

- ⚡ des verbes en noir : *to read a book, to write a book...*
- ⚡ des adjectifs en bleu : *a great book, an inspiring book...*
- ⚡ des noms en rouge : *a novel, a biography...*

Là aussi, cette stratégie d'apprentissage par thèmes a fait ses preuves !

Ce qu'il faut retenir

- 👉 Associez un mot à retenir à une image : soit un visuel que vous aurez trouvé sur internet, soit une projection que vous aurez vous-même imaginée ou recréée.
- 👉 Si un nouveau mot tolère un mot contraire, profitez-en pour le mémoriser également.
- 👉 Utilisez le système des mind maps ou cartes mentales pour mieux comprendre à quel champ lexical s'intègre votre mot.

4/ Apprenez des phrases entières pour booster votre vocabulaire

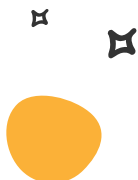
La stratégie peut sembler contre-intuitive : n'est-il pas "bête et méchant" d'apprendre par cœur des phrases entières uniquement pour mémoriser quelques nouveaux mots ? Détrompez-vous : utilisée à bon escient, cette technique résulte en d'excellents résultats !

Pour mieux comprendre les structures grammaticales de l'anglais

Commençons par rendre à César ce qui est à César : cette méthode n'est pas de mon cru mais m'a été soufflée par un professeur de l'université d'État Lomonossov, une faculté moscovite dans laquelle j'ai appris le russe. Mon professeur m'avait alors enjoint à apprendre une phrase russe par cœur par jour. Au bout de quelques semaines seulement, force est de constater que la stratégie commençait à payer !

Pourquoi est-ce que cette astuce fonctionne ? Parce qu'elle permet à la fois de mémoriser du vocabulaire mais aussi de mieux assimiler des structures grammaticales. Par conséquent, elle vous aide à toujours mieux comprendre des contenus écrits.

Attention : veillez à bien sélectionner vos phrases tant sur le plan du niveau de langue que sur le contexte ! Concrètement :



⚡ si vous commencez votre apprentissage de l'anglais, ne vous torturez pas l'esprit avec des combinaisons par juxtaposition, coordination ou subordination : restez simple !

⚡ de la même manière, épargnez-vous une phrase en lien direct avec le secteur bancaire si votre seule ambition est de faire du tourisme à Londres !

Mes exemples de phrases à apprendre par cœur

Voici quelques exemples de phrases à apprendre par cœur pour aiguiser votre esprit :

⚡ *I like music, but I hate sport.* (J'aime la musique mais je n'aime pas le sport.)

⚡ *My children go to school every day.* (Mes enfants vont à l'école tous les jours.)

⚡ *He is reading a book in his office.* (Il est en train de lire un livre dans son bureau.)

⚡ *Once a year, my husband goes to London with his friends.* (Une fois par an, mon mari va à Londres avec ses amis.)

⚡ *Last night, I had a bad dream.* (La nuit dernière, j'ai fait un mauvais rêve.)



⚡ *I was having a beautiful dream when the alarm clock rang.* (J'étais en train de faire un beau rêve quand le réveil a sonné.)

⚡ *I lived in New York in 1993 and now I live in Paris.* (Je vivais à New York en 1993 et maintenant je vis à Paris.)

Où trouver des phrases déjà prêtes et sans fautes ?

Besoin d'inspiration ? Une fois encore, le Cambridge Dictionary est votre ami, tant il fourmille d'exemples pour la plupart des termes. Prenons comme exemple le

déterminant et pronom *several*, très fréquent en anglais et traduisible par "plusieurs" en français :

several
déterminer, pronom
UK  /'sev.ə.riəl/ US  /'sev.ə.riəl/

A2

some; an amount that is not exact but is fewer than many:



- *I've seen "Gone with the Wind" several times.*
- *Several people have complained about the plans.*
- *Several of my friends are learning English.*

— More examples


- *As a racing driver, he was involved in many serious crashes and had cheated death on several occasions.*
- *We carried the picture carefully through to the main exhibition, circumnavigating several obstacles en route.*
- *She undertook several clandestine operations for the CIA.*
- *It took several hours to clear the road after the accident.*
- *The road clings to the coastline for several miles, then it turns inland.*

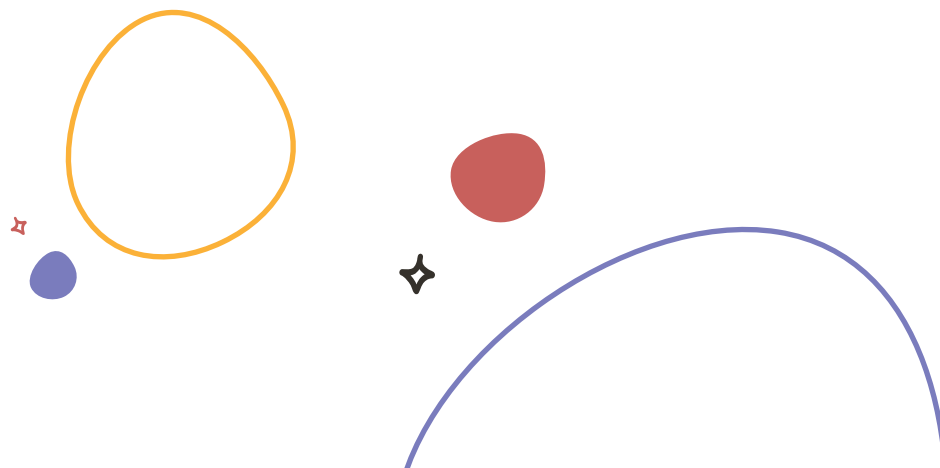
La phrase *Several of my friends are learning English* (Plusieurs de mes amis apprennent l'anglais) est parfaite : sa complexité est limitée, et elle vous rappelle que *several* peut être suivie du pronom *of* !

Ce qu'il faut retenir

-  **Chaque jour, apprenez par cœur une phrase figée en anglais.**
-  **Cette stratégie permet d'augmenter à la fois la richesse de votre lexique et vos connaissances grammaticales.**

Ce qu'il faut retenir

 Pour être assuré d'apprendre des phrases correctes, utilisez les nombreux exemples fournis par les dictionnaires en ligne.



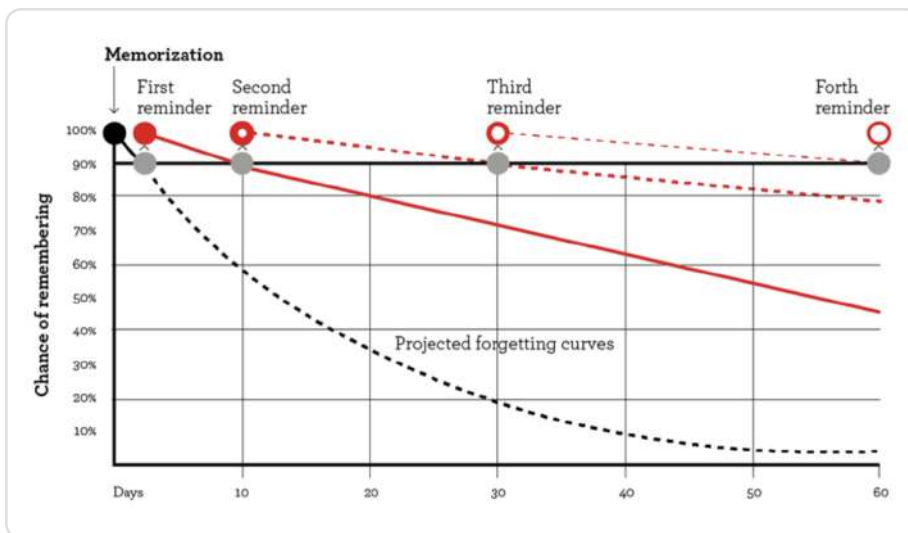
5/ Exploitez la méthode de la répétition espacée

Plus vous aurez de vocabulaire en anglais, plus votre compréhension de l'écrit sera facilitée. Et pour booster votre vocabulaire, oubliez le bachotage auquel vous avez sûrement été confronté pendant votre scolarité, ou la répétition erratique de mots sans véritable calendrier. À la place, privilégiez la bien plus efficace méthode de la répétition espacée !

La répétition espacée, c'est quoi ?

Les anglophones l'appellent *Spaced Repetition System* ou SRS en abrégé. Traduisible littéralement par l'expression "système de répétition espacée", cette technique d'apprentissage consiste à se faire interroger de moins en moins souvent à mesure que l'on maîtrise un mot.

Ce graphique vous permet de mieux comprendre le fonctionnement du SRS :



L'axe vertical représente le pourcentage de mémorisation d'un mot de la part de l'apprenant. À 10 %, le mot est très mal mémorisé, mais à 100 %, il est parfaitement ancré dans la mémoire sur le long terme. L'axe horizontal, lui, s'attache au temps ; dans ce graphique, il s'agit de jours.

Le graphique doit donc être lu de telle sorte : sans répétition espacée, un mot appris mais non répété sera totalement oublié au bout de deux mois (c'est la courbe noire en pointillés). Avec la répétition espacée, à l'inverse :

⚡ au premier jour, le mot appris va être retenu mais s'estomper jusqu'à la deuxième répétition, 10 jours plus tard

⚡ au 10ème jour, le mot va être rafraîchi mais s'estomper là aussi jusqu'à la troisième répétition, 20 jours plus tard – mais puisqu'il a déjà été répété, il s'oubliera moins rapidement

⚡ au 30ème jour, le mot appris va de nouveau être rappelé, et s'ancrer toujours mieux dans l'esprit de l'apprenant jusqu'à l'ultime répétition

⚡ enfin, au 60ème jour, jackpot : le mot répété à plusieurs reprises sur des intervalles de plus en plus espacés est définitivement gravé dans le cerveau de l'apprenant !

Le double secret de la répétition espacée : personnalisation et focalisation sur l'essentiel

Pour que la méthode SRS fonctionne, il faut là aussi que le vocabulaire soit choisi avec intelligence. Ici, je vous renvoie à notre partie précédente sur le lexique

essentiel, et particulièrement au principe de Pareto : souvenez-vous que 20 % des mots seulement vous sont utiles dans 80 % des situations ! C'est donc sur ce petit groupe que vous devez vous focaliser pour comprendre la grande majorité des contenus textuels auxquels vous devrez faire face.

En outre, cette méthode ne peut porter ses fruits que si elle est personnalisée ; autrement dit uniquement si elle s'attache aux mots mémorisés ou, à l'inverse, oubliés par l'apprenant concerné. Parmi les 500 mots les plus fréquents de la langue anglaise, vous n'aurez peut-être besoin que d'une répétition pour retenir *range, sales* ou *provide...* mais de cinq rappels pour mémoriser *increase, least* ou *earnings*. Or, ce pourrait être l'inverse pour un autre apprenant !

Comment mettre en place la répétition espacée ?

Certaines applis, disponibles sur smartphone ou sur ordinateur, reprennent en partie ou intégralement les codes dictés par le système de répétition espacée. Ces programmes – et, avec eux, l'intelligence artificielle – sont d'une grande aide pour calculer quels sont les mots que vous devez répéter, et à quelle fréquence. Je vous présente dès la clé suivante les principales : MosaLingua et Lingvist !



Ce qu'il faut retenir



- 👉 **Répéter plusieurs fois un mot nouveau puis le délaisser, comme le préconise le système scolaire, est inefficace.**



Ce qu'il faut retenir

-  Remplacez cette méthode archaïque par le système de répétition espacée, où un même mot va être répété plusieurs fois, avec de plus en plus de jours entre chaque répétition, jusqu'à être parfaitement mémorisé.
-  Avec cette méthode, concentrez-vous là aussi sur le vocabulaire essentiel !



6/ Utilisez une application dédiée à la mémorisation du vocabulaire

Plusieurs applications mobiles d'apprentissage de l'anglais utilisent le système de répétition espacée, que nous venons de voir à l'instant. Je vous encourage vivement à consacrer quelques euros par mois à l'une d'elles : votre richesse lexicale vous dira merci ! En la matière, vous avez le choix entre MosaLingua et Lingvist, deux valeurs sûres testées par l'équipe d'ISpeakSpokeSpoken.

MosaLingua : le système des flashcards

Le fleuron de [MosaLingua](#) est sa méthode baptisée MOSA Learning. Ce système d'apprentissage, développé en détail sur leur site officiel, repose sur une combinaison de concepts à mi-chemin entre la pédagogie et la psychologie. Les piliers sont :

- ⚡ le système de répétition espacée, que nous venons de présenter
- ⚡ la révision active ou *active recall* : elle privilégie des cartes flash aux systèmes plus traditionnels comme les QCM
- ⚡ la loi de Pareto : c'est, comme nous l'avons évoqué plus haut dans ce guide, la manière de prioriser le vocabulaire à apprendre selon la fréquence à laquelle on en fera usage

Le système MosaLingua repose aussi sur les flashcards, autrement dit de simples cartes sur lesquelles sont écrits :

⚡ d'un côté : un mot de vocabulaire anglais que vous souhaitez apprendre

⚡ de l'autre : sa traduction en français

Vous allez commencer avec une première série de flashcards, rangées par thématiques. Par exemple, à vos débuts, vous devrez mémoriser des mots liés aux salutations et à la politesse comme :

please

thank you

yes

Cet apprentissage de flashcards va se dérouler en plusieurs étapes :

⚡ écouter et prononcer

⚡ mémoriser

⚡ écrire

⚡ s'auto-évaluer

Vous pouvez également sélectionner les thèmes à propos desquels vous désirez apprendre du vocabulaire :

Transport

Se loger

etc.

Chaque thème comprend évidemment des sous-thèmes que vous serez libre de réviser et re-réviser à l'envi.

MosaLingua : le système des flashcards

En vous exerçant 3 fois 10 minutes par jour sur l'application, vous pouvez apprendre pas moins de 2 000 à 3 000 mots en anglais avec cette appli !

Par exemple :

10 minutes le matin dans les transports

10 minutes pendant la pause déjeuner

10 minutes dans la soirée, une fois la journée de travail terminée

Puis, après chaque trimestre, vous pouvez ajouter 5 mots à apprendre quotidiennement. Les 3 premiers mois, vous apprenez ou révisez donc 5 mots par jour. Les 3 suivants, 10 mots par jour, etc. Une technique infaillible pour progresser tout en douceur !

MosaLingua propose [une version d'essai gratuite](#). En ce qui concerne MosaLingua Premium, le tarif est de 9,99 € par mois ou 59,90 € par an au moment où j'écris ces quelques lignes.

Lingvist : vocabulaire et explications grammaticales

Lingvist ambitionne de vous faire apprendre plus de 5 000 mots anglais, potentiellement en quelques mois seulement selon votre degré d'engagement.

Dès vos premiers pas sur l'application, le programme va estimer l'étendue de votre vocabulaire en analysant les réponses que vous inscrivez. Par exemple, il

vous informera que selon ses estimations, vous connaissez déjà environ 200 mots sur les plus de 5 000 programmés, et tâchera de vous orienter vers les 4 800 mots restants.

Comment fonctionne Lingvist ?

Pour voir comment apprendre de nouveaux mots grâce à Lingvist, prenons un exemple. L'application cherche à vous apprendre comment dire le mot "temps" en anglais. Pour ce faire, vous devrez cliquer sur le bouton "Apprendre le mot" afin que sa traduction s'affiche (*time*) et soit prononcée par une voix... avant de disparaître tout aussi rapidement.

Au-dessus de chaque mot qui est prononcé par Lingvist figure une petite frise allant de l'orange au vert. Cette ligne traduit votre niveau de mémorisation du mot concerné selon la méthode adoptée par Lingvist : celle de la répétition espacée.

Cinq paliers sont ainsi prévus pour chaque mot :

1. Nouveau mot : vous ne l'avez pas vu auparavant
2. Ce mot est à pratiquer un peu plus
3. En bonne voie pour acquérir ce mot
4. Au bout de la langue
5. Mot gravé dans votre mémoire

En outre, sous chaque mot est précisée la nature grammaticale du terme à apprendre !

Vous pouvez utiliser Lingvist gratuitement uniquement au cours des 14 jours suivant immédiatement votre inscription. Au-delà, il vous en coûtera 79,99 € par an (au moment où j'écris ces lignes).

Ce qu'il faut retenir

- 👉 Rien de plus efficace qu'une appli mobile utilisant le système de répétition espacée pour étoffer votre vocabulaire rapidement et en quantité !
- 👉 MosaLingua est la référence en la matière : elle fait notamment la part belle au vocabulaire pratique et véritablement utile.
- 👉 Lingvist accompagne ses mots d'explications grammaticales, incontournables pour qui veut maîtriser la langue de Shakespeare.

7/ Reconnaissez les faux-amis

Lorsque vous lisez un contenu en anglais, même celui qui vous paraît simple, n'abaissez pas votre garde : vous pourriez tomber sur un faux-ami... et, conséquemment, manquer le véritable sens de la phrase, du paragraphe, voire du texte entier !

Un faux-ami, c'est quoi ?

En linguistique, un faux-ami désigne un mot d'une langue qui ressemble fortement au mot d'une autre langue, mais qui a un sens différent. C'est de cette ambivalence qu'il tient son nom : lorsqu'on croise un tel mot à l'écrit, on croit qu'il est notre ami... alors qu'il nous mène tout droit vers le contresens !

Prenons l'exemple de *library*, l'un des premiers faux-amis enseignés aux jeunes francophones débutant leur apprentissage de l'anglais. Qu'il est tentant de le traduire par notre "librairie" français, autrement dit par le lieu où il est fait commerce des livres... alors qu'en réalité, il désigne une "bibliothèque", l'édifice destiné à héberger des ouvrages pouvant être empruntés ou consultés sur place.

Le pire avec les faux-amis, c'est que leur sens est parfois si proche dans les deux langues que le contexte ne vous sera pas forcément d'une grande aide ! Reprenons notre exemple avec cette phrase :

Melania was looking for a library to get a book for her son.

Une traduction correcte serait :

"Melania cherchait une bibliothèque pour trouver un livre à son fils."

Mais elle aurait tout aussi bien pu chercher une librairie... et vous mener vers l'incompréhension.

Autre exemple :

Tom is engaged now.

Une bonne nouvelle professionnelle ? Pas du tout : Tom n'a pas été engagé par une entreprise...

mais vient de se fiancer !

La liste des principaux faux-amis à connaître

Pour autant, vous faut-il connaître sur le bout des doigts tous les faux-amis entre le français et l'anglais ? Bien sûr que non ! Mais je vous recommande de mémoriser, à mesure de votre parcours d'apprentissage, les plus fréquents.

Voici les faux-amis les plus courants, classés par catégories pour en faciliter la mémorisation !

| Le faux-ami anglais | Sa vraie traduction en français | Le faux-ami français | Sa vraie traduction en anglais |
|----------------------------|--|-----------------------------|---------------------------------------|
| L'éducation | | | |
| <i>college</i> | faculté / grande école | collège | <i>school</i> |
| <i>figure</i> | chiffre / silhouette | figure | <i>face</i> |

| Le faux-ami anglais | Sa vraie traduction en français | Le faux-ami français | Sa vraie traduction en anglais |
|------------------------|---------------------------------|----------------------|--------------------------------|
| <i>lecture</i> | conférence | lecture | <i>reading</i> |
| <i>library</i> | bibliothèque | librairie | <i>bookshop</i> |
| <i>phrase</i> | expression | phrase | <i>sentence</i> |
| <i>price</i> | prix (valeur) | prix (récompense) | <i>prize</i> |
| <i>professor</i> | professeur d'université | professeur | <i>teacher</i> |
| <i>to pass an exam</i> | réussir un examen | passer un examen | <i>to take an exam</i> |

Le travail

| | | | |
|-------------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| <i>agenda</i> | ordre du jour | <i>agenda</i> | <i>diary</i> |
| <i>benefit</i> | avantage | <i>bénéfice (profit)</i> | <i>profit</i> |
| <i>delay</i> | retard | <i>délai</i> | <i>time limit</i> |
| <i>stage</i> | étape / scène | <i>stage</i> | <i>internship</i> |
| <i>to arrive</i> | arriver (quelque part) | <i>arriver</i> (à faire quelque chose) | <i>to manage</i> (to do something) |
| <i>to deceive</i> | tromper | <i>décevoir</i> | <i>to disappoint</i> |
| <i>to defend</i> | défendre (contre une agression) | <i>défendre (interdire)</i> | <i>to forbid</i> |
| <i>to resume</i> | reprendre une activité arrêtée | <i>résumer</i> | <i>to sum up</i> |
| <i>to retire</i> | prendre sa retraite | <i>se retirer</i> | <i>to withdraw</i> |

Le quotidien

| | | | |
|---------------------|-------------------------------|---------------------------|---|
| <i>camera</i> | appareil photo | caméra | <i>video camera</i> |
| <i>car</i> | voiture | car | <i>coach</i> |
| <i>chips</i> | frites | chips | <i>crisps</i> |
| <i>complete</i> | entier | complet (plein) | <i>full</i> |
| <i>dramatic</i> | théâtral / frappant | dramatique | <i>disastrous</i> |
| <i>engaged</i> | occupé / fiancé | engagé | <i>politically</i> <i>committed / involved</i> |
| <i>evidence</i> | preuves / témoignage | évidence | <i>something obvious</i> |
| <i>experience</i> | expérience vécue | expérience (scientifique) | <i>experiment</i> |
| <i>inconvenient</i> | gênant / pas pratique | inconvenient | <i>disadvantage</i> |
| <i>licence</i> | permis de conduire | licence (diplôme) | <i>degree</i> |
| <i>occasion</i> | jour spécial / moment spécial | occasion | <i>bargain / opportunity</i> |
| <i>petrol</i> | essence | pétrole | <i>oil</i> |
| <i>photograph</i> | photographie | photographe | <i>photographer</i> |

| Le faux-ami anglais | Sa vraie traduction en français | Le faux-ami français | Sa vraie traduction en anglais |
|----------------------------|--|-----------------------------|--|
| <i>preservative</i> | agent conservateur | préservatif | <i>condom</i> |
| <i>reunion</i> | retrouvailles | réunion | <i>meeting / party</i> |
| <i>souvenir</i> | souvenir (objet / cadeau) | souvenir (mémoire) | <i>memory</i> |
| <i>station</i> | gare | station (de tourisme) | <i>resort</i> |
| <i>surname</i> | nom de famille | surnom | <i>nickname</i> |
| <i>to assist</i> | aider | assister à | <i>to attend to</i> |
| <i>to demand</i> | exiger | demander | <i>to ask</i> |
| <i>to offer</i> | proposer | offrir (un cadeau) | <i>to give</i> |
| Les émotions | | | |
| <i>character</i> | personnage | caractère (trait / aspect) | <i>characteristic</i> |
| <i>comprehensive</i> | complet (qui comprend l'ensemble) | compréhensif | <i>understanding</i> |
| <i>confused</i> | pas clair | confus (gêné) | <i>embarrassed</i> |
| <i>fault</i> | défaut | faute | <i>mistake</i> |
| <i>genial</i> | jovial | génial | <i>brilliant</i> |
| <i>miserable</i> | triste | misérable | <i>very poor</i> |
| <i>misery</i> | tristesse profonde | misère | <i>extreme poverty</i> |
| <i>nervous</i> | anxieux / nerveux | nerveux (énervé) | <i>irritable / nervy</i> |
| <i>proper</i> | correct | propre | <i>clean</i> |
| <i>properly</i> | correctement | proprement | <i>cleanly</i> |
| <i>sensible</i> | sensé / raisonnable | sensible | <i>sensitive</i> |
| <i>sentimental</i> | larmoyant / à l'eau de rose | sentimental | <i>romantic</i> |
| <i>sympathetic</i> | compatissant | sympathique | <i>pleasant / nice</i> |
| <i>to ignore</i> | ne pas faire attention à | ignorer | <i>not to know</i> |
| <i>to injure</i> | blesser | injurier | <i>to insult</i> |
| <i>to pretend</i> | faire semblant | prétendre | <i>to claim</i> |
| <i>to resent</i> | trouver injuste | ressentir | <i>to feel / to be conscious of</i> |
| <i>to support</i> | soutenir financièrement | supporter | <i>to stand / to bear / to put up with</i> |
| <i>to sympathise</i> | compatir | sympathiser | <i>to make friends</i> |
| <i>to trouble</i> | déranger | troubler | <i>to upset</i> |

**Le faux-ami
anglais**

**Sa vraie traduction
en français**




**Le faux-ami
français**

**Sa vraie traduction en
anglais**

Les expressions communes

| | | | |
|--------------------|----------------------|----------------|------------------------------------|
| <i>actually</i> | vraiment / en fait | actuellement | <i>now / at present</i> |
| <i>chance</i> | possibilité / hasard | chance | <i>luck</i> |
| <i>eventually</i> | finalement | éventuellement | <i>perhaps / possibly</i> |
| <i>information</i> | renseignements | information | <i>piece of information / news</i> |

Ce qu'il faut retenir

-  Des faux-amis sont deux mots de deux langues différentes qui se ressemblent mais n'ont pas le même sens.
-  Il est important d'identifier les plus courants pour éviter les contresens.
-  Apprenez-les par thématiques pour mieux les mémoriser !

8/ Lisez en anglais

La meilleure façon de vous entraîner à la compréhension de l'écrit en anglais, c'est encore... de lire en anglais. Et en la matière, internet pullule de ressources pour varier à la fois les supports et les niveaux. Petit tour d'horizon pour vous astreindre chaque jour à votre quart d'heure de reading in *English* !

Avant de sortir vos lunettes, adoptez quelques bons réflexes :

- ⚡ sélectionnez un texte adapté à votre niveau
- ⚡ choisissez des sujets qui vous plaisent
- ⚡ laissez les passages trop difficiles pour plus tard et revenez-y avec une vue d'ensemble sur le texte

Lire la presse

[BBC News](#) est l'une des principales divisions de la BBC, radiodiffuseur britannique de service public. La lecture de ses articles est rendue particulièrement digeste grâce au format adopté : chaque paragraphe est très court, étant généralement constitué d'une seule phrase.

[CNN](#) est l'une des chaînes de télévision d'information en continu les plus célèbres du paysage américain. Idéal pour vous familiariser avec un traitement souvent sensationnaliste de l'actualité, qui fait la part belle aux breaking news.

Enfin, [France 24](#) est une chaîne de télévision française d'information internationale en continu. Elle diffuse en français, bien sûr, mais également en

espagnol, en arabe, et surtout en anglais. Le gros plus ? La diversité des formats d'articles, entre brèves et traitements de fond, et la possibilité d'accéder à la version française d'un article en anglais en un seul clic.

Lire des blogs

Le blog est un type de site web particulier en ce qu'il permet à certains internautes – les blogueurs – de notamment partager leurs avis, commentaires, humeurs et points de vue via la rédaction d'articles, la publication de photos, etc.

En la matière, il convient de différencier :

- ⚡ les blogs directement dédiés à l'apprentissage de la langue anglaise
- ⚡ les blogs traitant de sujets divers et variés, sans lien direct avec la pédagogie de l'anglais

Pour la première catégorie, je vous recommande :

- ⚡ [Perfect English Grammar](#) qui, comme son nom l'indique, décortique en anglais les règles grammaticales en vigueur dans la langue de Shakespeare
- ⚡ [FluentU](#), ou plusieurs auteurs au service de courts billets sur des sujets divers et variés liés à la maîtrise de la langue anglaise

Pour la seconde, je ne connais pas suffisamment vos goûts pour vous orienter vers des blogs d'art, de cuisine ou encore de jeux vidéo ! Mais je ne doute pas que vous trouverez votre bonheur en cliquant sur cette page :

[List of notable blogs having Wikipedia pages](#)

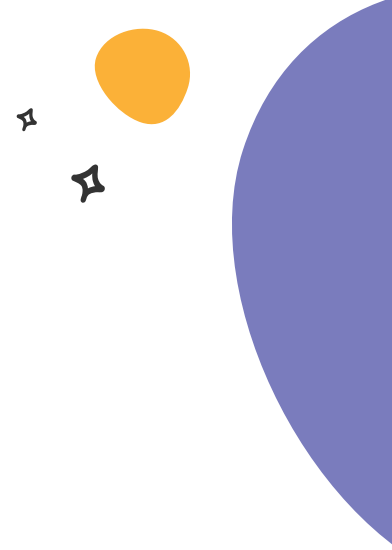
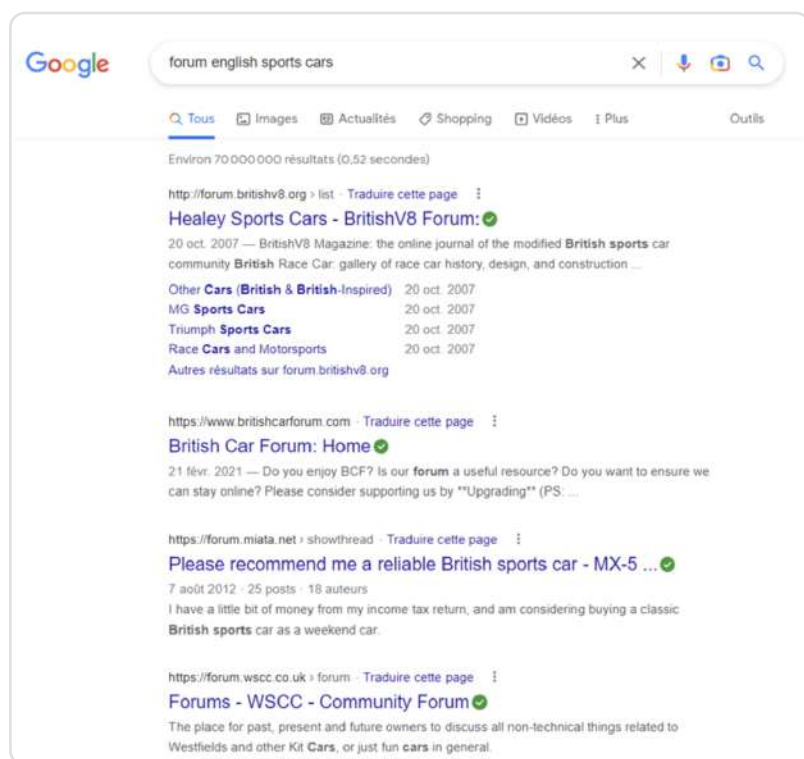


Il s'agit d'un inventaire de blogs détenant une page Wikipédia. Trouvez celui qui vous intéresse grâce à la langue (*English*) et au thème traité (*subject*) et, une fois sur la page Wikipédia correspondant, cliquez sur le bouton URL pour accéder au blog !

Lire des forums

En informatique, un forum désigne un service autorisant les discussions sur une thématique donnée. Public, il se présente comme un lieu d'échanges entre des internautes, sous la forme de fils de discussions ou de messages. Il permet à des internautes de trouver une réponse à une question qu'ils se posent, en sollicitant les connaissances d'autres internautes.

Le monde des forums anglophones est foisonnant : exploitez cette manne pour faire des progrès ! Sur Google, commencez systématiquement votre recherche par les termes *forum english* puis associez-les à la thématique de votre choix. Par exemple :



Vous n'avez plus qu'à cliquer sur celui de votre choix pour accéder aux milliers de questions et de réponses inhérentes aux voitures de sport !

Lire de la littérature

Le [projet Gutenberg](#) est une bibliothèque répertoriant des versions électroniques de livres appartenant essentiellement au domaine public. Une merveilleuse adresse à laquelle découvrir Frankenstein, Pride and Prejudice ou encore Alice's Adventures in Wonderland !

[Open Library](#), de son côté, est un projet visant à cataloguer tous les livres publiés, quelle que soit leur langue, dans une base de données librement accessible sur internet. Vous pouvez lire un très grand nombre d'ouvrages numérisés en anglais sur le site officiel du projet.

Ce qu'il faut retenir



- 👉 **Astreignez-vous à au moins un quart d'heure de lecture par jour pour booster votre compréhension écrite.**
- 👉 **Variez les médias : articles de presse, littérature, blogs...**
- 👉 **Si le sens d'un paragraphe vous échappe, notez son emplacement et retournez-y une fois l'ensemble du contenu terminé.**

9/ Utilisez une application de lecture comparée

comparée

Parmi l'offre très large d'applications mobiles d'apprentissage de l'anglais (Babbel, Duolingo, Busuu ou encore Memrise), Beelinguapp se caractérise par un parti pris original et radical : miser quasi exclusivement sur la lecture comparée.

Comment fonctionne la lecture comparée entre français et anglais ?

Le principe ? Beelinguapp s'appuie sur la méthode des textes parallèles : pour vous permettre de progresser et d'enrichir votre vocabulaire, votre écran vous montre un paragraphe en anglais, puis le même paragraphe traduit en français.

Voici un exemple avec Le Prince et le Pauvre (*The Prince and the Pauper*), un roman de Mark Twain publié en 1882 :

The screenshot shows the Beelinguapp interface for the text 'The Prince and the Pauper (6/9)'. It features two columns of text: English on the left and French on the right. The English text reads: 'One day, an evil Count, with the help of his spies, found out that Tom was not the real prince. But, instead of revealing it, he decided to come up with a plan to seize the power, using the fact that the king was very sick. The evil Count locked Tom up, and told everyone that he had disappeared. He also poisoned the king to make him sicker. Without a prince, and with the king feeling so bad, there was no one left. The evil Count managed to seize power and began to prepare his coronation ceremony.' The French text reads: 'Un jour, un comte diabolique, avec l'aide de ses espions, réalisa que Tom n'était pas le vrai prince. Mais, au lieu de le révéler, il décida de trouver un plan pour obtenir le pouvoir, utilisant le fait que le roi était très pauvre. Le comte diabolique enferma Tom, et dit à tout le monde qu'il avait disparu. Il empoisonna également le roi pour le rendre encore plus malade. Sans un prince, et avec le roi se sentant mal, il n'y avait personne d'autre. Le comte diabolique réussit à prendre le pouvoir et commença à organiser sa cérémonie de couronnement.' The interface includes a progress bar at the bottom with navigation arrows and a language selector set to 'EN'.

Sur Beelinguapp, vous pouvez choisir les textes qui vous intéressent le plus dans une bibliothèque diversifiée contenant notamment :

- ⚡ des histoires d'aventure
- ⚡ des classiques
- ⚡ des contes de fées
- ⚡ des histoires pour enfants
- ⚡ des articles sur la science, la technologie et la culture

Chaque utilisateur a la possibilité :

- ⚡ de filtrer les textes par niveau de difficulté, afin de s'entraîner avec le contenu qui correspond le mieux à ses compétences
- ⚡ d'ajouter à un glossaire le vocabulaire qu'il souhaite mémoriser dans chaque texte, afin de faciliter la révision de ce lexique
- ⚡ d'utiliser un système de flashcards pour jouer avec les mots du glossaire et les mémoriser de manière ludique
- ⚡ de visualiser la traduction d'un mot ou d'une phrase spécifiques rencontrés dans un texte et même de les écouter en les sélectionnant par un clic long
- ⚡ de masquer la traduction d'un texte et de le lire uniquement en anglais lorsqu'il s'en sent capable

Les limites de la méthode des textes parallèles

Même si elle constitue un précieux complément pour quiconque souhaite bouquiner à la fois dans la langue de Molière et celle de Shakespeare,

Beelinguapp n'est pas faite pour tous les élèves. Livré à vous-même, il ne vous sera pas toujours aisé d'identifier et de vous concentrer sur le vocabulaire véritablement utile et récurrent.

C'est donc une solution que je vous encourage à tester mais à coupler avec une autre méthode (une autre application mobile ou [une formation ISpeakSpokeSpoken](#)). À plus forte raison que Beelinguapp propose un accès gratuit à une partie de son contenu. Pour obtenir l'intégralité de celui-ci, vous devrez déboursier environ (au moment où j'écris ces lignes) :

⚡ 7 euros pour 1 mois

⚡ 30 euros pour 6 mois

⚡ 45 euros pour 1 an

Ce qu'il faut retenir

- 👉 La lecture comparée désigne la lecture d'un même paragraphe à la fois dans sa version française et dans sa version anglaise.
- 👉 L'application mobile Beelinguapp s'est spécialisée dans cette méthode.
- 👉 Si vous testez cette solution, coupez-la à une autre méthode pour optimiser vos progrès.

10/ Évitez les erreurs de débutant

Vous y êtes : vous êtes désormais l'heureux propriétaire des principales clés pour booster votre compréhension de l'anglais à l'écrit ! Avant de chausser vos lunettes, appliquez chaque principe détaillé dans cette partie pour ne pas commettre d'impair :

- 1** Ne choisissez pas de manière erratique le vocabulaire à apprendre : concentrez-vous sur les 100 mots les plus fréquents de la langue anglaise, puis sur les 500, et astreignez-vous à un nombre fixe à mémoriser régulièrement.

- 2** Envisagez toujours un nouveau mot dans son contexte et jamais de manière isolée : en la matière, les nombreux exemples proposés par les dictionnaires anglais sont vos alliés !

- 3** Pour retenir un mot croisé à l'écrit, associez-le à une image ou à un autre mot tel que son contraire, ou intégrez-le à une carte mentale.

- 4** Servez-vous de vos lectures ou d'un dictionnaire en ligne pour apprendre une phrase entière par cœur chaque jour : votre grammaire et votre syntaxe ne s'en porteront que mieux !

- 5** Pour retenir du vocabulaire et faciliter votre compréhension de l'écrit, choisissez une méthode ou une application utilisant le système de répétition espacée : un même mot va être répété plusieurs fois, avec de plus en plus de jours entre chaque répétition, jusqu'à être parfaitement mémorisé.

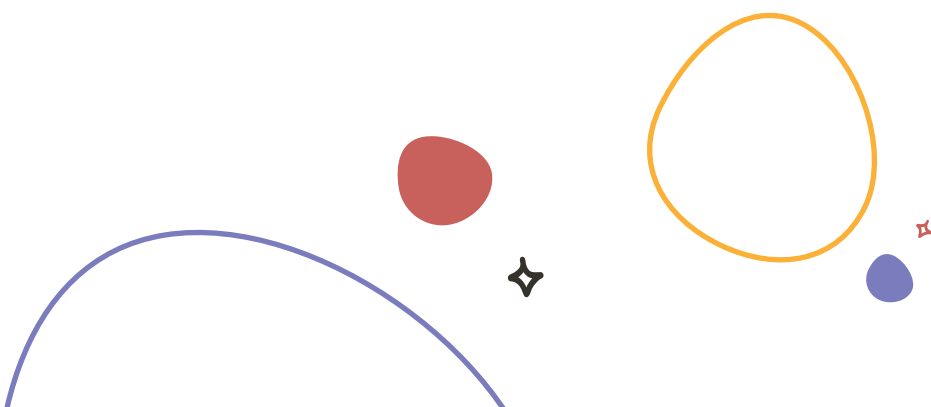
6 Certaines applications, à l’instar de MosaLingua ou Lingvist, sont spécialisées dans l’apprentissage pur de vocabulaire anglais : utilisez-les !

7 Face à un texte, ne tombez pas dans le piège des faux-amis, ces mots qui se ressemblent en français et en anglais mais dont le sens peut varier du tout au tout.

8 Utilisez les infinies ressources gratuites d’internet pour vous astreindre à plusieurs minutes de lecture au quotidien : blogs, articles de presse, littérature...

9 Essayez-vous à une application de lecture comparée telle que Beelinguapp : cette méthode propose la lecture d’un même paragraphe à la fois dans sa version française et dans sa version anglaise.

Maintenant que vous êtes armé pour déchiffrer la plupart des contenus à l’écrit, terminons ce guide avec l’autre face de la même pièce : les 10 clés pour améliorer votre expression écrite !



4e partie : les 10 clés pour améliorer son expression écrite en anglais

Pour rédiger avec fluidité vos courriers, e-mails et autres comme un anglophone

Écrire en anglais. Nombre d'apprenants voient l'exercice comme une montagne infranchissable. Pourtant, là aussi, la clé du succès réside en une double règle : pratiquer, encore et encore et avec la plus rigoureuse des régularités, et surtout rester simple ! Ou, comme le disent les principaux intéressés : *keep it short and simple*.

La base d'une production écrite réussie et intelligente est d'apprendre à décortiquer une phrase. Où placer le sujet ? Comment l'articuler avec le groupe verbal ? Quels compléments choisir ? Quelle ponctuation est la plus adaptée ? Autant de sujets que j'avais déjà abordés dans ma vidéo [Comment faire des phrases justes et simples en anglais](#) et que je vous propose d'étoffer dans cette dernière partie.

Un premier réflexe avant de commencer ? N'essayez pas de sortir de votre zone de confort, mais bien de l'élargir ! En commençant par une écriture simple,

épurée, sollicitant les outils grammaticaux et lexicaux à votre disposition, vous augmenterez facilement votre niveau et rédigerez avec de plus en plus d'aisance. Paré à griffonner ?

1/ Rédigez directement en anglais sans passer par le français

C'est l'éternelle tentation de tout apprenant se familiarisant avec une nouvelle langue – et c'est la première des mauvaises habitudes dont vous devez absolument vous débarrasser ! Lorsque vous écrivez en anglais, ne passez pas préalablement par le français pour, ensuite, traduire vos phrases mot à mot : rédigez directement dans la langue de Shakespeare !

Un niveau C1 requis pour ne plus du tout passer par le français

Plus facile à dire qu'à faire, pensez-vous peut-être secrètement... et vous avez raison. On considère que pour parfaitement se détacher de sa langue maternelle (ou, en l'occurrence, pour produire un contenu écrit anglais en ayant complètement abandonné ses réflexes de francophone), il faut avoir atteint le niveau C1 de l'échelle du CECRL.

Ce niveau correspond à un niveau d'utilisateur expérimenté : il est dit "niveau autonome". Le cadre européen de référence pour les langues prévoit qu'un locuteur C1 peut, entre autres :

⚡ comprendre des textes longs et exigeants et saisir des significations implicites

- ⚡ s'exprimer spontanément et couramment sans trop devoir chercher ses mots
- ⚡ utiliser la langue de façon efficace et souple dans la vie sociale, professionnelle ou académique

La syntaxe anglaise est différente de la syntaxe française

La traduction littérale du français vers l'anglais comporte de nombreux risques et pièges. Cumulées et combinées, ces bévues ont de fortes chances de résulter en un gloubi-boulga indigeste : un texte incompréhensible, parsemé de fautes et de phrases déconcertantes... pour ne pas dire ridicules. Le fond de votre propos se perdra malheureusement dans la forme ratée.

Trois pièges sont particulièrement prégnants. Le premier d'entre eux concerne la structure de la phrase : chaque langue possède sa propre syntaxe ! La syntaxe, c'est le nom donné à la partie de la grammaire qui décrit les règles par lesquelles les unités linguistiques se combinent en phrases ; ou, pour le dire plus simplement, c'est l'ordre des mots d'une phrase.

Prenons un exemple concret. Vous souhaitez dire :

"Je suis descendu commander de la nourriture indienne."

Une traduction correcte serait :

I went down to order Indian food. ^

Dans la version française, l'idée de descente est indiquée par le verbe "descendre" ; mais en anglais, c'est l'adverbe *down* qui joue ce rôle ! En outre, l'adjectif "indienne" est placé après le nom commun "nourriture" ; mais en anglais, *Indian* se place avant *food*.

Un temps en français, plusieurs possibilités en anglais !

Le deuxième piège du mot à mot est la conjugaison. Il n'existe pas un seul temps possible en anglais pour un temps donné en français : ce serait bien trop facile ! En la matière, l'une des illustrations les plus marquantes est la traduction du passé composé français. En anglais, il peut donner :

⚡ du *prétérit* (ou *past simple*) : il s'emploie pour parler d'événements passés qui n'ont plus aucun lien avec le présent

⚡ du *present perfect* : il s'utilise pour exprimer une action ayant un lien entre le passé et le présent

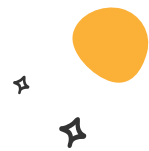
Si vous souhaitez écrire :

"Hier, j'ai embrassé un garçon."

Alors vous utiliserez le *prétérit* :

Yesterday, I kissed a boy.

Mais si vous souhaitez écrire :



"Je n'ai pas vu Titanic depuis 1999."

Alors vous utiliserez le *present perfect* :

I have not seen Titanic since 1999.

Raisonnement directement en anglais vous permet donc de contourner cette embûche et d'éviter de perdre votre lecteur dans des contresens !

Des expressions idiomatiques qui changent du français vers l'anglais

Enfin, le troisième piège majeur de la traduction littérale, ce sont les expressions idiomatiques. En linguistique, une expression idiomatique (on peut aussi parler d'idiomatismes) désigne une construction propre à une langue, et seulement à cette langue.

Là aussi, utilisons un exemple. Vous prévoyez d'écrire :

"Mon fils a un poil dans la main !"




Il s'agit là d'une expression idiomatique : pour évoquer la paresse, les anglophones n'emploient pas du tout cette image ! Vous préférerez donc :

My son is bone-idle!

Et surtout pas :

My son has a hair in his hand!

Ce qu'il faut retenir

-  Écrivez directement vos phrases en anglais, sans passer par le français puis par une traduction au mot à mot !
-  La traduction littérale comporte de nombreux pièges, les principaux étant les différences de syntaxe et de conjugaison.
-  Vérifiez toujours dans un dictionnaire la bonne manière d'utiliser une expression idiomatique en anglais : elle varie bien souvent sensiblement de la version française...

2/ Écrivez comme vous parlez

"Attention : ça, c'est trop oral !" Vous avez peut-être entendu à plusieurs reprises cette phrase de l'un de vos professeurs. Et pour cause : de mémoire d'homme, on prête à l'écriture une vertu sacrée – on serait censé distinguer l'oral de l'écrit et donner à ce dernier des caractéristiques véritablement littéraires.

Voilà une autre idée à laquelle tordre le cou : pour bien rédiger en anglais, ne tentez pas d'imiter Shakespeare, Dickens et leurs illustres consœurs et confrères !

KISS it!

Avec cette deuxième clé, je ne vous encourage pas à coucher sur papier tout l'argot britannique, américain ou australien que vous employez à l'oral ! C'est vers la simplicité que je vous enjoins à vous tourner. L'anglais écrit n'a pas la culture "proustienne" du français écrit, c'est-à-dire cette injonction à produire des phrases longues, qui serait la condition sine qua non pour impressionner votre lecteur... En anglais, on préfère la règle KISS : *Keep It Short and Simple* (soyez bref et simple) !

À plus forte raison si vous démarrez votre apprentissage de l'anglais, personne ne vous demandera de produire de la littérature, et personne n'attendra de vous que vous maîtrisiez toutes les complexités de la langue. Votre objectif premier : faire passer un message ! Ce n'est qu'à partir du niveau B2 sur l'échelle du CECRL (qui correspond à un niveau d'utilisateur avancé ou indépendant) qu'on sera en droit d'attendre de vous des structures plus sophistiquées.



S'astreindre à des phrases longues, c'est prendre le risque de perdre votre lecteur avant le point final. Pire : c'est risquer une profonde perte de confiance de votre part. Vous ne vous faites pas comprendre car vos phrases sont trop complexes pour vous, alors vous perdez l'envie de vous exprimer à l'écrit et, le peu de fois où vous vous y réessayez, c'est encore pire... Un cercle vicieux funeste !

Un sujet, un verbe, un complément... et c'est tout !

Concrètement, il existe un moyen d'éviter les phrases complexes, et il tient en trois lettres. Comme à l'oral, privilégiez les phrases courtes mais diablement efficaces en adoptant la méthode SVC :



Pour rappel :

- ⚡ le sujet, c'est la fonction exercée dans la phrase par le nom (*the girl, the dog, Matthew...*) ou une catégorie équivalente comme le pronom (*they, everybody...*)
- ⚡ le verbe, c'est la catégorie grammaticale qui exprime l'action ou l'état du sujet (*to be, to have, to do, to say...*)
- ⚡ le complément, c'est le mot ou la proposition qui dépend d'un autre mot ou d'une autre proposition pour le compléter ou en préciser le sens (*he loves bread, she gave us a book...*)

Les phrases complexes peuvent devenir des phrases simples

Voyons quelques exemples de phrases complexes pouvant être transformées en phrases simples :

If I don't remember this movie, it's because I've probably never seen it!

("Si je ne me souviens pas de ce film, c'est parce que je ne l'ai probablement jamais vu !")

Pour remplacer cette phrase construite par juxtaposition, vous pouvez plutôt écrire :

I don't remember this movie. I have probably never seen it!

It's not hard, yet Maggie can't do it.

("Ce n'est pas difficile, pourtant Maggie n'arrive pas à le faire.")

Pour remplacer cette phrase construite par coordination, vous pouvez plutôt écrire :

Maggie can't do it. But it's not hard.

I would like to know how you are since your last e-mail.

("J'aimerais savoir comment tu vas depuis ton dernier e-mail.")

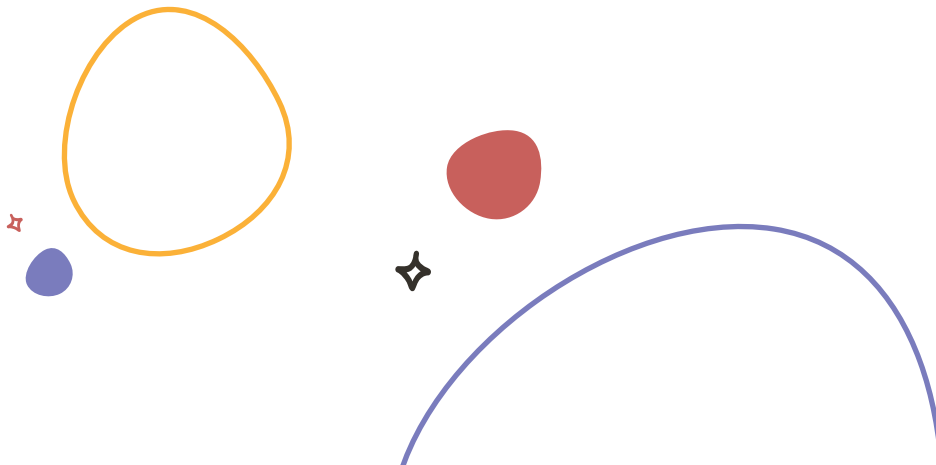
Pour remplacer cette phrase construite par subordination, vous pouvez plutôt écrire :

How are you since your last e-mail? Please tell me!

Ce qu'il faut retenir



- 👉 Contrairement au français, les phrases longues ne sont pas encouragées en anglais écrit.
- 👉 Appliquez la méthode SVC pour construire vos phrases écrites : sujet + verbe + complément !
- 👉 Si vous avez en tête une phrase française bien précise, n'hésitez pas à la diviser en plusieurs phrases anglaises courtes.



3/ Apprenez du nouveau lexique par thèmes

Le vocabulaire constitue l'une des clés de voûte de votre apprentissage de la langue anglaise. Sans un minimum de lexique, vous atteindrez rapidement vos limites et peinerez à exprimer même les idées les plus simples. Pour enrichir le vôtre et le réexploiter facilement par écrit à votre avantage, vous devez apprendre vos mots par thèmes.

Dans la 3e partie de ce guide (les 10 clés pour améliorer sa compréhension écrite en anglais), nous avons rappelé que le cerveau humain fonctionne par associations. Par conséquent, il est essentiel d'apprendre les mots non pas de manière isolée mais de les contextualiser et de les combiner. Pour optimiser votre expression écrite, je vous encourage donc à apprendre les mots par thématiques.

Par quels thèmes lexicaux commencer ?

Parmi les champs essentiels sur lesquels vous pencher pour votre expression écrite, je vous recommande :

- ⚡ le vocabulaire de base : se présenter, dire l'heure et la date...
- ⚡ le vocabulaire du voyage et du tourisme : les transports, l'hôtellerie, les paysages...
- ⚡ le vocabulaire professionnel : réussir un entretien d'embauche, répondre au téléphone, négocier...

- ⚡ le vocabulaire des études : les matières, le calendrier scolaire, les intervenants...
- ⚡ le vocabulaire de la santé : le corps humain, les maladies, les médicaments...
- ⚡ le vocabulaire des loisirs : les sports, les arts, les activités manuelles...

Des ressources gratuites pour trouver des fiches de vocabulaire thématiques

Vous avez à présent des idées de thèmes sur lesquels vous concentrer ; mais où les trouver ? Voici trois liens de confiance vers lesquels vous tourner.

Sur le site ISpeakSpokeSpoken, nous avons regroupé sur une page [toutes nos fiches de vocabulaire thématiques](#). Vous trouverez également des ressources classées par niveaux pour :

- ⚡ les débutants
- ⚡ les intermédiaires
- ⚡ les avancés

Le site Eguens, lui, propose aussi [des fiches constituées chacune d'une dizaine à une cinquantaine de mots](#). Les thématiques s'y déploient en sous-thématiques.

Par exemple, pour la catégorie Nourriture figurent les fiches :

- ⚡ Au restaurant ou fast food
- ⚡ Les fruits
- ⚡ Les légumes
- ⚡ Les recettes de cuisine

Enfin, la plateforme Babel Coach s'attache aussi à classer [son vocabulaire français-anglais par thèmes et sous-thèmes](#). Des champs plus techniques vous y attendent tels que :

⚡ la finance et les affaires : le vocabulaire commercial, le vocabulaire de la banque...

⚡ le monde politique : le vocabulaire des élections, le vocabulaire de l'environnement...

Et la grammaire, dans tout cela ?

Avoir du vocabulaire, c'est bien... mais maîtriser aussi les bases de la grammaire, c'est encore mieux ! C'est là le fléau de beaucoup d'apprentis locuteurs à l'écrit : des structures grammaticales mal maîtrisées qui empêchent la bonne compréhension du contenu. Le lexique est là, le lecteur peut se rattacher aux mots-clés, mais le liant n'est pas au niveau. Ce déséquilibre tire le tout vers le bas et vient gâcher l'ensemble de votre production : quel dommage !

Voyez ce tout comme un corps humain :

⚡ le vocabulaire en constitue les organes

⚡ la grammaire en est les os

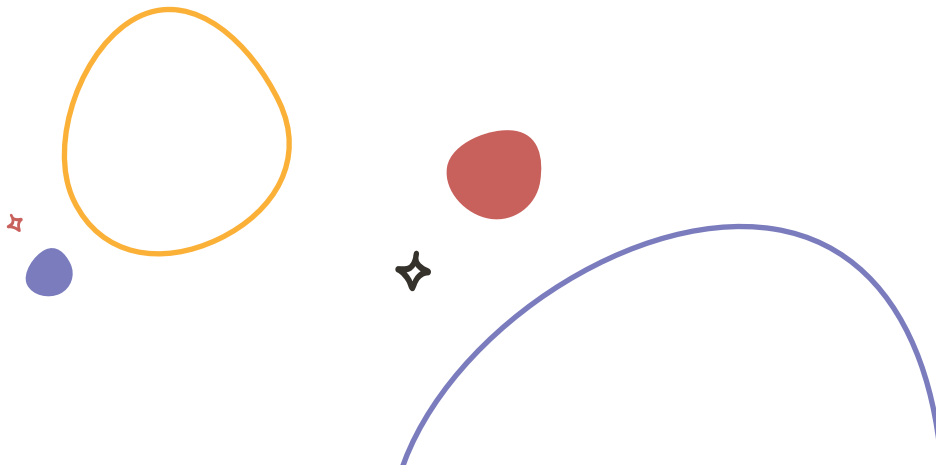
⚡ la syntaxe en représente le système nerveux

Sans l'un de ces trois piliers, l'ensemble s'effondre ! En conclusion, ne négligez pas les fiches de vocabulaire directement liées à la grammaire et, surtout, choisissez une formation dédiant une place de choix aux rudiments de la grammaire anglaise. Votre lecteur vous remerciera...

Ce qu'il faut retenir



- 👉 Pour améliorer votre expression écrite, étoffez votre vocabulaire en apprenant de nouveaux mots classés par thèmes lexicaux.
- 👉 Il existe plusieurs ressources gratuites sur internet pour trouver des fiches de vocabulaire classées par thèmes mais aussi par niveaux.
- 👉 Ne misez pas tout sur le vocabulaire : accordez une importance égale aux bases de la grammaire, essentielles pour vous faire comprendre à l'écrit !



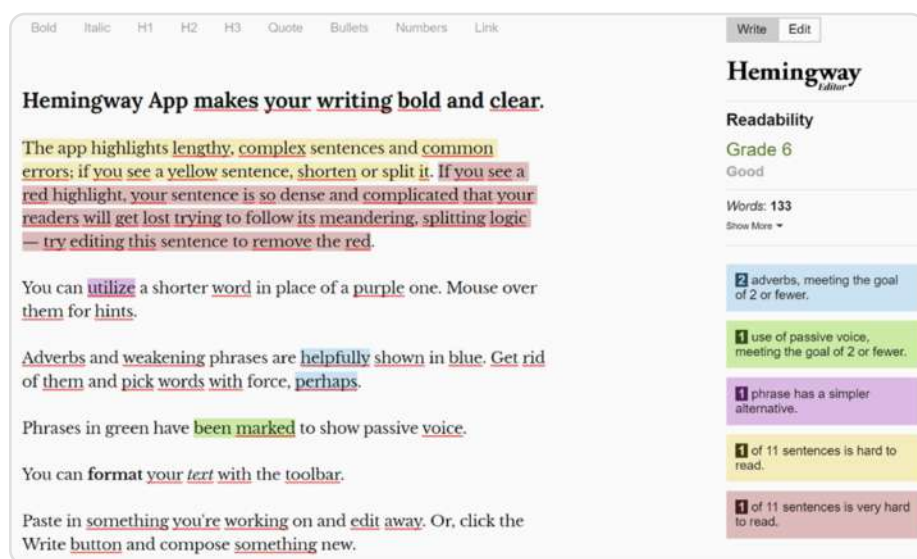
4/ Corrigez vos productions écrites

Vous venez de vous essayer à l'anglais écrit ? Bravo ! Maintenant que votre texte est terminé, il n'y a plus qu'à le corriger. Depuis votre ordinateur, plusieurs outils vous permettront de jauger de la qualité de votre écrit et, surtout, d'en identifier les erreurs... pour mieux les éviter la prochaine fois que vous taperez au clavier !

Voici mon inventaire des outils à connaître.

Hemingway Editor

Parmi les champs essentiels sur lesquels vous pencher pour votre expression écrite, je vous recommande :



The screenshot shows the Hemingway Editor interface. On the left, there is a text editor with a toolbar at the top containing options like Bold, Italic, H1, H2, H3, Quote, Bullets, Numbers, and Link. The main text area contains the following content:

Hemingway App makes your writing bold and clear.

The app highlights **lengthy, complex** sentences and **common errors**: if you see a yellow sentence, shorten or split it. If you see a red highlight, your sentence is so dense and complicated that your readers will get lost trying to follow its meandering, splitting logic — try editing this sentence to remove the red.

You can **utilize** a shorter word in place of a purple one. Mouse over them for hints.

Adverbs and weakening phrases are **helpfully** shown in blue. Get rid of them and pick words with force, **perhaps**.

Phrases in green have **been marked** to show passive voice.

You can **format** your text with the toolbar.

Paste in **something you're working on** and **edit** away. Or, click the Write button and compose **something** new.

On the right side, there is a sidebar with the following information:

- Hemingway Editor**
- Readability**
- Grade 6
- Good
- Words: 133
- Show More ▾
- 2 adverbs, meeting the goal of 2 or fewer.
- 1 use of passive voice, meeting the goal of 2 or fewer.
- 1 phrase has a simpler alternative.
- 1 of 11 sentences is hard to read.
- 1 of 11 sentences is very hard to read.

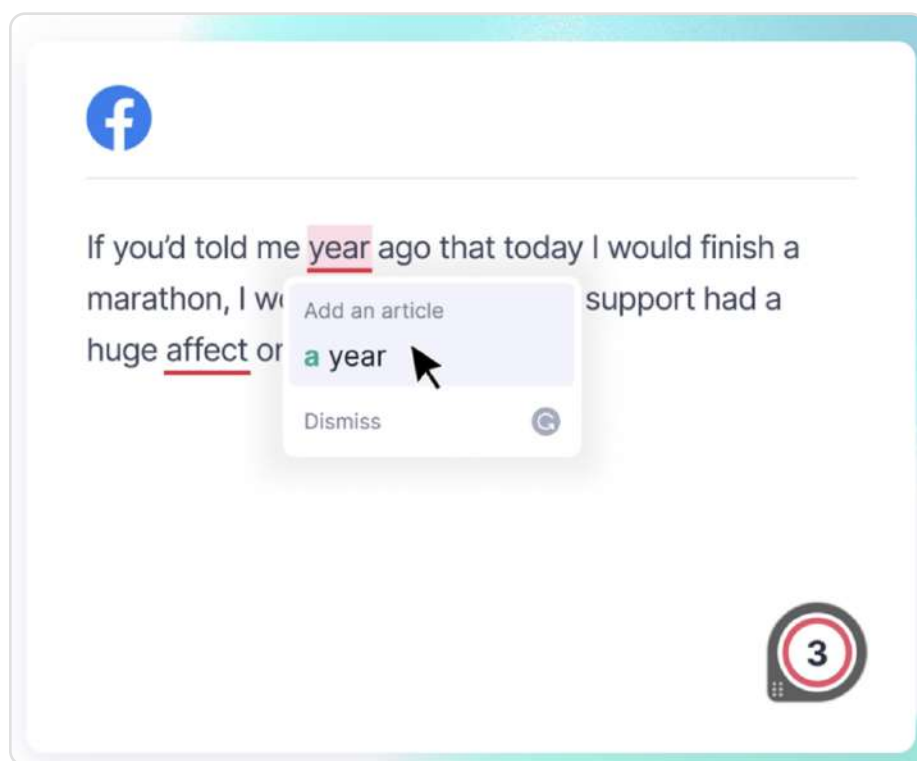
Lorsqu'on porte le nom d'un des plus illustres écrivains américains du 20e siècle, on a une certaine pression sur les épaules ! Hemingway Editor l'assume et s'en sort à merveille : c'est une solution gratuite que je vous recommande chaleureusement, en particulier si vous cherchez à améliorer votre style.

Son code couleur vous permet notamment :

- ⚡ de supprimer les termes ou expressions redondantes
- ⚡ de trouver des formulations alternatives plus digestes
- ⚡ d'améliorer la lisibilité globale de vos phrases

[Essayer Hemingway Editor](#)

Grammarly



Grammarly est une application qui vient se greffer à vos outils du quotidien tels que :

- ⚡ Gmail
- ⚡ Outlook
- ⚡ Slack

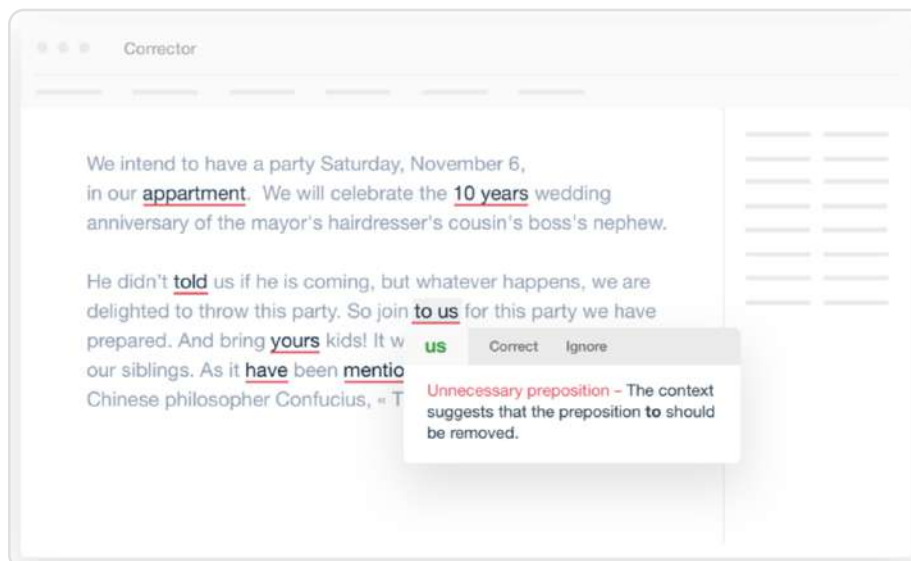
- ⚡ Facebook
- ⚡ Twitter
- ⚡ LinkedIn
- ⚡ Teams

Comme son nom l'indique, elle corrige votre grammaire à l'écrit mais également :

- ⚡ votre orthographe
- ⚡ votre ponctuation
- ⚡ la concision de vos phrases
- ⚡ votre registre de langue

Essayer Grammarly

Antidote



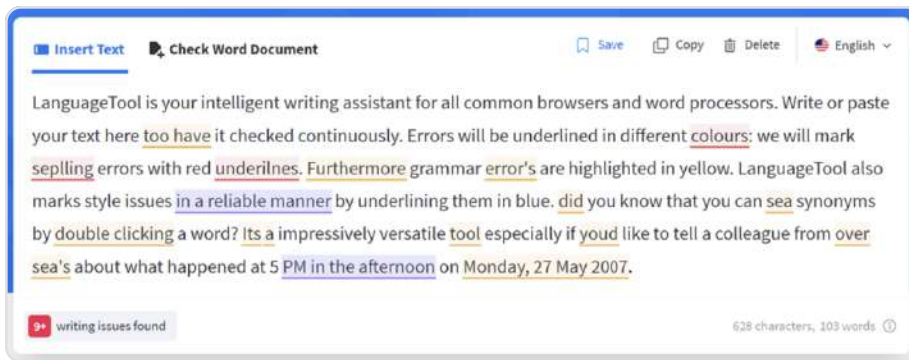
La Rolls-Royce – payante – des correcteurs linguistiques ! Non content de proposer l'outil de vérification le plus efficace du marché, Antidote intègre également :

⚡ un dictionnaire : pour vous assurer de la définition d'un mot, lui trouver des synonymes, l'intégrer à une expression idiomatique...

⚡ des guides explicatifs de la grammaire anglaise : pour comprendre, par exemple, quand écrire your et quand écrire you're et apprendre de vos erreurs

Essayer Antidote

LanguageTool



LanguageTool brille par sa facilité d'utilisation : un petit clic sur le site internet, un rapide copier-coller, et voilà toutes les erreurs ou imperfections de votre texte mises en relief. Là aussi, un code couleur vous aide à identifier vos fautes ou points d'amélioration :

⚡ en rouge : l'orthographe

⚡ en jaune : la grammaire et la ponctuation

⚡ en violet : le style

Essayer LanguageTool

SpellCheckPlus



Même si le site ne bénéficie pas d'une interface aussi léchée que ceux listés ci-avant et est un peu pollué par un surplus de publicités, la solution n'en reste pas moins de qualité – et totalement gratuite.

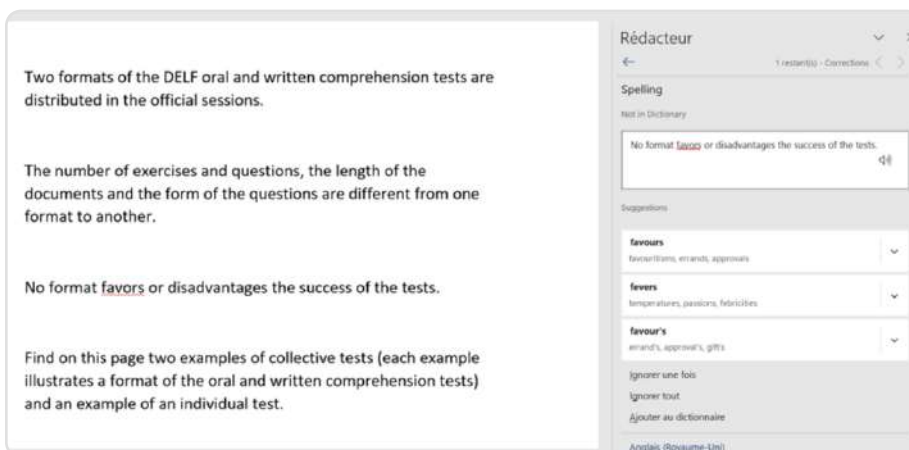
En passant votre curseur sur une zone surlignée en jaune, vous pouvez découvrir :

⚡ une explication de votre erreur : par exemple, si vous avez écrit the boys book au lieu de the boy's book, l'outil vous rappellera le fonctionnement du génitif anglais

⚡ une proposition de correction ou d'amélioration du style avec, par exemple, une liste de synonymes envisageables

Essayer SpellCheckPlus

Microsoft Word



En dépit de ses innombrables et indéniables qualités en tant que logiciel de traitement de texte, Microsoft Word est à proscrire pour vos corrections ! L'outil intégré à Word souffre de nombreuses lacunes : dans la pratique, le logiciel se contente de repérer uniquement les plus grosses fautes. En outre, il n'explique pas à l'utilisateur les raisons de son erreur. Pas génial pour progresser...

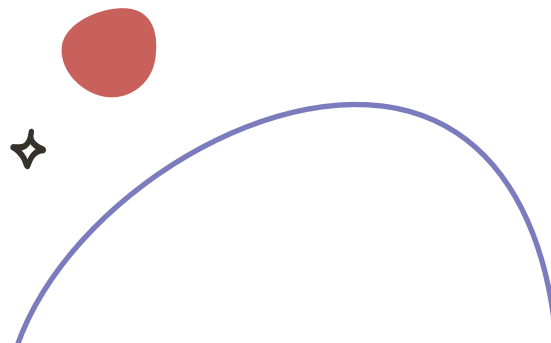
Vous êtes attaché à Word ? Dans ce cas, je vous recommande, au choix :

- ⚡ d'y intégrer directement un module Antidote ou Grammarly
- ⚡ de copier-coller vos productions sur Hemingway App ou LanguageTool

Ce qu'il faut retenir



- 👉 **L'avantage de vous entraîner sur support numérique plutôt qu'avec un crayon et un papier est que vous pouvez profiter de logiciels de correction efficaces.**
- 👉 **Si Antidote est le plus performant de tous, il est aussi payant, alors que d'autres sont gratuits.**
- 👉 **Vous pouvez rédiger vos textes sur Word, mais n'accordez qu'une confiance limitée en son correcteur orthographique, trop sommaire !**



5/ Identifiez le bon registre de langue

Un peu plus haut dans cette partie, je vous encourageais à rédiger comme vous parliez afin de faciliter votre expression écrite et de privilégier des structures plus simples, moins ampoulées. Pour autant, cela ne signifie pas que vous devez opter pour le registre de langue le plus familier !

11 registres de langues communs au français et à l'anglais

Un registre de langue (*language register*) désigne le mode d'expression, à l'oral ou à l'écrit, adopté par un locuteur. L'anglais comme le français ont différents registres de langue, dont l'emploi va varier selon la situation de l'énoncé. Choix lexicaux, choix syntaxiques, ton employé : tout va varier selon la personne à qui vous vous adressez.

L'organisation non gouvernementale ISO (Organisation internationale de normalisation) a réalisé un travail méticuleux pour définir précisément les différents registres de langue communs à chaque langage. Elle en a répertorié pas moins de 11, que voici classés par ordre alphabétique :

| En anglais | En français | L'explication en anglais | L'explication en français |
|--------------------|-------------|---|--|
| <i>bench-level</i> | applicatif | <i>Register of terms used in applications-oriented as opposed to theoretical or academic levels of language.</i> | Registre des termes utilisés dans des mises en pratique plutôt que dans des contextes théoriques ou académiques. |
| <i>dialect</i> | dialectal | <i>Register that is specific to a dialect.</i> | Registre spécifique à un dialecte. |
| <i>facetious</i> | facétieux | <i>Register related to an expression that is intended to be clever and funny but that is really silly and annoying.</i> | Registre lié à une expression qui se veut intelligente et drôle mais qui est en réalité idiote. |

| En anglais | En français | L'explication en anglais | L'explication en français |
|------------------|-------------|---|--|
| <i>formal</i> | formel | <i>Formal register.</i> | Registre formel. |
| <i>in house</i> | à la maison | <i>Register of terms that are company-specific and not readily recognized outside this environment.</i> | Registre des termes spécifiques à l'entreprise et difficilement identifiables en dehors de cet environnement. |
| <i>ironic</i> | ironique | <i>Register for irony.</i> | Registre pour faire de l'ironie. |
| <i>neutral</i> | neutre | <i>The register appropriate to general texts or discourse.</i> | Registre propre aux textes ou discours généraux. |
| <i>slang</i> | argotique | <i>An extremely informal register of a word, term, or text that is used in spoken and everyday language and less commonly in documents.</i> | Registre extrêmement informel : ces mots, termes ou textes sont utilisés dans la langue parlée et courante mais moins couramment dans les documents. |
| <i>taboo</i> | tabou | <i>Register that expresses a situation that people avoid because it is extremely offensive or embarrassing.</i> | Registre qui exprime une situation que les gens évitent parce qu'elle est extrêmement offensante ou embarrassante. |
| <i>technical</i> | technique | <i>The register appropriate to scientific texts or special languages.</i> | Registre propre aux textes scientifiques ou aux langages spéciaux. |
| <i>vulgar</i> | vulgaire | <i>Register of a term or text type that can be characterized as profane or socially unacceptable.</i> | Registre d'un terme ou d'un type de texte pouvant être qualifié de profane ou socialement inacceptable. |

Les trois registres de langue de l'anglais à connaître

Vous l'avez compris : vous allez donc devoir employer des registres de langue différents selon que vous écrivez un e-mail à votre supérieur, une lettre à votre partenaire, une page de votre journal intime, un CV pour changer de job, une recette de cuisine ou encore un tweet !

Rassurez-vous : vous n'avez pas besoin de savoir identifier et utiliser chacun de ces 11 registres ! Ces différentes catégories peuvent être synthétisées en trois grands groupes :

- ⚡ le registre formel (*formal*)
- ⚡ le registre informel (*casual*)
- ⚡ le registre argotique (*slang*)

Le registre formel s'utilise notamment pour rédiger :

- ⚡ un document dans le cadre de vos études
- ⚡ une lettre de motivation
- ⚡ un e-mail au président de votre entreprise

Par exemple, l'expression *Yours faithfully* (Cordialement) pour conclure une lettre ou un courriel appartient au registre formel.

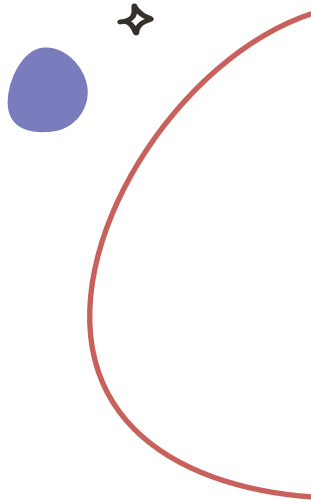
Le registre informel, lui, s'utilise notamment pour rédiger :

- ⚡ une lettre à un ami ou à un membre de votre famille
- ⚡ un e-mail à un collègue, voire à un supérieur hiérarchique dont vous êtes familier
- ⚡ un récit : de voyage, d'un épisode de votre vie...

Par exemple, l'expression *Hang in there!* (Bon courage !) appartient au registre informel.

Enfin, le registre argotique s'utilise notamment pour rédiger :

- ⚡ des messages à vos très proches amis
- ⚡ des lettres d'insulte (si c'est votre truc)
- ⚡ tout écrit vulgaire



Par exemple, l'expression *moron* (crétin) appartient au registre argotique. Pour en découvrir d'autres et épicer votre vocabulaire, [rendez-vous directement sur ISpeakSpokeSpoken](#) !

Les nuances culturelles entre francophones et anglophones

Enfin, lorsque vous écrivez à un contact anglophone, prêtez attention aux différences culturelles. Par exemple, il n'est pas rare qu'un employé se fasse appelé *buddy* (mon pote) par son N+1, ce qui serait plus rare en France. En outre, si vous écrivez à un Américain, proscrivez certains sujets avant d'avoir bien fait sa connaissance : les discussions autour de la religion, la politique ou le sexe sont considérées comme appartenant au cercle privé !

Ce qu'il faut retenir



- 👉 Apprenez à moduler votre registre selon que vous vous exprimez dans la sphère privée ou dans la sphère professionnelle.
- 👉 Il existe trois grands registres de langue en anglais : le formel, l'informel, et l'argotique.
- 👉 Il existe certaines différences culturelles entre francophones et anglophones, qui impactent directement les registres de langue !



6/ Utilisez les dictées

Qu'elle vous ait traumatisé à l'école primaire ou séduit à la télévision dans sa version déclamée par Bernard Pivot, la dictée laisse peu de personnes indifférentes ! Il est temps de faire la paix avec elle : cet exercice constitue un formidable allié pour travailler votre expression écrite.

Dans sa définition la plus stricte, la dictée désigne un exercice scolaire ayant pour but l'enseignement et le contrôle de l'orthographe. Dans le cadre de votre apprentissage de l'anglais, exit l'instituteur : vous pouvez profiter d'une intarissable manne de ressources depuis votre ordinateur ou votre smartphone !

Des idées pour trouver des dictées en anglais

Besoin d'inspiration ? Je vous recommande :

- ⚡ les dialogues d'une série : sur Netflix, Disney+ ou toute autre plateforme de votre choix, sélectionnez une série utilisant le registre de langue que vous souhaitez travailler et, si possible, au débit lent
- ⚡ le commentaire d'un documentaire : associer l'image aux mots peut là aussi s'avérer salubre !
- ⚡ une chanson : si le rap peut s'avérer complexe du fait du débit de paroles souvent soutenu, ce n'est pas le cas d'autres styles comme la pop
- ⚡ un podcast : je vous invite à reprendre plus haut la liste des programmes les plus pertinents (ou à la fin de ce chapitre !)
- ⚡ une dictée sur la chaîne YouTube d'ISpeakSpokeSpoken

Depuis plusieurs années, notre chaîne publie régulièrement des dictées pour tous les niveaux. Aujourd'hui, elle en compte plus de 100. Pour y accéder et [choisir le thème de votre choix, cliquez !](#)

Quelle méthodologie appliquer pour réussir sa dictée ?

Premier réflexe : la régularité ! À quoi bon vous essayer à l'exercice si c'est pour ne plus vous y frotter au cours des six mois suivants ? Astreignez-vous à une session de quelques minutes par semaine pour observer des progrès significatifs.

Trouvez des sujets qui soient attrayants pour vous. Ne vous imposez pas une conférence sur le marketing digital si vous cherchez simplement à faire un peu de tourisme en Angleterre !

Ensuite, optez pour un crayon et une feuille de papier plutôt qu'un logiciel de traitement de texte. Le correcteur orthographique ferait perdre tout son intérêt à l'exercice !

Si le support choisi n'a pas été spécialement conçu pour une dictée, gardez une main pour utiliser le bouton pause de votre télécommande ou de votre support numérique. N'interrompez pas une phrase en son milieu : laissez le locuteur la terminer, mettez le programme sur pause, et écrivez ce que vous pensez avoir compris. Si vous rencontrez des difficultés, laissez un espace et passez à la phrase suivante !

Une fois le fichier terminé, réécoutez-le dans son intégralité, en relisant scrupuleusement ce que vous avez écrit. Corrigez si nécessaire.

Enfin, l'idéal est d'utiliser un fichier audio dont vous avez la correction. Selon le support choisi, je vous recommande :

⚡ le site [Happy Scribe](#) pour écouter des podcasts puis découvrir leur transcription

⚡ le site [Genius](#), déjà évoqué plus haut dans ce guide, pour découvrir les paroles de vos chansons favorites

En revanche, méfiez-vous :

⚡ des sous-titres sur Netflix : ils ne sont pas systématiquement fidèles au mot près à ce qui est dit et peuvent vous induire en erreur

⚡ des sous-titres générés automatiquement sur YouTube : bien que performante, cette forme d'intelligence artificielle reste perfectible et vous réserve là aussi quelques aberrations !

Ce qu'il faut retenir



- 👉 **D'une pierre, deux coups : avec les dictées, vous travaillez non seulement votre expression écrite mais également votre compréhension orale !**
- 👉 **Les supports sur internet ne manquent pas, dont les vidéos gratuites d'ISpeakSpokeSpoken.**
- 👉 **Essayez de vous astreindre à une dictée par semaine pour véritablement réaliser des progrès.**



7/ Ne négligez pas la phase de relecture

Vous êtes arrivé, avec plus ou moins de difficultés, au bout de votre e-mail ou de votre présentation écrite ? Encore un effort : il est temps de relire votre production ! Voici quelques conseils pour réussir cette étape, capitale pour obtenir un texte sans coquilles ni oublis grossiers...

Laissez passer du temps entre les phases d'écriture et de relecture

Je ne préconise pas la relecture à chaud, autrement dit le fait de vous pencher sur votre écrit immédiatement après l'avoir fini. Dès que vous en avez l'opportunité, laissez passer du temps avant de vous pencher de nouveau sur votre texte. Si 24 heures peuvent s'écouler, c'est le top ! En une journée, votre cerveau a le temps de s'aérer, de se reposer et, ainsi, d'apporter un regard nouveau à votre production.

Créez un environnement calme

Pour relire efficacement vos écrits, créez-vous un cocon digne de ce nom ! Coupez la musique, mettez votre téléphone portable en mode avion, et isolez-vous de toute autre nuisance potentielle. Des interruptions à répétition ne pourront que perturber votre travail de relecture et, conséquemment, vous feront passer à côté de nombreuses erreurs...

Vérifiez l'orthographe des noms propres

Combien y a-t-il de P et de S à Mississippi ? Y a-t-il un tiret à New York ? Mon confrère britannique est-il Mr Anderson ou Mr Andersan ? Les noms propres, par

opposition aux noms communs, représentent à eux seuls un puits sans fond de pièges. Prêtez-leur une attention particulière – à plus forte raison qu’il est désagréable de recevoir un courriel et d’y voir son patronyme écorché !

Imprimez une version papier de votre texte

Certes, le numérique est merveilleux – mais notre bon vieux papier a encore de beaux jours devant lui ! Imprimer votre texte, c’est l’observer d’un œil nouveau ; en changeant ainsi momentanément vos habitudes, vous aurez plus de facilités à identifier de potentielles erreurs. Bonus : vous contribuez aussi à limiter votre temps d’écran quotidien... ce que tout bon optométriste vous conseillera !

Relisez-vous à haute voix

La relecture, ce n’est pas que dans votre tête : faites marcher vos cordes vocales ! En oralisant votre texte, vous pouvez beaucoup plus facilement repérer (puis corriger) les phrases difficiles à lire, les virgules superflues, les répétitions de mots... En outre, cette habitude vous permet de travailler également votre expression orale et votre accent. Incontournable !

Demandez-vous si n’importe qui comprendrait votre texte

Ce conseil demande un peu, voire beaucoup de prise de recul, mais il n’en demeure pas moins essentiel : une fois votre texte relu, demandez-vous si votre enfant ou, à l’inverse, votre grand-père comprendrait ce que vous avez écrit. En d’autres termes : mettez-vous à la place de quelqu’un qui n’est pas familier du sujet. Est-ce aussi simple que vous le souhaitez ? Avez-vous produit un texte suffisamment intelligible ? Sinon, apportez de nouvelles précisions ou, à l’inverse, débarrassez-vous des digressions et autres éléments superfétatoires !

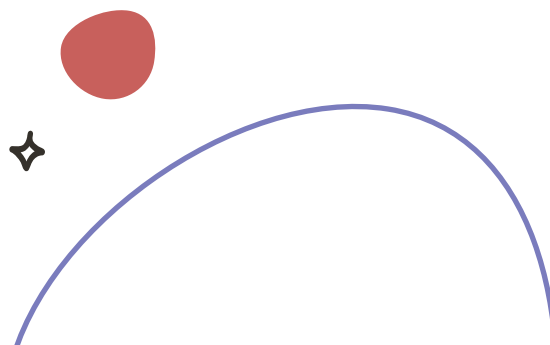
Utilisez un correcteur orthographique

Ce n'est qu'après avoir essayé de relire votre texte vous-même que vous pourrez vous accorder la relecture automatique d'un correcteur orthographique. Plus que la pure correction "bête et méchante" proposée par le programme, penchez-vous scrupuleusement sur les conseils que vous délivreront Hemingway Editor, Grammarly, Antidote, LanguageTool ou SpellCheckPlus pour bien progresser !

Ce qu'il faut retenir



- 👉 **Ne relisez pas votre texte immédiatement après l'avoir terminé : laissez passer du temps avant la phase de relecture.**
- 👉 **Imprimer votre texte vous permet de le découvrir sous un jour nouveau et de mieux identifier des erreurs que vous auriez du mal à trouver sur votre écran d'ordinateur.**
- 👉 **Relisez-vous à haute voix : vous dénicherez encore de nouvelles erreurs et travaillerez par la même occasion votre expression orale !**



8/ Soumettez vos productions à des tiers

Vous venez de lire et de relire votre production écrite, tant et si bien que vous la connaissez peut-être par cœur. Le revers de la médaille est que vous êtes à présent dans l'incapacité de déceler vos dernières erreurs, surtout celles laissées par un potentiel correcteur orthographique.

La solution ? Ouvrir vos horizons vers un autre cerveau que le vôtre et demander une correction à une tierce personne ! En la matière, vous pouvez solliciter :

- ⚡ un proche ou un collègue au niveau d'anglais supérieur au vôtre
- ⚡ votre correspondant
- ⚡ un professeur d'anglais



Une méthode pleine d'avantages, mais qui a ses limites !

Si chacun de ces protagonistes sera en mesure de vous aider, d'identifier de potentielles erreurs et de vous permettre d'améliorer le style général de votre production, attention toutefois à leurs limites !

Commençons par vos proches. Si vous êtes français, il y a fort à parier que les membres de votre famille, vos amis ou vos collègues le soient aussi. De fait, ils ne seront peut-être pas en mesure de corriger 100 % du texte que vous leur soumettrez. Pire : pour vous épargner toute vexation, ils s'empêcheront peut-être de soulever certains problèmes de forme ou de fond... Rappelez-leur que toute critique constructive est la bienvenue et que vous ne vous offusquerez de rien !

Votre correspondant, lui, restera par définition au-delà de ces considérations. En tant que locuteur natif, il parviendra à mettre le doigt sur toutes vos erreurs et n'hésitera pas à vous en faire part – c'est la raison d'être même de votre relation que de progresser. Mais un correspondant n'est pas forcément un pédagogue né... Or, une correction sans explication ne vous permettra pas de réellement vous améliorer et, par la suite, de gommer vos erreurs.

Reste le professeur ! Natif, critique, pédagogue : il réunit toutes les qualités pour corriger vos productions écrites. Le seul couac, c'est qu'il est... payant. Il vous faudra donc trouver un compromis, dans votre budget, entre le temps alloué à la correction de vos écrits et aux explications de votre prof, et le temps consacré à la pratique orale.

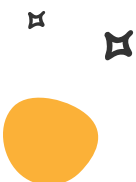
Deux plateformes où trouver des correcteurs efficaces

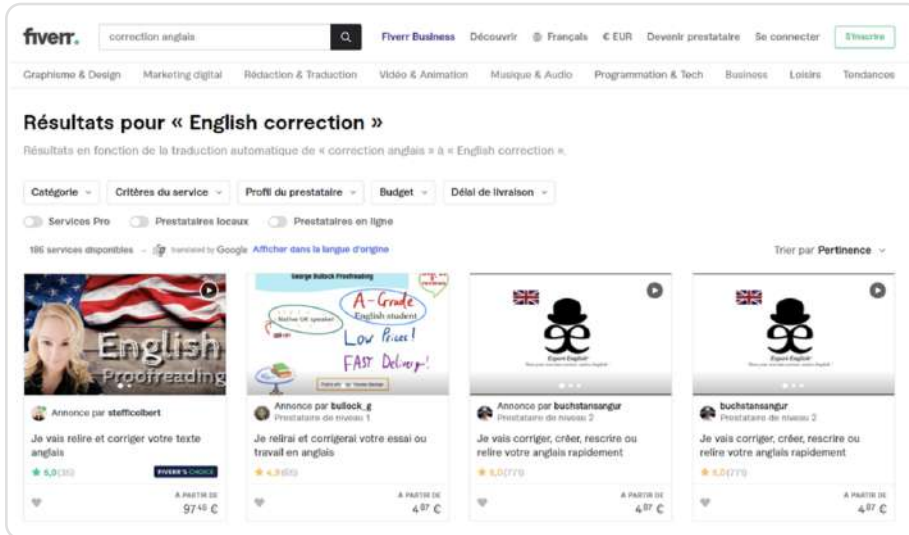
Vous n'avez ni proche maîtrisant l'anglais, ni correspondant avec lequel échanger, ni professeur d'anglais qui vous suit régulièrement ? Il existe certains sites internet où vous pouvez trouver des prestataires sans engagement pour bénéficier d'une correction rigoureuse de vos écrits.

La première plateforme que je peux vous conseiller est [Fiverr](#). Dans le champ de recherche en page d'accueil, entrez *English correction*. Vous seront alors suggérées plusieurs personnes auxquelles, moyennant quelques euros, vous pourrez envoyer votre production et en recevoir une version sans fautes. Pour plus de sécurité, sélectionnez les prétendants qui affichent un badge (au choix) :

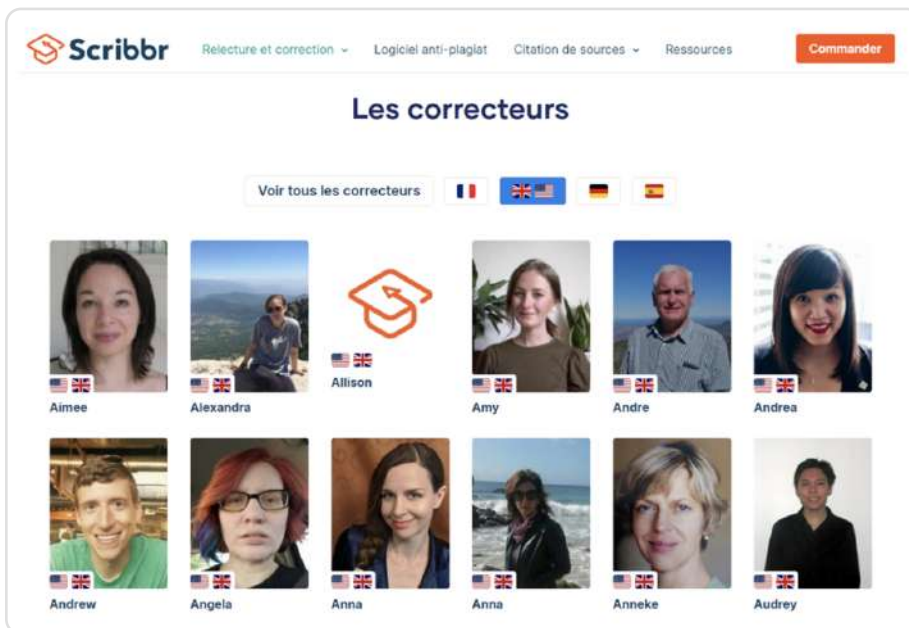
⚡ Fiverr's Choice

⚡ Qualifié Pro





La seconde plateforme que je peux vous recommander est [Scribbr](#). Le site propose une relecture et une correction de tous vos documents de langue anglaise et un rendu compris entre 24 heures et une semaine. Les tarifs démarrent à 0,012 € par mot au moment où j'écris ces lignes.



Bien sûr, je ne vous encourage pas à utiliser ces plateformes payantes pour n'importe lequel de vos textes. Mais elles constituent indéniablement une solution

pertinente pour vos écrits qui, ponctuellement, revêtent de l'importance, particulièrement dans le domaine professionnel :

⚡ CV

⚡ lettre de motivation

⚡ etc.

Ce qu'il faut retenir



- 👉 **Demander un regard extérieur est toujours un excellent réflexe pour corriger un texte et améliorer son niveau de langue !**
- 👉 **Vous pouvez solliciter un proche, un professeur ou un correspondant, mais soyez conscient des limites inhérentes à chacun.**
- 👉 **Il existe des plateformes où trouver des locuteurs natifs qui corrigeront vos textes en anglais, moyennant rétribution.**

9/ Choisissez une application mobile avec expression écrite

Les applications mobiles d'apprentissage de l'anglais font souvent la part belle à ces trois compétences linguistiques : la compréhension orale, la compréhension écrite, et l'expression orale pour celles dotées d'un système de reconnaissance vocale digne de ce nom.

Mais quid de l'expression écrite ? Vers quel nom se tourner pour améliorer sa production de phrases, identifier ses erreurs de grammaire et autres fautes de vocabulaire pour mieux progresser ? En la matière, je vous recommande Busuu et Rosetta Stone.

Busuu : l'aide de la communauté

Busuu tient son nom d'une langue du Cameroun en voie d'extinction. Fondée en Grande-Bretagne en 2007, l'application propose à ses utilisateurs l'apprentissage de plusieurs langues vivantes, dont l'anglais. Elle s'utilise aussi bien sur ordinateur que sur smartphone.

Lorsque vous avez sélectionné une leçon depuis votre tableau de bord, vous y accédez après une courte introduction sur le thème de la leçon choisie. Chaque leçon consiste à répondre à une série de questions posées sous différentes formes. Par exemple, l'apprenant(e) doit :

⚡ indiquer si ce que l'appli lui propose est vrai ou faux

⚡ combler le trou avec le bon mot





- ⚡ relier le début et la fin de chaque phrase
- ⚡ sélectionner la réponse qu'il entend
- ⚡ placer les lettres dans le bon ordre

Mais la vraie force de Busuu, résolument ancrée dans l'air du temps, est l'entraide de chacun par tous. En effet, l'onglet Communauté vous permet de trouver des natifs de langue anglaise. Objectif ? Dialoguer comme bon vous semble avec des internationaux mais, surtout, vous permettre de bénéficier de leur part d'une correction de vos erreurs en anglais (contre le même service de votre côté).

Par exemple, si vous écrivez la phrase *My name is Caroline and I live in a France's small department called the Ariège* puis la soumettez sur le forum, un des utilisateurs corrigera votre phrase (*My name is Caroline and I live in a small department of France called Ariège*) en vous expliquant la ou les erreurs commise(s) !

Rosetta Stone : les séances de coaching personnalisé

Rosetta Stone est le nom officiel d'une gamme de logiciels d'apprentissage de langues étrangères, dont la première version date de 1992. Disponible sur navigateur web ou en application mobile, le programme propose à l'utilisateur un cursus d'auto-apprentissage.

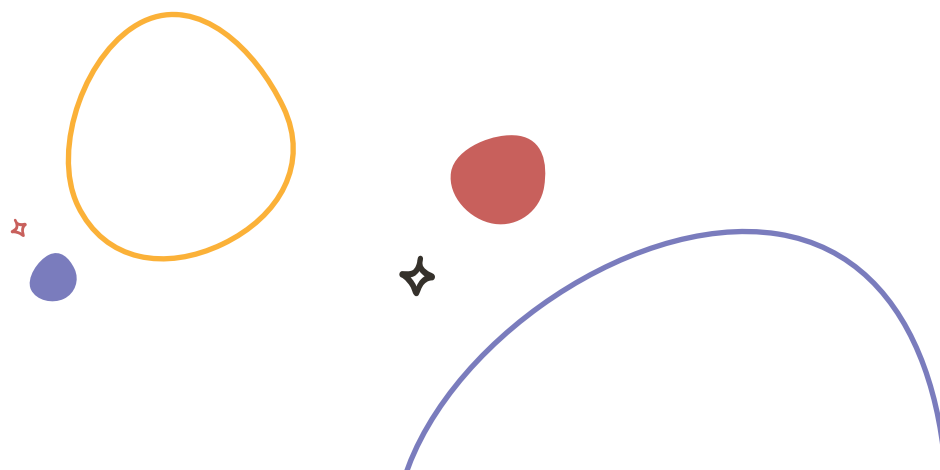
La promesse de l'application : "Vous verrez, entendrez, lirez et écrirez entièrement dans votre nouvelle langue." Dont acte : l'appli Rosetta Stone fait le pari du zéro traduction absolu. Parmi ses fonctionnalités, elle permet de s'entraîner avec des coachs de langue maternelle dans le cadre de séances personnalisées en petits

groupes et en direct. Ce sont ces séances qui vous permettent notamment d'améliorer vos compétences rédactionnelles – pratique !

Ce qu'il faut retenir



- 👉 **Hormis quelques exceptions, les applications mobiles d'anglais vous permettent de progresser en compréhension (orale et écrite) et en expression orale, mais malheureusement peu en expression écrite.**
- 👉 **Busuu propose un système séduisant d'échanges entre utilisateurs, sur lequel vous pouvez soumettre vos productions pour bénéficier d'une correction.**
- 👉 **Rosetta Stone, elle, permet d'entrer en relation avec des locuteurs natifs pour recevoir des conseils personnalisés directement liés aux compétences rédactionnelles.**



10/ Évitez les erreurs de débutant

Armé de votre clavier d'ordinateur, des touches de votre smartphone ou d'un crayon à papier, vous avez désormais toutes les clés en main pour travailler votre expression écrite ! Pour optimiser vos progrès et manier de plus en plus aisément la plume *in English*, n'oubliez pas d'appliquer les quelques principes énoncés dans cette partie :

- 1 La traduction au mot à mot du français vers l'anglais comporte de nombreux pièges, tant dans la syntaxe que dans la conjugaison : ne prenez pas cette habitude et rédigez directement vos phrases en anglais !
- 2 Contrairement au français, les phrases longues ne sont pas encouragées en anglais écrit : appliquez la méthode SVC (sujet + verbe + complément) pour construire vos phrases écrites.
- 3 Étouffez votre vocabulaire en apprenant de nouveaux mots classés par thèmes mais ne misez pas tout sur le lexique : accordez une importance égale aux bases de la grammaire, essentielles pour vous faire comprendre à l'écrit.
- 4 Le principal avantage de vous entraîner sur support numérique plutôt qu'avec un crayon et un papier est que vous pouvez profiter de logiciels de correction efficaces ; mais attention aux lacunes des plus célèbres, tout particulièrement Microsoft Word !
- 5 Modulez votre registre selon que vous vous exprimez dans la sphère privée ou dans la sphère professionnelle : apprenez à distinguer le formel, l'informel, et l'argotique !

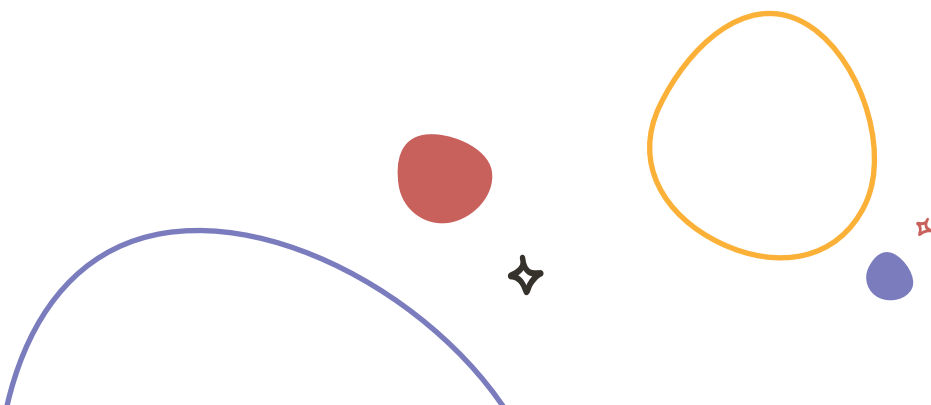
6 Avec les dictées, vous travaillez non seulement votre expression écrite mais également votre compréhension orale : tentez de vous astreindre à une dictée par semaine.

7 Pour bien relire votre texte, laissez passer du temps après la fin de l'écriture, lisez à haute voix, voire imprimez votre texte sur papier !

8 Demander un regard extérieur est toujours un excellent réflexe pour corriger un texte et améliorer son niveau de langue : des plateformes vous permettent de trouver des locuteurs natifs qui repasseront sur vos textes en anglais.

9 Hormis quelques exceptions comme Busuu et Rosetta Stone, les applications mobiles d'anglais vous permettent de progresser en compréhension (orale et écrite) et en expression orale, mais malheureusement peu en expression écrite.

Une dernière phrase ? *My work here is done: now it's up to you to write!* (Mon travail ici est terminé : maintenant, c'est à vous d'écrire !)





Conclusion

Félicitations : vous êtes arrivé à la fin de ce guide consacré à l'apprentissage de l'anglais ! Vous avez désormais toutes les clés pour mémoriser du vocabulaire, pratiquer au quotidien, affiner votre compréhension orale et écrite, et perfectionner votre prononciation. Pas mal comme programme, non ?

En suivant les conseils que je vous ai donnés, vous pourrez en quelques mois seulement vous exprimer en anglais sans peur ni honte et, heureuse conséquence, vous faire comprendre par vos interlocuteurs. À l'oral, mais aussi à l'écrit. À l'inverse, vous pourrez écouter un dialogue ou un discours en anglais sans frustration, ou capter le sens d'un texte sans devoir consulter de traducteur automatique.

Quelques mots pour conclure ? Soyez régulier dans votre apprentissage : prenez un peu de temps chaque jour pour vous et votre anglais. Mettez cette formidable langue dans votre vie : faites fonctionner vos réseaux sociaux en anglais, rendez-vous sur les versions anglaises de vos sites favoris. Conservez une trace du vocabulaire que vous apprenez, qu'elle soit numérique ou sous forme de carnet. Faites attention à l'accent tonique des mots et aux intonations de vos phrases. Regardez vos films et vos séries en version originale, même si les personnages y parlent avec un accent à couper au couteau.

Mais surtout, *surtout*, n'oubliez jamais l'importance d'avoir une bonne méthode, et de prendre du plaisir. C'est le seul remède miracle – et croyez-en mon expérience, il fonctionne à merveille.

Bonne route vers l'anglais joyeux et décomplexé !

Glossaire

CECRL

Initiales de Cadre européen commun de référence pour les langues. Désigne l'échelle officielle qui définit six niveaux de maîtrise d'une langue étrangère, de A1 à C2.

Faux-ami

Désigne un mot d'une langue qui ressemble fortement au mot d'une autre langue, mais qui a un sens différent.

Flashcard

Qualifie une carte, physique ou numérique, sur laquelle une information est inscrite sur le recto (généralement un mot en anglais) et une autre sur le verso (sa traduction en français ou une image).

Freemium

Nom donné aux offres de certaines applications d'apprentissage de l'anglais qui proposent gratuitement une partie de leur contenu, mais pour lesquelles il faudra payer pour accéder au contenu intégral.

Homophones

Désignent deux mots aux sens différents mais partageant la même prononciation.

Idiomatisme

Aussi appelé "idiotisme" ou "expression idiomatique". Désigne une tournure, une expression ou une construction d'une langue qu'il est impossible de traduire mot à mot dans une autre.

Glossaire

IELTS

Initiales de International English Language Testing System. Désigne des examens administrés par Cambridge et visant à traduire le niveau d'anglais du candidat.

Lexique

Synonyme de vocabulaire.

Loi de Pareto

Aussi appelée "loi des 80-20", elle avance que 20 % du vocabulaire existant en anglais permet de comprendre 80 % des situations.

Mind map

Désigne un schéma représentant une association d'idées et utilisé pour retenir plus de vocabulaire.

Phonème

Désigne un élément sonore du langage parlé. Synonyme de son.

Phonétique

Désigne la représentation, par des signes codifiés, de la prononciation des mots d'une langue.

Préfixe

Groupe de lettres qui se placent devant un mot de base pour constituer avec lui un nouveau mot.

Glossaire

Sémantique

Le champ sémantique désigne l'aire couverte par un mot ou un groupe de mots d'une langue. Par exemple, le mot "nuage" appartient au champ sémantique du ciel.

SRS

Initiales de *Spaced Repetition System* ou *Système de Répétition Espacée*. Technique d'apprentissage consistant à se faire interroger de moins en moins souvent à mesure que l'on maîtrise un mot.

Speech shadowing

Concept consistant à répéter, phrase par phrase, un discours prononcé en anglais en même temps qu'on l'écoute. Aussi appelé *shadow pronunciation*.

Suffixe

Groupe de lettres qui se placent après un mot de base pour constituer avec lui un nouveau mot.

Syntaxe

Partie de la grammaire décrivant les règles par lesquelles les unités linguistiques se combinent en phrases. La syntaxe désigne l'ordre correct des mots dans une phrase.

TOEFL

Initiales de *Test Of English as a Foreign Language*. Désigne un test d'anglais standardisé visant à évaluer les compétences des candidats à interagir en anglais dans un contexte universitaire.

Glossaire

TOEIC

Initiales de *Test Of English for International Communication*. Désigne plusieurs tests visant à évaluer, chez les personnes non-anglophones, leur maîtrise de la langue anglaise dans un contexte professionnel et international.

Tonique

L'accent tonique désigne la manière dont les locuteurs anglais mettent en relief une partie spécifique d'un mot.

VF

Version française. Désigne une série ou un film étranger doublé en français.

VO

Version originale. Désigne une série ou un film étranger regardé dans sa langue d'origine.

VOSTEN

Version originale sous-titrée en anglais.

VOSTFR

Version originale sous-titrée en français.

Bonus

Vous reprendrez bien un peu d'anglais ? Voici encore quelques ressources pour vous aider à mettre votre apprentissage et votre pratique de la langue de Shakespeare sur de bons rails !

Les 500 mots les plus courants de la langue anglaise

Des romans de Charles Dickens aux articles du Washington Post, voici les 500 mots les plus fréquents de la langue anglaise. Attention : certaines entrées désignent le même mot décliné sous plusieurs formes ! Par exemple, le verbe *say* apparaît tel quel dans ce classement, mais également dans sa forme irrégulière au prétérit : *said*.

| Numéro | En anglais | Numéro | En anglais |
|--------|-------------|--------|-----------------|
| 1 | <i>the</i> | 251 | <i>plans</i> |
| 2 | <i>of</i> | 252 | <i>long</i> |
| 3 | <i>to</i> | 253 | <i>ago</i> |
| 4 | <i>and</i> | 254 | <i>around</i> |
| 5 | <i>a</i> | 255 | <i>version</i> |
| 6 | <i>in</i> | 256 | <i>disk</i> |
| 7 | <i>for</i> | 257 | <i>rose</i> |
| 8 | <i>is</i> | 258 | <i>friday</i> |
| 9 | <i>that</i> | 259 | <i>early</i> |
| 10 | <i>on</i> | 260 | <i>problem</i> |
| 11 | <i>said</i> | 261 | <i>think</i> |
| 12 | <i>with</i> | 262 | <i>process</i> |
| 13 | <i>be</i> | 263 | <i>services</i> |
| 14 | <i>was</i> | 264 | <i>costs</i> |
| 15 | <i>by</i> | 265 | <i>oil</i> |
| 16 | <i>as</i> | 266 | <i>home</i> |

| Numéro | En anglais | Numéro | En anglais |
|--------|----------------|--------|------------------|
| 17 | <i>are</i> | 267 | <i>area</i> |
| 18 | <i>at</i> | 268 | <i>higher</i> |
| 19 | <i>from</i> | 269 | <i>former</i> |
| 20 | <i>it</i> | 270 | <i>Monday</i> |
| 21 | <i>has</i> | 271 | <i>however</i> |
| 22 | <i>an</i> | 272 | <i>among</i> |
| 23 | <i>have</i> | 273 | <i>spokesman</i> |
| 24 | <i>will</i> | 274 | <i>board</i> |
| 25 | <i>or</i> | 275 | <i>already</i> |
| 26 | <i>its</i> | 276 | <i>earlier</i> |
| 27 | <i>he</i> | 277 | <i>announced</i> |
| 28 | <i>not</i> | 278 | <i>standard</i> |
| 29 | <i>were</i> | 279 | <i>issue</i> |
| 30 | <i>which</i> | 280 | <i>rates</i> |
| 31 | <i>this</i> | 281 | <i>Tuesday</i> |
| 32 | <i>but</i> | 282 | <i>within</i> |
| 33 | <i>can</i> | 283 | <i>little</i> |
| 34 | <i>more</i> | 284 | <i>economic</i> |
| 35 | <i>his</i> | 285 | <i>members</i> |
| 36 | <i>been</i> | 286 | <i>office</i> |
| 37 | <i>would</i> | 287 | <i>files</i> |
| 38 | <i>about</i> | 288 | <i>recent</i> |
| 39 | <i>their</i> | 289 | <i>states</i> |
| 40 | <i>also</i> | 290 | <i>later</i> |
| 41 | <i>they</i> | 291 | <i>Wednesday</i> |
| 42 | <i>million</i> | 292 | <i>better</i> |
| 43 | <i>had</i> | 293 | <i>west</i> |
| 44 | <i>than</i> | 294 | <i>past</i> |
| 45 | <i>up</i> | 295 | <i>show</i> |
| 46 | <i>who</i> | 296 | <i>come</i> |
| 47 | <i>one</i> | 297 | <i>chief</i> |
| 48 | <i>you</i> | 298 | <i>whether</i> |
| 49 | <i>new</i> | 299 | <i>pay</i> |
| 50 | <i>I</i> | 300 | <i>change</i> |

| Numéro | En anglais | Numéro | En anglais |
|--------|----------------|--------|-------------------|
| 51 | <i>other</i> | 301 | <i>know</i> |
| 52 | <i>year</i> | 302 | <i>unit</i> |
| 53 | <i>all</i> | 303 | <i>six</i> |
| 54 | <i>two</i> | 304 | <i>put</i> |
| 55 | <i>company</i> | 305 | <i>agreement</i> |
| 56 | <i>into</i> | 306 | <i>cents</i> |
| 57 | <i>Mr</i> | 307 | <i>example</i> |
| 58 | <i>system</i> | 308 | <i>department</i> |
| 59 | <i>some</i> | 309 | <i>Thursday</i> |
| 60 | <i>when</i> | 310 | <i>pounds</i> |
| 61 | <i>out</i> | 311 | <i>hard</i> |
| 62 | <i>last</i> | 312 | <i>added</i> |
| 63 | <i>only</i> | 313 | <i>house</i> |
| 64 | <i>after</i> | 314 | <i>local</i> |
| 65 | <i>first</i> | 315 | <i>law</i> |
| 66 | <i>time</i> | 316 | <i>world</i> |
| 67 | <i>say</i> | 317 | <i>right</i> |
| 68 | <i>years</i> | 318 | <i>production</i> |
| 69 | <i>market</i> | 319 | <i>value</i> |
| 70 | <i>no</i> | 320 | <i>order</i> |
| 71 | <i>over</i> | 321 | <i>trade</i> |
| 72 | <i>we</i> | 322 | <i>financial</i> |
| 73 | <i>could</i> | 323 | <i>possible</i> |
| 74 | <i>if</i> | 324 | <i>far</i> |
| 75 | <i>people</i> | 325 | <i>access</i> |
| 76 | <i>percent</i> | 326 | <i>design</i> |
| 77 | <i>such</i> | 327 | <i>point</i> |
| 78 | <i>most</i> | 328 | <i>political</i> |
| 79 | <i>use</i> | 329 | <i>become</i> |
| 80 | <i>because</i> | 330 | <i>features</i> |
| 81 | <i>any</i> | 331 | <i>fell</i> |
| 82 | <i>data</i> | 332 | <i>late</i> |
| 83 | <i>there</i> | 333 | <i>news</i> |
| 84 | <i>them</i> | 334 | <i>san</i> |

| Numéro | En anglais | Numéro | En anglais |
|--------|-------------------|--------|-------------------|
| 85 | <i>government</i> | 335 | <i>important</i> |
| 86 | <i>may</i> | 336 | <i>move</i> |
| 87 | <i>software</i> | 337 | <i>director</i> |
| 88 | <i>so</i> | 338 | <i>military</i> |
| 89 | <i>now</i> | 339 | <i>total</i> |
| 90 | <i>many</i> | 340 | <i>court</i> |
| 91 | <i>used</i> | 341 | <i>here</i> |
| 92 | <i>program</i> | 342 | <i>foreign</i> |
| 93 | <i>systems</i> | 343 | <i>began</i> |
| 94 | <i>three</i> | 344 | <i>Washington</i> |
| 95 | <i>do</i> | 345 | <i>operations</i> |
| 96 | <i>inc</i> | 346 | <i>future</i> |
| 97 | <i>between</i> | 347 | <i>best</i> |
| 98 | <i>billion</i> | 348 | <i>average</i> |
| 99 | <i>what</i> | 349 | <i>growth</i> |
| 100 | <i>through</i> | 350 | <i>tax</i> |
| 101 | <i>per</i> | 351 | <i>lower</i> |
| 102 | <i>make</i> | 352 | <i>meeting</i> |
| 103 | <i>before</i> | 353 | <i>left</i> |
| 104 | <i>should</i> | 354 | <i>drive</i> |
| 105 | <i>these</i> | 355 | <i>issues</i> |
| 106 | <i>down</i> | 356 | <i>give</i> |
| 107 | <i>under</i> | 357 | <i>us</i> |
| 108 | <i>made</i> | 358 | <i>country</i> |
| 109 | <i>corp</i> | 359 | <i>official</i> |
| 110 | <i>companies</i> | 360 | <i>big</i> |
| 111 | <i>much</i> | 361 | <i>held</i> |
| 112 | <i>work</i> | 362 | <i>executive</i> |
| 113 | <i>users</i> | 363 | <i>level</i> |
| 114 | <i>officials</i> | 364 | <i>general</i> |
| 115 | <i>like</i> | 365 | <i>investment</i> |
| 116 | <i>business</i> | 366 | <i>came</i> |
| 117 | <i>support</i> | 367 | <i>didn't</i> |
| 118 | <i>just</i> | 368 | <i>chairman</i> |

| Numéro | En anglais | Numéro | En anglais |
|--------|--------------------|--------|------------------|
| 119 | <i>each</i> | 369 | <i>find</i> |
| 120 | <i>those</i> | 370 | <i>me</i> |
| 121 | <i>her</i> | 371 | <i>close</i> |
| 122 | <i>well</i> | 372 | <i>June</i> |
| 123 | <i>since</i> | 373 | <i>range</i> |
| 124 | <i>she</i> | 374 | <i>given</i> |
| 125 | <i>information</i> | 375 | <i>interface</i> |
| 126 | <i>both</i> | 376 | <i>bank</i> |
| 127 | <i>being</i> | 377 | <i>buy</i> |
| 128 | <i>your</i> | 378 | <i>Japanese</i> |
| 129 | <i>product</i> | 379 | <i>real</i> |
| 130 | <i>president</i> | 380 | <i>took</i> |
| 131 | <i>share</i> | 381 | <i>place</i> |
| 132 | <i>sales</i> | 382 | <i>making</i> |
| 133 | <i>where</i> | 383 | <i>result</i> |
| 134 | <i>get</i> | 384 | <i>firm</i> |
| 135 | <i>network</i> | 385 | <i>database</i> |
| 136 | <i>against</i> | 386 | <i>model</i> |
| 137 | <i>while</i> | 387 | <i>reports</i> |
| 138 | <i>even</i> | 388 | <i>half</i> |
| 139 | <i>week</i> | 389 | <i>every</i> |
| 140 | <i>price</i> | 390 | <i>points</i> |
| 141 | <i>group</i> | 391 | <i>march</i> |
| 142 | <i>way</i> | 392 | <i>never</i> |
| 143 | <i>during</i> | 393 | <i>enough</i> |
| 144 | <i>state</i> | 394 | <i>provides</i> |
| 145 | <i>still</i> | 395 | <i>yesterday</i> |
| 146 | <i>same</i> | 396 | <i>times</i> |
| 147 | <i>then</i> | 397 | <i>addition</i> |
| 148 | <i>number</i> | 398 | <i>life</i> |
| 149 | <i>our</i> | 399 | <i>common</i> |
| 150 | <i>very</i> | 400 | <i>changes</i> |
| 151 | <i>shares</i> | 401 | <i>doesn't</i> |
| 152 | <i>next</i> | 402 | <i>further</i> |

| Numéro | En anglais | Numéro | En anglais |
|--------|--------------------|--------|----------------------|
| 153 | <i>including</i> | 403 | <i>top</i> |
| 154 | <i>computer</i> | 404 | <i>decision</i> |
| 155 | <i>set</i> | 405 | <i>compared</i> |
| 156 | <i>application</i> | 406 | <i>likely</i> |
| 157 | <i>off</i> | 407 | <i>due</i> |
| 158 | <i>available</i> | 408 | <i>period</i> |
| 159 | <i>how</i> | 409 | <i>open</i> |
| 160 | <i>prices</i> | 410 | <i>markets</i> |
| 161 | <i>take</i> | 411 | <i>call</i> |
| 162 | <i>him</i> | 412 | <i>capital</i> |
| 163 | <i>American</i> | 413 | <i>name</i> |
| 164 | <i>using</i> | 414 | <i>closed</i> |
| 165 | <i>must</i> | 415 | <i>recently</i> |
| 166 | <i>part</i> | 416 | <i>proposed</i> |
| 167 | <i>back</i> | 417 | <i>single</i> |
| 168 | <i>expected</i> | 418 | <i>able</i> |
| 169 | <i>good</i> | 419 | <i>lot</i> |
| 170 | <i>stock</i> | 420 | <i>sold</i> |
| 171 | <i>high</i> | 421 | <i>south</i> |
| 172 | <i>another</i> | 422 | <i>package</i> |
| 173 | <i>several</i> | 423 | <i>test</i> |
| 174 | <i>months</i> | 424 | <i>customers</i> |
| 175 | <i>end</i> | 425 | <i>British</i> |
| 176 | <i>report</i> | 426 | <i>cut</i> |
| 177 | <i>industry</i> | 427 | <i>sell</i> |
| 178 | <i>don't</i> | 428 | <i>international</i> |
| 179 | <i>own</i> | 429 | <i>full</i> |
| 180 | <i>four</i> | 430 | <i>running</i> |
| 181 | <i>major</i> | 431 | <i>equipment</i> |
| 182 | <i>need</i> | 432 | <i>index</i> |
| 183 | <i>power</i> | 433 | <i>working</i> |
| 184 | <i>management</i> | 434 | <i>congress</i> |
| 185 | <i>control</i> | 435 | <i>contract</i> |
| 186 | <i>did</i> | 436 | <i>paper</i> |

| Numéro | En anglais | Numéro | En anglais |
|--------|--------------------|--------|--------------------|
| 187 | <i>less</i> | 437 | <i>workers</i> |
| 188 | <i>rate</i> | 438 | <i>vice</i> |
| 189 | <i>file</i> | 439 | <i>study</i> |
| 190 | <i>called</i> | 440 | <i>others</i> |
| 191 | <i>united</i> | 441 | <i>research</i> |
| 192 | <i>soviet</i> | 442 | <i>low</i> |
| 193 | <i>second</i> | 443 | <i>makes</i> |
| 194 | <i>without</i> | 444 | <i>city</i> |
| 195 | <i>want</i> | 445 | <i>got</i> |
| 196 | <i>day</i> | 446 | <i>family</i> |
| 197 | <i>found</i> | 447 | <i>policy</i> |
| 198 | <i>month</i> | 448 | <i>investors</i> |
| 199 | <i>reported</i> | 449 | <i>record</i> |
| 200 | <i>see</i> | 450 | <i>loss</i> |
| 201 | <i>development</i> | 451 | <i>received</i> |
| 202 | <i>help</i> | 452 | <i>april</i> |
| 203 | <i>cent</i> | 453 | <i>exchange</i> |
| 204 | <i>public</i> | 454 | <i>code</i> |
| 205 | <i>today</i> | 455 | <i>graphics</i> |
| 206 | <i>co</i> | 456 | <i>agency</i> |
| 207 | <i>money</i> | 457 | <i>increased</i> |
| 208 | <i>case</i> | 458 | <i>manager</i> |
| 209 | <i>interest</i> | 459 | <i>keep</i> |
| 210 | <i>programs</i> | 460 | <i>look</i> |
| 211 | <i>PC</i> | 461 | <i>often</i> |
| 212 | <i>trading</i> | 462 | <i>designed</i> |
| 213 | <i>based</i> | 463 | <i>European</i> |
| 214 | <i>five</i> | 464 | <i>earnings</i> |
| 215 | <i>cost</i> | 465 | <i>environment</i> |
| 216 | <i>days</i> | 466 | <i>July</i> |
| 217 | <i>large</i> | 467 | <i>job</i> |
| 218 | <i>problems</i> | 468 | <i>third</i> |
| 219 | <i>too</i> | 469 | <i>water</i> |
| 220 | <i>service</i> | 470 | <i>net</i> |

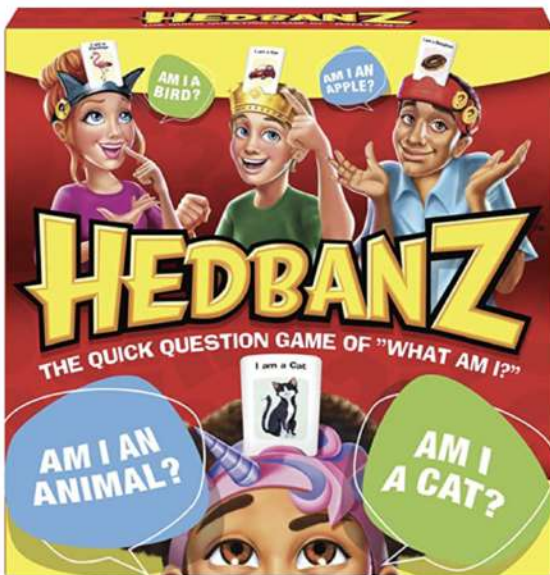
| Numéro | En anglais | Numéro | En anglais |
|--------|--------------------|--------|-------------------|
| 221 | <i>line</i> | 471 | <i>banks</i> |
| 222 | <i>user</i> | 472 | <i>analysts</i> |
| 223 | <i>federal</i> | 473 | <i>strong</i> |
| 224 | <i>few</i> | 474 | <i>party</i> |
| 225 | <i>include</i> | 475 | <i>economy</i> |
| 226 | <i>told</i> | 476 | <i>away</i> |
| 227 | <i>does</i> | 477 | <i>dollar</i> |
| 228 | <i>going</i> | 478 | <i>taken</i> |
| 229 | <i>plan</i> | 479 | <i>developed</i> |
| 230 | <i>technology</i> | 480 | <i>continue</i> |
| 231 | <i>increase</i> | 481 | <i>allow</i> |
| 232 | <i>until</i> | 482 | <i>key</i> |
| 233 | <i>performance</i> | 483 | <i>either</i> |
| 234 | <i>go</i> | 484 | <i>security</i> |
| 235 | <i>provide</i> | 485 | <i>project</i> |
| 236 | <i>might</i> | 486 | <i>agreed</i> |
| 237 | <i>results</i> | 487 | <i>though</i> |
| 238 | <i>offer</i> | 488 | <i>Japan</i> |
| 239 | <i>least</i> | 489 | <i>rather</i> |
| 240 | <i>run</i> | 490 | <i>countries</i> |
| 241 | <i>small</i> | 491 | <i>plant</i> |
| 242 | <i>operating</i> | 492 | <i>along</i> |
| 243 | <i>current</i> | 493 | <i>action</i> |
| 244 | <i>national</i> | 494 | <i>screen</i> |
| 245 | <i>police</i> | 495 | <i>war</i> |
| 246 | <i>different</i> | 496 | <i>processing</i> |
| 247 | <i>quarter</i> | 497 | <i>employees</i> |
| 248 | <i>my</i> | 498 | <i>included</i> |
| 249 | <i>memory</i> | 499 | <i>asked</i> |
| 250 | <i>according</i> | 500 | <i>special</i> |

Des jeux de société pour progresser en s'amusant

Vous les connaissez sûrement, vous les aimez peut-être – et vous savez sans doute qu'ils existent aussi en anglais ! Voici cinq idées de jeux de plateau pour vous exercer à plusieurs et avec le sourire à la langue de Shakespeare.

Hedbanz

Chaque joueur reçoit une carte qu'il doit plaquer à son front sans la regarder. Il doit interroger les autres joueurs avec des questions fermées pour savoir ce qu'il est : un personnage célèbre, un film, une marque de voiture, un légume vert... Le top du top pour travailler vos questions !



Scrabble

Un tirage aléatoire de lettres, une grille carrée, et l'obligation de créer des mots (existants, bien sûr) pour engranger des points. De quoi placer tous les mots de vocabulaire que vous aurez appris au gré des mois et des années !



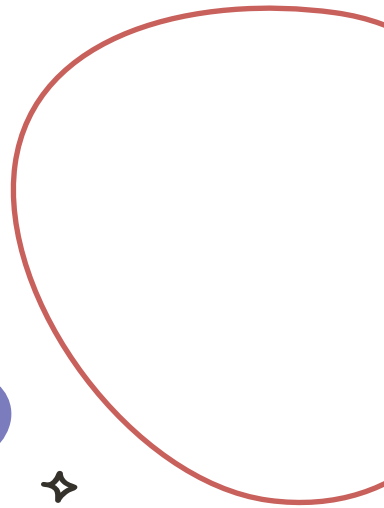
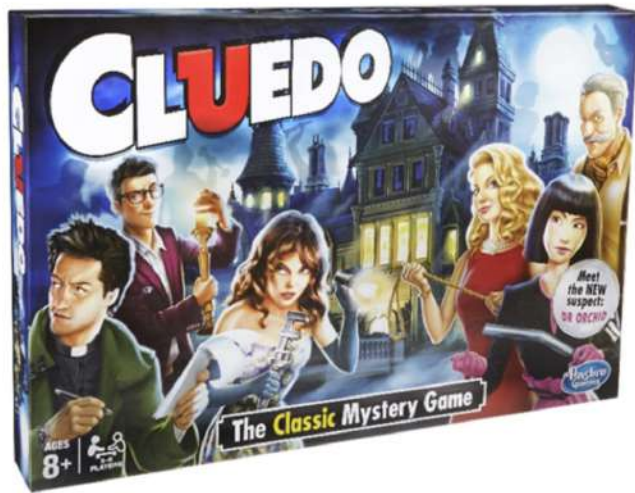
Trivial Pursuit

La progression dépend de la capacité du joueur à répondre à des questions de culture générale. Existe en déclinaisons plus simples, telles que les versions junior !



Cluedo

Appelé *Cluedo* en Grande-Bretagne mais *Clue* en Amérique du Nord, ce jeu impose à ses joueurs de découvrir qui, parmi eux, est le coupable d'un meurtre commis dans un manoir anglais...



Monopoly

Le but du jeu consiste à ruiner vos adversaires par des opérations immobilières. Il existe de nombreuses éditions spéciales pour enrichir (en plus de votre anglais) votre connaissance des rues de Londres, New York et consorts !



Toutes les leçons ISpeakSpokeSpoken jusqu'à un niveau avancé

Accédez à nos leçons pour débutant, intermédiaire ou avancé. Pour chaque niveau, vous choisissez les cours de prononciation, de conjugaison ou de grammaire qui vous correspondent, et pouvez également consulter ou télécharger des fiches de vocabulaire avec les explications adaptées !

Vers les [cours d'anglais ISpeakSpokeSpoken](#)

Toutes les vidéos ISpeakSpokeSpoken pour bien débuter en anglais

Perdu dans les centaines de vidéos qu'abrite notre chaîne YouTube ? Voici quatre playlists pour mieux vous repérer et trouver votre bonheur :

nos vidéos spéciales [conjugaison](#)

nos vidéos spéciales [grammaire](#)

nos vidéos spéciales [vocabulaire](#)

nos vidéos spéciales [exercices](#)

Toutes les formations ISpeakSpokeSpoken

Envie d'aller encore plus loin dans votre apprentissage de l'anglais ? Les formations ISpeakSpokeSpoken sont pratiques, concrètes, et pensées avec une



véritable pédagogie. Toutes s'accompagnent d'une méthode claire, avec un vrai accompagnement et toujours un même mot d'ordre : le plaisir !

L'Académie ISpeakSpokeSpoken

pratiquez l'anglais chaque semaine avec des professeurs, échangez avec les membres, et progressez grâce à des cours exclusifs

Parler anglais en 60 jours

une méthode clé-en-main basée sur la pratique pour parler anglais dans les deux mois

Spécifique prononciation

une méthode 100 % pratique pour reconnaître et reproduire facilement tous les sons de la langue anglaise

L'anglais pour voyager

tout l'anglais indispensable pour voyager à l'étranger sereinement dans une formation complète sur 30 jours

Niveau avancé

une formation basée sur la pratique pour atteindre un niveau d'anglais avancé

Mémoriser facilement

apprenez à utiliser tout votre potentiel pour enfin retenir l'anglais et le parler avec confiance

Réussir son test

La formation complète pour améliorer votre score à votre test d'anglais et réussir votre examen sans stress



Thank you!

Suivez ISpeakSpokeSpoken

[Notre site officiel](#)

[Youtube](#)

[Instagram](#)

[Facebook](#)

[TikTok](#)

[Linkedin](#)